大公報
Ta-Kung-Pao
123 Connaught Road, C.
Hong-Kong
督印人費彝民
中國人民郵政登記認爲新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號
第二萬零一百二十五號
今日出紙兩張半
零售港幣壹毫
每月本港三元外埠七元
地址：香港干諾道中一二三號　經理部電話：四八〇三六　編輯部電話：四八〇四六　電報掛號8778　廣州辦事處：惠吉西路二坊二號
干諾道中一二三號有利有限公司承印

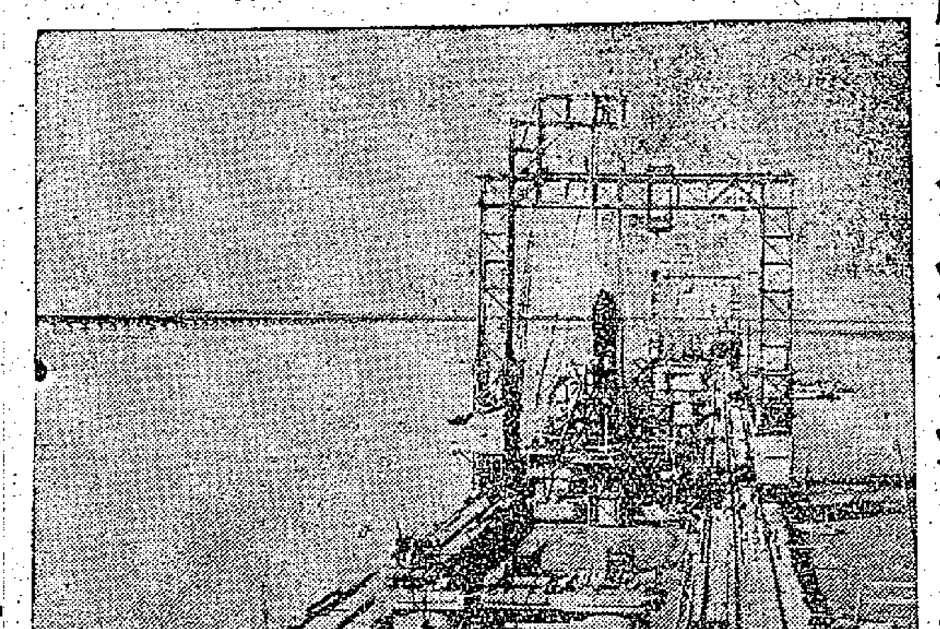
比武漢長江大橋幾長一倍
鄭州黃河橋架鋼梁
大橋七十二孔　本月可以架成三十孔鋼梁
漢江年底腰斬　漢江丹江口樞紐進行截流

【據新華社鄭州十九日電】鄭州黃河大橋開始架梁。這座長達二千八百多米（本報編者按：從九龍鐵路碼頭到新皇后碼頭，計長一千六百碼，約合一千四百六十三米，長度僅爲鄭州黃河大橋的一半。武漢長江大橋長一千六百七十米）的雙線鐵路大橋，共有七十二孔，全橋需要架設一百四十四孔長四十米、重九十噸的鋼板梁。架梁工程是用威力强大的雙臂架梁機進行的。

現在，黃河已屆枯水季節，職工們抓緊時機由南北兩岸同時架梁，他們計劃在十一月份完成三十孔的架梁任務。

【據新華社武漢十九日電】漢江丹江口水利樞紐工程的第二期圍堰工程，已在本月初正式開工。這標誌着整個工程已跨進了向漢江展開全面進攻的新階段。十萬建設工人保證十二月截流，爲提前一年建成丹江口水庫工程打下可靠的基礎。

漢江丹江口水利樞紐工程位於漢江和它的支流丹江匯合處，是湖北地區重要的建設工程之一，也是我國現代化綜合性的巨大水利建築物。這個工程建成之後，蓄水能力達二百八十三億立方米，對綜合利用漢江水力資源，發展湖北省工農業生產有很大作用。這個工程的第一期圍堰工程從去年九月一日開始，經過建設者們一年多的努力，已在今年五月完成。這次截流工程要求在兩個半月時間內，完成一百七十六萬立方米土砂石方和二百塊共重一千六百噸的混凝土截流體的拋填任務；從拋石下河到堵口合攏只有四十五天時間。



圖爲：鄭州黃河大橋在架梁前，工人們打橋墩墩身、墩帽和下沉管柱情形。圖左爲目前尚在使用的舊鄭州黃河大橋。（新華社記者唐茂林攝）

美煽動印拒絕談判
赫脫接見印代辦離間中印關係
美報竟慫恿印「採取武裝行動」

【中國新聞社北京十九日電】北京各報今天在報道美國煽動印度拒絕周恩來總理十一月七日給尼赫魯的信件中關於解決中印邊界問題的建議時，强烈譴責美國陰謀製造緊張局勢從中漁利。

印右派製造反華示威阻撓談判

北京各報今天還報道了印度右派製造反華示威、力圖阻撓中印談判的消息。

消息說，美國國務卿赫脫十一月十二日表示不知道美國「曾經支持過這條線（指所謂麥克馬洪線）」。他還攻擊中國在中印邊境「使用了武力」，十三日又召見印度代辦，表示美國「非常同情」印度在中印邊境爭端上的「意圖」。

消息還說，美國反動報刊最近接連發表社論，惡毒污衊周恩來總理的建議，要印度採取「强硬態度」。有些報刊越來越露骨地要求印度改變中立外交政策，公開叫嚷要把印度加進西方集團。「紐約時報」希望尼赫魯在採取「强硬態度」上不要「猶疑不決」，甚至公然煽動印度「採取武裝行動來迫使共產黨中國人退出」「印度認爲是印度領土的陣地」。「華盛頓郵報」和「基督教科學箴言報」都主張印度「給（中國）以堅決的反擊」。「紐約時報」甚至公開宣佈美國總統艾森豪威爾十二月訪問印度時將插手中印邊境事件。這家報紙說，「美國的官員們都强烈感到，總統到印度去的訪問恐怕將是這次旅行中最重要的部份。印度同共產黨中國由於邊界地區糾紛而引起的爭吵，增加了總統去訪問新德里的重要意義。」「紐約先驅論壇報」說，要使得尼赫魯「認識到」他的中立主義已告失敗，他將會倒向亞洲的反共集團」。

北京各報嚴正指責印度右派製造反華示威，放肆侮辱中國領袖，阻撓中印談判。自從周恩來總理給尼赫魯的信件發表以後，包括德里人民聯邦國大黨委員會、人民同盟在內的印度右翼黨派相繼聚衆組織反華示威。印度所謂「布爾什維克黨」的約一百名暴徒，十七日在新德里中國大使館門前舉行反華示威遊行，公然燒毀毛澤東主席和周恩來總理的畫像，瘋狂叫喊「該死周恩來」等惡毒口號。反動教族政黨印度人民同盟的盟員和它的支持者近五百人，十六日舉着「在侵略軍撤走之前不舉行談判」等反對中印談判、污衊中國的標語牌，在議會大廳門前舉行反華示威。德里邦國大黨委員會十四日也組織了一次反華示威，高喊「中國侵略者滾回去」等污衊口號。

多毛綿羊
內蒙古一隻綿羊今年已產毛五十三斤，可織成四十件毛衣。

【據新華社呼和浩特十九日電】內蒙古出現一隻產毛量特別多的綿羊，今年剪下的毛能紡二十多斤毛線，織成十四件毛衣。這隻剛滿兩周歲的五四〇號改良種公羊，體重一百四十三斤，活像一頭披着長毛毯的小犍牛。內蒙古地方國營敖漢旗羊場職工從牠身上剪收了五十三斤六兩羊毛，毛長十二公分，毛細和六十支紗一樣，比當地一般羊隻的產毛量多十幾倍。

這個羊場還有一隻三一八四號成年母羊，今年產毛三十三斤，毛長九公分。另一隻三十三號一歲半公羊，剪毛三十二斤四兩，毛長七公分半。

台灣電力公司一處長
葉孔韶自縊斃命

【本報訊】台北消息：台灣電力公司火力發電工程處處長葉孔韶於十六日在住所自縊身亡，原因未悉。葉孔韶原籍廣東，香港大學畢業，父母均住香港。

尼赫魯九談中印問題
表示願解爭端但又說周總理建議「不切實際」
邊境已交軍隊負責並一再聲言要「對付挑戰」

【新華社北京十八日電】據印度新聞處報道：印度總理尼赫魯十六日在當天閉幕的人民院（下院）多季會議上就中印邊界問題發表了講話。

尼赫魯在講話中談到周恩來總理在十一月七日寫給他的信。他說，「周恩來總理提出了若干目的在於消除今後發生任何邊境衝突的可能性的臨時建議。我們同意：採取必要的步驟來避免任何邊境衝突，隨後並繼之以謀求和平解決同邊境有關的爭端的嘗試，是十分可取的。但是周恩來總理在他那封已經公佈的信中所提出的建議，在我們看來是不切實際的。因此，我們另外提出了一些建議，這些建議在我們看來是切合實際的，是能結束發生邊境衝突的危險的。」

他說：「周恩來總理在他的信中還建議：兩國總理在不久將來舉行會談來討論邊界問題和兩國之間其他懸而未決的問題。我一向表示願意討論任何有爭執的問題。但是，如果要這種會晤產生結果的話——我們希望這種會晤能產生結果——我們首先應該把當前的努力集中在像所建議的那樣取得臨時諒解上。此外，爲了給我們的討論奠定基礎，採取一些準備步驟是必要的。應當記住，關於邊境問題有着一大堆歷史資料、地圖等等。」

自稱感到「遺憾」

尼赫魯在講話中還說，他給周恩來總理的覆信已經在當天交給中國駐印度大使，他準備在周恩來總理收到這封信以後把它公布和同其它文件一起提交議會。他建議議會利用這些文件在十一月二十五日進行專門的辯論。議會同意了這個建議。

尼赫魯在講話中提到，「在十一月十四日，中國當局向我們的警官移交了他們俘虜的十名俘虜和我們戰士的九具屍體，一個名叫馬漢·拉爾的巡警仍然沒有交待，我們必須認爲，他也已經死了。」他還說，中國政府從被俘的印度警察那裏獲得了供詞，「這意味着，他們一定受過審訊」。他說，「不用說，審訊這類俘虜的做法是非常令人遺憾的。」

尼赫魯還宣佈，「在朗久事件以後已經決定把印度的全部邊境交由印度軍隊直接負責。爲此已經進一步採取了步驟。」在答覆議員提出的這是否包括錫金和不丹的邊境在內的問題時，尼赫魯說：「至於不丹，我們已再三說過，對不丹的任何侵略將被認爲是對印度的侵略，但是我們在不丹沒有部隊，也沒有派任何部隊去的打算。他們要求我們在什麼時候幫助和給予援助，要由不丹政府來決定。就錫金而論，它肯定包括在我們保護邊界的直接義務中。」

另外八次講話

自從空喀山口事件發生以來，尼赫魯曾經就這一事件和中印關係問題在印度各地舉行的公衆集會和記者招待會上發表過八次講話。

（下轉第二版）

各國輿論表示殷望
中印邊界和平解決
瑞報說周總理建議是談判的良好基礎

【中國新聞社北京十九日電】北京各報今天陸續刊載外國公衆輿論歡迎周恩來總理十一月七日就中印邊界問題寫給尼赫魯的信件的消息。

消息說，緬甸民族團結陣線十六日發表聲明，支持周恩來總理的關於解決中印邊界問題的建議。這項聲明表示，緬甸人民希望中印邊界問題將能和平友好地迅速地獲得解決。我們真誠地希望會談取得成功。聲明還强調指出，帝國主義者正在利用「中印邊界」局勢採取一切行動來加劇兩國之間的緊張關係，破壞兩國人民的和睦。

各報還報道了芬蘭、瑞典和丹麥一些報紙對於周恩來總理的建議的反應。芬蘭「人民新聞」十一日的社論說：「中國一直盡最大努力來制止衝突和實現和平解決。」瑞典「今日報」說，周恩來總理的建議「應當能夠成爲解決中印邊界糾紛的良好基礎」。丹麥「國土與人民報」指出，中國從來沒有承認所謂麥克馬洪線，但仍願以這條線爲基線撤兵，說明中國的建議是公平的。

上述報紙還提到印度總理尼赫魯，芬蘭「人民新聞」的社論說，「如果他（指尼赫魯）希望的話，他完全有可能擺脫最狂熱的民族主義者和爭論者的影響」。丹麥「國土與人民報」在社論中批評尼赫魯屈從不能容許中國「侵略」印度這種說法，指出這說明他採取支持印度對邊境事件的人士的態度。

美「工人週報」說
周總理所提新建議
表達中印人民願望

【新華社北京十八日電】紐約消息：美國「工人週報」十五日發表評論，揭露美國報紙就周恩來總理十一月七日寫給印度總理尼赫魯的信件所進行的歪曲宣傳。

「工人週報」指出，反動報紙都故意貶低周恩來總理信件中的一個非常重要的問題，這就是信件中所强調指出的，中印兩國之間的任何衝突，那怕是很小的衝突，都會被那些敵視中印兩國友誼的人所利用，以達其不可告人的目的。

「工人週報」指出，在周恩來總理的信宣佈的那一天，那些心懷敵意的人就馬上發出了他們的叫囂。「工人週報」說，「紐約時報」嘲笑中國提出的建議，其語氣的激動，就像在討論美國自己的邊界問題似的。

「工人週報」最後指出，周恩來總理的信件表示了中印兩國人民的願望，並且表示了兩國政府必須滿足人民的這種願望。

美將領集冲繩島
週末要舉行演習
尼克—赫爾克里斯導彈也參加

【合衆國際社冲繩那霸十九日電】六名美國高級軍事官員十八日到達這裏，這對東南亞條約組織國家將於這個週末在冲繩舉行大規模演習的消息增强力量。

聚集在這個美國主要軍事前哨的美國高級軍事人員有：美國太平洋地區陸軍司令懷特，太平洋地區空軍司令吳唐尼爾，太平洋地區海軍陸戰隊司令渥恩漢姆，美陸軍太平洋補給司令韓德遜，海軍部次長米爾尼。

準備參加二十一日新空表演的，從美國尼瓦達、尼列斯空軍基地調來的有名的雷鳴鳥飛機大隊亦已到達。此外，準備在二十一日進行的還有從波羅角發射美陸軍尼克—赫爾克里斯導彈。

米高揚抵墨京
已與墨外長舉行首次晤談
墨工商界對貴賓來訪感興趣

【據新華社北京十九日電】據塔斯社墨西哥城十八日訊：蘇聯部長會議第一副主席米高揚和他的隨行人員十八日抵達墨西哥首都，前往主持蘇聯科學、技術和文化成就展覽會的開幕典禮。

前往機場歡迎米高揚的有墨西哥外交部長曼努埃爾·特略、國民經濟部長勞爾·薩利納斯·洛薩諾等人。

墨西哥首都的許多居民也到機場上來歡迎貴賓。

米高揚和隨行人員在「蘇聯萬歲！」、「歡迎到墨西哥來！」等不斷的口號聲中前往機場大廈。

米高揚在機場發表了談話。他向爲獨立和自由而鬥爭的墨西哥人民致意。

他說：「由於我國部長會議主席赫魯曉夫訪美以及他同艾森豪威爾總統和美國人民的交談，不僅美蘇兩國的關係，而且所有國家之間的關係都發生了有利於各國人民的重大好轉。」

「我國人民、我國政府正在全力進行和平建設，並且利用一切可能來迅速發展經濟和文化。我們主張同所有國家人民有持久和平，主張同一切希望和我們友好的人保持友誼。」

【據新華社北京十九日電】塔斯社墨西哥城十九日訊：蘇聯部長會議第一副主席米高揚十八日拜訪了墨西哥外交部長曼努埃爾·特略，並同他進行了會談。

墨西哥外交部長在會談後向記者說，米高揚就蘇聯政府關於裁軍和殖民主義等問題的政策向他作了說明。曼努埃爾·特略則就外交政策方面的各項問題說明了墨西哥的傳統政策。

【法新社墨西哥城十九日電】蘇聯部長會議第一副主席米高揚的訪問已引起墨西哥的工商界莫大的興趣。工商界人士指出，墨西哥正在急於要爲它的咖啡、棉花、鍊和五金找出路，同時國家也亟需促進工業化計劃和農業現代化計劃的工具機械和生財物品。

我駐印尼大使
昨會晤朱安達

【安塔拉社雅加達十九日電】印尼政府第一部長朱安達，十九日與中國駐印尼大使黃鎮舉行了歷時一小時的會見。

有記者問朱安達，這次黃鎮大使的拜訪，是否和印尼執行的禁止外僑在鄉鎮地區經營零售商的禁令問題有關。朱安達回答說，中國大使的訪問只是禮儀上的拜訪。

朱安達還說，自黃鎮大使返中國度假回任後，他一直沒有機會和黃鎮大使見過面。

又悉，中國大使將於二十日（星期五）拜訪蘇加諾總統。

朱安達在十九日和黃鎮會見之前，曾和印尼外交部亞洲及太平洋司司長蘇斯卡，以及外交部發言人漢孫諾兩人有所會商。

慶祝一九五九年秋季中國出口商品交易會開幕
開幕日期：一九五九年十一月一日至十一月卅日
地　　點：廣州中國出口商品陳列館

深水埗唐樓
分層出售

福華大樓
繁盛地區　全座向南

金華大樓
環境幽雅　交通便利

材料堅固
價錢相宜

地址：深水埗福華街七十二至八十六號

地址：深水埗界限街與西洋菜街轉角處（即花墟球場對面）

洽購處：福華地盤電話：八零三八二零　金華地盤電話：八零二一七九

昌興置業有限公司
大道中陸佑行四零六室

南海公司
文咸西街三十六号二樓
電話：四五九八六、四四一三一零

歡迎洽購　詳章備索

加強限制外貨進口 美關稅不減還加

「美進出口會」要求政府實行

【美聯社華盛頓十九日電】由二十多個大廠主和若干工會代表組成的「全美進出口政策委員會」（NCIEP）十八日在華盛頓舉行年會，向美國政府提出要求[illegible]

日資本家野心畢露

要求加緊向東南亞經濟擴張 建議岸閣設機構統一擴張步驟

【新華社北京十九日電】東京消息：[illegible]

岸信介加緊擴軍

六年內陸軍火力達侵華前五倍 陸海空三軍要用導彈武裝起來

【新華社北京十九日電】[illegible]

無線電傳真創舉

蘇聯原子破冰船「列寧號」與蘇京建立傳真電報通訊

【法新社莫斯科十九日電】[illegible]

肉彈在法議會爆炸

碧姬巴鐸夫婦「詐病」離會 武裝部隊部長被議員問得面青青

【合眾國際社巴黎十九日電】[illegible]

倫敦攝政街的聖誕裝飾

倫敦攝政街的聖誕裝飾，現已開始迎接。十五日，街上的第一座大吊燈已大放光明。（美聯社圖片）

罪證拿不出來 審訊再三延期

[illegible]

（上接第一版）

……督在講話中把這次印度武裝人員侵犯中國的事件說成是中國人在拉達克對印度的巡邏隊進行的「不能容忍的」「無端的襲擊」，是用武力佔領這塊土地」。他說，發生這次事件的地方是「印度的拉達克的一部分，不是中國的一部分」。他說：「這是不尋常的事情，因為大使用了迫擊炮和手榴彈。」（十月二十[illegible]拉特）

硬說中國破壞良好氣氛

尼赫魯在講話中攻擊中國實行「擴張主義」，反對走向和平；他說，中國在印度邊境的行動「是同中國的擴張主義有關係的，印度……義可能同某種事情有關；但是它本質上還是……它不過是去兩千年的歷史中多次表現的一個……不是第一次這樣做。」（十一月五日在……舉行的記者招待會上）他說，在最近的……件發生以後，兩國的關係開始了「新的……」「在這背後可能還有中國的力量發生……」他說，「出於自己日益增強的……有中國人做自大。」他又說，「中國以這……的方式來炫耀它的力量不是件好事情。……損害了國家世界的氣氛；而且，世界領袖們正在……種氣氛中設法結束冷戰，通過和平的方法解決他們的問題。」他說，「除中國以外，全世界都在努力走向和平。」（十一月一日在新德里的群衆集會上）他還說甚麼，「中國可能有處於交戰狀態和好戰之感。」（十一月五日記者招待會）

要跟艾克談此問題

尼赫魯在講話中一再表示要以堅定的決心和力量來應付所謂中國對印度的「挑戰」。他說中印邊界問題是一個「大問題」。他說這個問題將來有可能變得更大。他說：「我說不上這個問題將來會採取什麼形式，但是這個挑戰的規模可能發展。因此，我們必須不但是在這個挑戰的目前方面對付這個挑戰，而且還準備在明天或後天來對付它。」「我們一定會以全部力量對付這個挑戰」。他還說，「如果說中國是一個大國，印度也是一個大國。我們強大得足以對付任何挑戰。」（十一月一日在新德里）

尼赫魯十一月五日在記者招待會上回答問題時也談到，「艾森豪威爾訪問印度時，將在會談中談及中印邊界問題。」

尼赫魯九談中印問題

稱讚挑釁言論

尼赫魯稱讚印度一些報紙散播的攻擊中國的言論。他說，報上發表了許多關於印度和中國之間的邊界問題的東西。這有力地影響了人民的思想和情緒。這是完全正確和適當的。報紙反映人民對中國襲擊印度邊境一事的這種憤怒，這也是正確的。（十一月十二日還在印多爾的群衆集會上）他說：「你們可以表現你們自己的職務好地表現你們對中國襲擊我們國內努力工作說：「你們必須記住，軍隊需要現代武器來同敵人作戰的和保衛國的邊界。所以我們必須發揮我們最大的力量通過計劃工作來使國家工業化和改進。」

尼赫魯在講話中也表示成功。」「我們希望它能夠和平地得到解決；但是，使這個問題要和平地加以解決，印度必須堅強，有力。個不應該低頭。」（十一月十日在瓜廖爾的群衆集會上）他又說，印度的態度「始終是……

始終是進行討論，避免強烈的語言，但是始終準備——只要人們能夠準備——採取強硬的行動，首先要避免激動和害怕。」（十一月五日在新德里記者招待會上）

拒絕放棄不結盟政策

尼赫魯在幾次講話中拒絕了一些人要求印度放棄不結盟政策的要求。他說：「印度的不結盟政策是不來自於對付中國的挑戰而放棄這個政策。」他說：「我們必須冷靜地，但是卻很强小的那些人，在這個局勢下提出了種種挑戰。」他還說，一個印度放棄某些不結盟政策的利益，看到這些派的希望，用這個局勢來加強他們自己的政策。」他說：「我們不結盟，但是我們將增強我們的力量。」（十一月一日在新德里）他說，「我們將不同任何國家締結軍事聯盟，但是我們一方面將同其他國家保持友好關係，並且要求某些國家宣佈取消軍事聯盟；我們已經可以說，這些（要求軍事聯盟的）國家並不能給我們援助，印度可以自立，不經過任何程序，自立在印度上。」（十一月十一日在立法會議上……的其他集會上）

攻擊印度共產黨

尼赫魯在談話中還攻擊了印度共產黨。他說：「他們的這個意見很壞」，他說和中國的思想「在印度以外，不聽地聽從那些希望其它國家在印度事務中起重大作用。」「我不希望印度人追隨那一個黨。」（十一月十一日在孟買的群衆集會上）

阿登納和麥克[illegible]

西德總理阿登納這次訪問英國，在倫敦受到了冷淡的待遇。他十七日到達倫敦之後，當天晚上就有群衆在傾盆大雨中列隊前往他的住處，抗議他率……麥克米倫展開談判後離開唐寧街十號的時候，與……（美聯社圖片）

前侵朝美軍司令 范弗里特到西貢

與吳庭艷集團談軍事計劃

[illegible]人民軍聯絡代表團……抗議范弗里特進入西貢的信中指出，范弗里特在西貢期間曾經會見了吳庭艷、南越「國防部副部長」陳忠容和南越軍隊中的其他高級軍官討論軍事計劃。此外，范弗里特還和美國軍事顧問團的頭目們討論了加強「軍事援助」的問題。

信中指出，范弗里特繼美國太平洋地區武裝部隊總司令費爾特之後到西貢同南越當局、美軍將領商談是美帝國主義進一步干涉南越、以利用南越作爲挑起戰爭的跳板的又一新陰謀，同時這一行動完全違反了日內瓦協議。信中要求國際委員會採取措施制止在南越再次發生類似的違反日內瓦協議的事件。

蘇聯發明新方法 利用瓦斯副產品

[illegible]

蘇聯製造機器腦 能找任何化合物

【塔斯社莫斯科十八日電】[illegible]在幾秒鐘內找出任何化合物的機器。

塔斯社十八日說，這機器腦僅需一種必要的化合物碎屑，即可從許多的化學反應中挑出最有用的化合物來。

塔斯社的記者說，他自蘇聯科學院的一個會議上獲悉，蘇聯科學家已開始製造這機器。

忍心的媽媽！

久病數月 纏綿床第 手刃兩兒 伏屍自斃

【美聯社洛杉磯十九日電】一個精神沮喪的媽媽，纏綿床第數月之久，竟以屠刀手刃三個親生孩子中的兩人，然後直戳自己的心臟。

死裏逃生的七歲女孩佐絲於十八日放學回家時，目睹家裏慘劇橫生。

死者是二十九歲的英努伊太太，她倒伏在她的一歲半兒子納德遜以及兩歲半的女兒莎莉的屍體上。警察找到一張條子，是英努伊太太的遺言，她請求大家寬宥她的丈夫——一名市場的僱員。

新生女嬰 頭有灰髮

【法新社新加坡十九日電】在這裏一間醫院誕生的一個女嬰，頭上有好幾處灰髮。醫院的護士和孩子的父母，最初還以爲不過是爽身粉而已。但馬來亞大學的醫科教授薛尼斯說，這是發生學上的特色。

前錫蘭衛生部長 涉嫌刺殺案被捕

【合衆國際社科倫坡十九日電】錫蘭警察十九日逮捕了前任衛生部長維杰瓦德尼夫人和財政部長史丹利·德佐伊薩之兄里察·德佐伊薩。這次拘捕與刺殺班達拉奈克總理之事有關。

早些時候，由於維杰瓦德尼夫人涉嫌與刺殺班達拉奈克的僧侶兒一手有聯系，因而被議會所指責，因而被撤職。

爲了兒子的問題 馬龍·白蘭度 安娜·嘉絲妃 公庭相見

法官判令他們不得再吵鬧

【合衆國際社加州聖瑪尼加十九日電】荷里活影星馬龍·白蘭度和他的已離婚的妻子安娜·嘉絲妃兩人十九日都受到法律的約束，彼此不得「打鬥」，可是白蘭度獲得一週探視他的週歲兒子三次的權利。

因爲他們兩人以及他們的律師對於白蘭度探視他的兒子的問題尚未達成協議，法官不作最後判定，關於這件案最後判定的審訊已延期到明年一月三日進行。

白蘭度和嘉絲妃兩人十九日在法庭提出供詞，互相指責對方施行對人身的暴力。

在等待審訊的期間，法官暫時發出約束令，不許白蘭度或嘉絲妃彼此「毆撻」、「爲難或搗亂」。白蘭度又獲准經常探視他的兒子——不過，要在嘉絲妃不在家的時候。暫時命令准予白蘭度星期一、三、五三天從下午五時至七時三十分探視他的兒子。如果在這三天內他不能執行他的權利時，他仍可以在星期六日上午十時至下午四時三十分的時間內補行探視他的兒子。

美一少女賣淫被害

屍體掛樹上 上身穿睡衣 警方正偵訊七個十來歲的阿飛

【美聯社加里福尼亞州肯特菲爾德十九日電】錫克特郡郡長孟大略揭露了一樁離奇的謀殺案。被害的死者是年僅十二歲的娃娃姑娘露拉·萊克絲。她在本月十日晚被謀殺，兩天後屍首被發現吊在一株樹下，全身僅上半身穿着睡衣。事後驗明，她是被人刺死之後，復將屍首懸於樹上。

和本案牽連在一起的有幾個十來歲的男性少年，他們都供認曾用八毫半至一元的代價和這小女孩發生關係。其中幾個阿飛無法說出在萊克絲被害前後期間，他們究在何處。

據郡長孟大略說，很顯然，這小女孩自己私自組織了一個秘密色情性質的俱樂部，阿飛們紛紛登門光顧。他們付給她八毫半至一元的代價便算是參加俱樂部，而參加了之後便能進一步行事。孟大略說：「揭穿這個俱樂部的底蘊，其實就是性和色情。」

有個阿飛供說，他以爲他是這「俱樂部」的唯一會員，後來他發現還有許多別的人後，便還是不去了。萊克絲是個紅髮的姑娘，她曾經有許多次在夜晚離家私出。本月十日她又離家出走，只留下一張字紙告訴媽媽，說她已爲這個世界而瘋狂了。但這次一去之後便不見回來，兩天後屍體被發現。

警方十二日在那幾個阿飛之一的家中搜出一柄利剪，這剪刀已送往州的化驗室，檢驗剪上的污漬是否血漬。一共有七個阿飛正在警方訊問中。

美國又攬屎棍

指使僕從提出「匈牙利問題」 要求把它列入本屆聯大議程

【新華社北京十九日電】紐約十八日訊：所謂「聯合國匈牙利問題特別代表」孟羅寫信給聯合國秘書長，堅持把挑撥性的「匈牙利問題」列入聯合國大會本屆會議議程。在信中附寄去的一份「說明書」中，這個「代表」企圖證明他提交聯合國大會討論的問題是「一件重要和迫切的事情」。

美國駐聯合國代表洛奇的聲明，美國支持關於把「匈牙利問題」列入聯合國大會議程的要求。

塑膠囊運汽油 載量大 用費省

【合衆國際社莫斯科十七日電】莫斯科電台十七日廣播：蘇聯工程師發明了一種塑膠囊，使船隻可以在海面上用來拖曳大量汽油。

該電台在國內節目廣播中說，預料這種已獲得正式批准的發明將使蘇聯每年節省不少錢。

莫斯科科電台說，這塑膠囊可以裝載一萬二千噸汽油，等於兩個至三個油庫的容量。這個袋如果空了，則可以捲起來，並在回程時置於拖船上。據稱，這種塑膠袋能經得起巨浪沖擊，不怕油類、鹹水和熱力。

古巴續接管莊園

農民熱烈要求土地

【據新華社哈瓦那十七日電】古巴土地改革全國委員會繼續接管大莊園主的土地。

全國委員會昨天下午接管了在比那爾德里奧省的聖路易斯市、[illegible]、巴伊亞、翁卡瓦達市和北康索[illegible]市的古巴大地主的十五個莊園，這些莊園的總面積爲三百一零一點五卡瓦。接管的莊園中有聖路易斯市的「埃耳科羅」西草莊園，它幾年來一直爲美國企業「多伊斯公司」生產高級煙草。在同一個市裏還接管了屬於前衆議員迪亞斯的「布埃納維斯塔」莊園。

古巴農民熱烈要求得到土地。到本月初爲止，土地改革全國委員會接到了來自全國各地的十五萬份要求土地的申請書。

美國特務機關 中央情報局

一座龐然大物的辦公大樓，樹立於美國波多馬克河彼岸卑琴尼亞鄉間風光旖旎之區。這座大樓有「小五角大樓」之稱，耗資五千五百萬美元，可以容納幾千人。它將成爲門禁森嚴的美國秘密、智囊機關——中央情報局的總部。

中央情報局的權限是廣大無邊的。它的職權在綜合和指導美國無數其他情報機關的活動，它在外國有着分支的特務網，並且從事着主要的「海外政治活動」的業務。

據美國半官方歷史家蘭索姆引述的一些材料：中央情報局僱用了約一萬人，在華盛頓各處約三十六座大廈中，都設有它的辦公處。在其他城市還持着約四十個分支機構，僱用了幾千工作人員，而且在海外也設有秘密的情報網，全部受薪人員達兩萬到三萬人。而秘密特務、技術專家等等尚未計算在內。據蘭索姆說：這些秘密特務及技術專家間接有助於情報資料的取得。據美國報紙估計：中央情報局的年度預算接近二十億美元。

美國「新共和」周刊寫道：與中央情報局直接有關係的人數大約相等於國務院的全部職員、再加上國務院在國外的外交人員。該刊並說：中央情報局的年度預算兩倍於國務院的預算。

華盛頓已成爲一個龐大的「情報集團」。——它是一種獨立的制度，但卻是密切交織的機構，它們的活動是保持機密的。在形成政府政策這件事上，它們起着很大的而且不斷地在擴大的作用。

其實，在歷史上從來沒有情報組織在形成一國政策中起着這麼關鍵性的作用。雖然在名義上中央情報局長只是國家安全委員會的一個顧問，而在近年來中央情報局長在國家安全委員會的一切討論中，差不多已成爲一個主角。國家安全委員會每一次開會，總是由中央情報局長首先作國際局勢的報告，而且每一次有關國際局勢的報告，都是一個詳細的報告。政府採取的步驟，都取決於中央情報局所得情報的性質和看法。國家安全委員會根據中央情報局的意見，討論並批准在海外的「特殊活動」。華盛頓的政策指導者是通過主持情報集團的人的眼睛來看世界大事的。

與五角大樓和美國國務院有密切關係的斯登瓦特·艾爾索普在「星期六晚郵報」今年夏天一期裏透露出中央情報局秘密活動的若干細節。艾爾索普寫道：從一九五〇年起，中央情報局就利用中國外海島嶼對中國大陸作恐怖突擊，往往約有一營人的兵力。並且在島上設立了一個特殊組織，「以西方企業公司」的名稱作掩護，來訓練和裝備這些突擊部隊。

西德特別是西柏林，也和台灣及中國沿海島嶼一樣，成爲顛覆德意志民主共和國、蘇聯及東歐人民民主國家的中心。在西柏林的美國情報分支機構不少，不下七個之多，它們是中央情報局、陸軍和空軍情報分部，反情報團等等。

近年來，美國情報機關特別注意亞洲、非洲和拉丁美洲。危地馬拉顛覆政府事件，伊朗的摩薩台事件，支持印尼的反動叛軍，又如對獨立的柬埔寨的陰謀，以及在幾個亞洲國家的軍事政變，所有這些的活動，華盛頓的情報集團都有份兒，而且是最活躍的。

大約是一年前，有兩個牛津大學的研究生向「埃西斯」雜誌發了一篇，對美英情報所用的某些方法提出抗議。後來這兩個人是被捕了，並且以洩露國家機密的罪名而被判刑。他們的文章對（英美）在蘇聯和其他社會主義國家邊界所設立的廣大的收聽制度有如下的描述：

「所有東西之間的邊界，從伊拉克到波羅的海——也許更遠一些——都設有收聽站，配備了大批受過「無線斯」密電國俄語訓練的國家軍人，貪婪地紀錄從俄國播送機中所發出的最小的聲響之際。……」

這是外國報紙首次暴露美國最新的「電子情報」方法。自此之後，人們獲悉了有關這方面更詳細的資料。其實，去年十月十五日在紐約，艾倫·杜勒斯本人於發表演說時已宣佈美國情報將大大地擴大電子的利用，及科技上其他新發明的利用。（穿遠節譯）

新聞內外

新總督的風波

——澳大利亞人民反對英人當總督

英女王日前任命邵羅雲爾爲澳大利亞總督，引起了澳大利亞人的不滿，尤其是工黨和工會方面，對於這個前任英國下議院議長的新委任，極表憤激，並認爲是孟席斯的傑作。

這件事，是澳大利亞總理孟席斯曾經宣佈，他已經向英女王推舉新總督的人選，而且說，新的任命將在兩週內發表。

邵羅雲爾爵士怎樣解釋這件事呢？他在倫敦透露，澳大利亞駐英最高專員在十月二十七日和他談及此事，這是他第一次聽到自己被推舉爲澳大利亞的總督。

而另一方面，孟席斯則強調，邵羅雲爾是他的第一人選。可是，澳大利亞人對於他的這種托詞認爲很難使人置信，所以紛紛提出質詢：是否另有人選被否決了？是否有人不願擔任這新職呢？澳大利亞人十個之中有八個從未聞邵羅雲爾之名，儘管他在英下院時叫做摩里遜。他們覺得，這個人和澳大利亞的關係十分微弱。

孟席斯曾經與工黨領袖伊瓦特取得協議，就是在可能範圍內挑選澳大利亞人擔任總督。不過他也說過：「想在政治圈子以外找一個澳大利亞人來任此職務，實在很不容易。」

然而澳大利亞人則覺得，澳大利亞不乏有資格的退休人物，也有不少優秀人材，因此認爲孟席斯的說法實在不通。雖然他們不大瞭解邵羅雲爾其人，可是從他曾任英國下院議長一事來看，可見得他也是一名政治人物。如果澳大利亞的政治家不能當總督，他亦同樣不適宜。

澳大利亞人感到，邵羅雲爾和孟席斯之間相似的地方甚多，這可能促使孟席斯決心把前者推薦給女王。邵羅雲爾，蘇格蘭人，是孟席斯的多年老友。孟席斯也是蘇格蘭的血統，他們的年齡相仿，同是律師出身，同爲詩人，大家都有粗眉、白髮。而且，他們都有同樣的政治見解。（茹譯自「雷諾新聞」）

資料

華僑與棉蘭煙葉

印度尼西亞是千島之國，許多島嶼被蔚藍色的海洋環抱着，有着豐富的海產。華僑在幾世紀以前在蘇門答臘東海岸一個荒涼的漁村峇眼亞比，從事捕魚，經之營之，發展到現在已成爲世界最大漁場之一（見斯哈托波：印度尼西亞地理），每年供應各地市場以魚、魚卵、蝦和蝦膏在五千萬公斤以上。離峇眼亞比不遠的木島是印度尼西亞鋸木業和木炭業的中心，出產大量的木板和木炭，這兩種企業主要也是由華僑發展起來的。此外如棉蘭（日里）一帶的廣大的煙草園，是由華工開墾的。根據統計從一八八八年到一九三一年之間由中國前來棉蘭的「契約工人」總計有三十五萬六千人。勃塞爾在「東南亞華僑」一書中指出，棉蘭煙草園最初六十年間的墾植，全靠華僑的勞動力。由此可知棉蘭的煙葉是浇透着華僑的血汗肥的。近年來萬隆一帶木機紡織業的發展，也是和華僑的努力分不開的。

華僑具有勤勞的優良品質，在印度尼西亞荒地變成繁榮的市場。例如泗水附近的錦石（萊兒昔），據明朝和下南洋的馬歡的記載：「原係沙灘之地，蓋中國之人來此創居，遂名新村，至今村主廣東人也，約有千餘家，各處番人多到此處買賣。」此外如十八世紀羅芳伯率領下的數萬華工，在加里曼丹西部開採金礦，使該地區迅速繁榮起來，這是衆所周知的事。

華僑對於一地區的繁榮起着相當重要的作用，這可舉歷史上一件事來說明，十七世紀萬丹是西爪哇一著名商港，這商港的繁榮和華僑的經濟活動有密切關係，當時東印度公司爲了便於其剝削，積極經營雅加達，千方百計的吸引萬丹華僑還移到雅加達，另一方面萬丹封建主則用種種方法挽留華僑和東印度公司爭取華僑，因爲他們都知道，華僑去則市場冷淡，華僑來則市場活躍，誰能爭取華僑，誰就能使市場活躍起來。

促進農業水利化電氣化
台山海豐陸豐等縣 趕建大型水利工程
台山大隆洞水庫土壩近已建成

【中國新聞社廣州十九日電】廣東僑鄉台山、海豐、陸豐等縣加緊修建大型水利工程，促進農業的水利化和電氣化。

台山縣大隆洞水庫土壩工程最近已經建成，現在加緊修築一條全長一百二十八米的幹渠，該水庫集雨面積達一百四十八平方公里，可以蓄水灌溉農田二十七萬畝，渠道完成以後，端芬、斗山、廣海等公社的二十多萬畝乾旱田從此即可免除旱象。

為根本改造海豐、陸豐兩縣的自然條件，公平、螺河兩大水庫正加緊施工。公平水庫工程很大，壩長九華里左右，高十九公尺，寬一百〇三公尺，集雨面積三百一十三平方公里，儲水量一億七千多萬公方，可灌溉農田二十多萬畝，還可發電、養魚和通航。螺河水庫規模更大，是根治螺河的樞紐工程。建成後集雨面積達五百四十平方公里，儲水量二億三千多萬公方，可以使陸豐歷來受旱的十二萬畝農田得到灌溉，另十多萬畝農田免除洪水和內澇災害。

海南島萬寧太陽河綜合治理工程已開始動工。這個工程規模巨大，將在太陽河上興建六[illegible]綜合水庫，兩條全長一百多華里的幹渠。全部工程完成後，受益農田達四十一萬畝，水力發電站的裝機容量七千四百六十九瓩，農田水利灌溉自流化，促進農村電氣化。此外，灌溉農田三十一萬畝的東方縣石碌水庫和灌溉農田二[illegible]萬畝的樂東縣望樓河治理工程等，都已開始動工。

柳州區公社辦企業 目前已有五千多個
經營大菜園養魚場農具廠等
平均每社產值逾七萬三千元

【據新華社南寧十八日電】廣西柳州專區各人民公社社營企業辦得很好。全區由公社直接經營的試驗場、大菜園、大林場、飼養場、養魚場和農具廠、加工廠等企業共有五千多個，平均每個公社的社營企業產值已達七萬三千多元。

這些人民公社直接經營的企業，大都是本着「自力更生，創家立業，勤儉辦一切事業」的精神，幾乎白手起家地創辦起來的。柳城縣鳳山公社的園藝場，開始興建時，只有四十多名社員，六百元開辦費，十六里方圓的一片荒山野嶺，荊蓬比人高，虎蛇常出沒。但是，全場社員在公社黨委領導和支持下，立下大志，定要「找鐵打大刀」，工具不足，他們就在工地裝起鐵匠爐，自打自造；自己編泥箕，自己削扁擔。茅草太多，他們就割草賣柴，蓋茅草房，三個月左右就開出了園地。資金不足，他們就種蔬菜、燒石灰，搞副業生產，四個月內收入五千七百多元，解決了建場資金問題。為了節約資金和克服果種、果苗的困難，社員們跋山涉水，採集了兩百多萬株野棠梨樹苗作砧木，從各個生產大隊收集一些良種果樹枝條，切成小段，用「單芽嫁接法」插在砧木上，加上用直播和壓枝等方法，他們共種下了果苗六百四十六萬株，藥材二百多種。一個園藝場，就這樣平地起家地辦起來了。

兩陽圭崗人民公社 建成電站六十四座
其中七座已經開始發電

【新華社廣州十三日電】廣東省兩陽縣圭崗公社在水電建設中大搞羣衆運動，目前已基本建成小型水電站六十四座。其中七座已開始發電，其餘五十七座也已裝好水輪機，在沒有發電機之前，先利用水力加工農產品。

由於這些小型水電站提供廉價的電力和水力，全社已經成立了五十八個糧食加工廠，六個木薯綜合利用加工廠（生產木薯粒，利用薯渣釀酒、製麥芽糖），並且用水力動力裝備了農械廠，這個廠的車工、鋸木和冶煉全部都利用水力。全社社員每天用糧近五萬斤，過去用人力舂米要花五百個勞動力，現在只需五十個勞動力就夠了。全社搞……

瓊海樂會公社大豐收的晚稻（本報記者王健攝）

公路兩旁椰蔭濃，文昌僑鄉添新景。（本報記者王健攝）

海南島東海岸秋收巡禮

本報記者　王健

……

化。許多以前高級生產合作社辦不到的事情，現在辦到了。文昌縣東部以前十年九失收，從一九二七年就丟荒的幾百畝田，今年開荒了而且獲得豐碩的收穫，在晚造插秧時，文昌縣好些地方旱得很厲害，三、四千個社員，一晝夜就將大河攔腰堵住，引水灌溉……總之是人多力量大。

在文昌北部乾旱地區，例如錦山，是在組成人民公社後大興水利，建成和秩水庫而獲得豐收的。南部地區經常受浸的，還有瓊海的太陽河灌區，南塘水庫灌區的豐收。文昌縣許多公社的豐收，和今年興建的一千二百宗水利有密切關係。有的是抗旱中艱苦奮鬥過來的，有的是積肥多，管理好……。但主要的還是合理密植，這是記者在東海岸秋收巡禮中普遍看到的最突出的一點。曾經反對密植的富裕中農，現在在事實面前認輸了。

探索豐收的因素

在當前農村中關於特大豐收因素的議論，歸納起來是「三個好」：共產黨領導好，人民公社好，農業「八字憲法」好。晚稻特大豐收，鼓舞着人們更加意氣風發，鬥志昂揚。一位公社的貧農對記者說：「現在的形勢是非常好，明年肯定是個更大的豐收年。」在東海岸的農村裏，只要看看社員們喜氣洋洋，渾身是勁的神態，看看在剛收割的田野上，拖拉機在吼叫着往來奔馳翻泥土，村前在興建肥料池，剛收割的田野上立即翻土多種番薯，河邊正在建抽水機站……這些跡象都表明了明年是個更大躍進年。

喜見寶安晚稻大豐收

本報記者　聞樂

火車進了寶安縣境向深圳飛馳而去。晨風拂面，十一月的南方還是綠油油的，遠近的山丘，一片翠綠。沿線的遼闊的稻田上堆垛着許多禾稈，還有大片大片的稻田翻了泥土，偶而也有幾塊未割的晚稻在陽光中閃着金黃的光彩，看來，寶安縣的秋收已到尾聲了。

在深圳下了火車，我們隨即到中共寶安縣委員會去，剛好碰上李清堂書記、吉風亭縣長和王發嗣副縣長要到西路去工作，他們說，那邊還可以看到未割的晚稻。我們就又搭上他們的汽車西行四十多公里到松崗公社去。

大片田畝 產逾千斤

我們時而看到遼闊的海面，汽車是沿着海岸線走的，這一帶的稻田也是大部分收割起來了，像螃蟹出洞的鵝羣、鴨羣在田間覓食，我忽然想起著名的新橋臘鴨來。新橋就在這裏，臘鴨有名，鴨的飼養也這樣繁盛。

我們在松崗公社公明墟下車，這三位縣的領導人，都很熟悉這裏的村莊和路徑，就由他們嚮導我了……

……滿的穀穗壓彎了禾稈，遠望猶像是黃金鋪地。我揑住一穗數了數穀粒，共有一百一十粒，再數另一穗又一穗，仍然是一百多粒，測量行株距，一般為五寸四寸，我悄悄的算了一下，一畝地大約為十五萬穗，每穗一百粒，就有一千五百萬穀粒，每市斤重約二萬穀粒，這樣一算，一畝田大約可以收到七百餘斤的產量。我問一位農民，可以收多少？回答說，大約為六、七百斤。他還介紹了前幾天收割的稻子，有一大片畝產量達到一千斤。這位農民還說，在松崗從來沒有見過這樣好禾。王發嗣副縣長非常熟悉這個公社的情況。他說，這個公社的田地過去怕旱怕浸，幾年來，特別是一九五八年大躍進，大興水利，改變了自然面貌，去年晚稻平均畝產比一九五七年增加三成多，今年晚稻躍進更大，大約比去年同期增加九成到一倍。解放前，這裏的稻田畝產量最多只有一百餘斤，今年出現了大片的千斤以上的高產田，這個變化是驚人的。

在晒穀場上，我們和晒穀的農民攀談，在他們的赤褐色的臉龐上綻開了興奮的笑容，他們通麼稱說：「今年好禾！今年好禾！」勞動結出了豐收之果，這種喜悅之情是很容易看出來的。

單造田變雙造田 獲大豐收

薄暮時分，我們到了久享盛名的沙井，鯪的故鄉。沙井公社書記剛從田間回來，豐收的喜悅籠罩着整一個人的心靈，這位不辭辛勞的農村工作者顯然也是十分興奮的，說起話來，眉飛色舞，沙井公社割下的晚稻，初步計算，畝產量比大躍進的一九五八年還翻了一番。這是什麼原因？這位書記說，原因就在於公社力量大，社員幹勁足，改造了自然面貌。沙井靠海，過去因為鹹潮侵蝕，只能靠雨水季節，一年種一造水稻。為了抵禦鹹潮，修造了鐵崗水庫，從數十里外，引淡沖鹹，使沙井地區從去年部分開始變單造田為雙造田，今年普遍實行種[illegible]大豐收。為了向自然索取更多的糧食，沙井公社還推廣了合理密植。這裏有這麼一則故事：有幾位老農，固守陳規，硬說合理密植不好，要和人家競賽，他用老辦法插秧，插得疏，並且積極施肥，又怕田老鼠傷害水稻影響產量，造了假蛇和八隻假貓放在水稻田地驅老鼠，結果，這次秋收，他這塊疏植田，稻子雖然也長得挺好的，但是收穫產量比合理密植的產量低了很多，這幾位老農才認輸了。

今年產量 超過去年

回到深圳鎮已是月色澄澈與閃爍的燈火交輝的時候了。在寓所裏，我雖然感到了一點兒疲倦，剛合上眼，農村的晚稻大豐收的現場情景和一個一個充滿喜悅的臉龐又出現在我的眼前了。我彷彿又聽到中共寶安縣委員會第一書記李富林爽朗的說話聲：「我們寶安縣今年晚稻在去年大躍進的基礎上又獲得特大豐收，前幾天割下二十二萬畝稻，平均畝產比去年同期增長四成，以後幾天割的二十多萬畝遲熟稻，產量肯定是更高的。」

華僑觀光後稱讚 廣州面貌煥然一新
從新工廠看出大躍進光輝成就

……

澳洲華僑劉光福說：我們在市場上看到盡是國產商品，就明白祖國建設十年的成就。……他對廣州的酒家和華僑大廈的菜館品質特別感到興趣，先後在陶陶居、泮溪酒家和華僑大廈吃飯，抄了一些菜譜，準備回僑居地去仿法烹調。

僑胞們在廣州還遊覽了廣州公社起義烈士陵園、越秀公園、文化公園等名勝和文娛場所。

家務服務站 廈門辦起四十六個

……拆洗被單、代買東西、代送飯、代訂書報、代買戲票等等，使職工和參加生產、參加工作的街道居民減少很多家務事。

閩小型水泥廠 十個月內產量增十七倍

【據新華社福州十一日電】福建省現有的一千一個小型水泥廠，今年頭十個月裏已經生產了一萬二千七百多噸合格的水泥。這個產量比去年同期增加十七倍。為了適應今冬明春大規模農田水利建設和其他部門基本建設的需要，這些水泥廠決定在今年第四季度再生產八千二百噸水泥。

民間醫藥談

醫咳症良方

金柏

有位小學教師，患咳症將一年，時輕時重，醫生謂他患肺癆，着他靜心療養，如是者又數月。一日，忽然咳嗽特別劇烈，且吐出多量的血，病者面無人色，經醫生急救之後，吐血雖然漸止，身體更加衰弱，呼吸亦不時喘促，當時醫生通知病者的家人說：病者已進入三期肺癆，救治機會很微，不若回鄉間休養，給予多些營養品，尤勝在空氣污濁的城市居住也。回鄉後，一位父老介紹病者的家人試用：「牛大力，鴨腳皮，穿破石，鐵包金」四味生草藥，豬肺一斤，加入多量的清水，不可用油鹽，耐火煎湯給他飲，這條方子，是由鄰村傳來的，他們的村中人有咳，飲之都很好。家人乃依法炮製，病者飲了這種生草藥煲豬肺湯之後，不見有什麼副作用，反而甚開胃，且覺得內臟很舒適，飲至七八次之後，咳嗽漸減，間中痰中帶血的情狀亦沒有發現，於是病體日漸增強，能到村外四處散步。這條方子便醫好了他的肺癆病。又據用過這條方子的鄉人說：方中所用的四味生草藥，採集並不困難，能耐火煲之，實非寒涼之品，但每種生藥要用二三兩，豬肺亦要一斤以上，耐火煎它四五小時，不只對「內傷」有效，就是因肥膩積滯而起的咳，都有很好的治療功效。

方中所用的「鐵包金與穿破石」，又名「鐵破湯」，鄉人常用以治咳，如外感傷風之後，咳嗽日久不愈者，鄉人每用以煎水代茶飲，有解膩止咳和痰之效。現在方中加上「鴨腳皮，牛大力」，兩種皆為解膩助消化的藥物，入到胃裏，能清除胃中的污穢，消化障礙病有很好的治療功能。中醫對於咳症，認為與胃極有關係，尤其是因傷風外感傳裏，或食得肥膩之品過多而起的咳，治咳時能好好的處理腸胃，病者必能快愈，而不致演成重病。是以這條方子，對於因傷風或膩滯而起的纏綿咳症，不妨試用，能耐火煎湯四五小時，亦無寒涼之弊。至於這四種生草藥，可到生草藥店購買。

白喉病要早防

白喉是怎樣傳染的

白喉病人的喉嚨裏、鼻子裏、嘴巴裏，有白喉菌存在，因此，病人的痰、鼻涕、唾涎等裏面都含有很多的白喉菌，往往借着空氣傳給健康人。在病人用過的或接觸過的碗、筷、毛巾、手帕、書籍、玩具等，如不消毒，給健康人用後，也能得病。

有那些症狀

得病後，起初發熱不高，喉嚨只有一些輕微痛感；喉嚨裏扁桃體上出現象針尖大的或較大的灰白色膜，不易揩掉；比較嚴重時，膜就布滿了扁桃體和小舌頭上，熱度漸高，有不舒服、呼吸不暢的感覺；更嚴重的，呼吸困難，熱度升高，並有聲嘶啞等症狀，病人會因此死亡。

得了白喉怎麼辦

白喉是可以治癒的，但必須及早治療。孩子，萬一得了白喉病，要做好下面的幾項工作：一、及時將病人送傳染病院隔離治療；切不可留在家裏拖延時間，以免發生意外危險。

二、病人住院後，留在家裏用過的被褥、食具等，要煮沸消毒，或放在太陽下晒一天；病人的房間要打開門窗，使空氣流通，接受陽光。

三、病人進醫院後，親友不要去探望；病人出院後，還得在家裏好好休息一個時期。

怎樣預防

預防白喉，要做好以下幾點：

一、打白喉預防針。出生後六個月的孩子，就給他打滿三針，每隔二週一針；以後三到四歲、七到八歲，再打一針。

二、在白喉流行期間，不要帶領孩子到人多熱鬧的地方去玩，或去望親戚，如果一定要去，須給孩子帶上口罩；更重要的是不要讓孩子和白喉病人接近。

三、做好個人衛生及室內清潔工作。吃東西前要洗手，手帕要經常換洗，不隨地吐痰，給孩子吃東西不能用嘴餵，經常用溫水漱口，並經常多曬太陽。（內）

杜甲由妙法 硼酸混牛奶

甲由是我們住所裏最討厭的小動物，尤其是在廚房裏的碟子、碗筷、米缸內等更多。在夜深裏，當走到客廳或廁所時，經常會不知不覺中，在腳下「噗」的一聲，原來又成了肉醬的甲由，這樣又得花幾分鐘時間把它抹掉，有時在熟睡的半夜裏，忽然被一隻飛來飛去的甲由吵醒。

為了要消滅牠，最有效的方法，要算是用硼酸粉與煉奶再加上適量的水，便成了甲由的致命傷。我們可把這混合劑放在多甲由出沒的地方，第二天便會發現硼酸混奶水的附近，有很多甲由的屍體。

硼酸粉是一種白色無臭無味的粉末，很容易溶解在熱水中，是食物的防腐劑，又是醫藥上的消毒劑，它的百分之二溶液就常用來洗眼睛漱口，治口炎。所以有孩子的家庭中，用它來殺死甲由，勝過利用其他有毒劑的殺蟲劑安全得多。而且，由甲是最貪吃的小傢伙，當牠們飽吃甜甜的奶水後不久，因硼酸粉作用，便把牠們殺死了。這樣的了結牠們要比殺蟲劑消滅得更為徹底。（可）

簡覆

何國光先生：你朋友和他妻子的事，我們也不清楚，無法答覆你。你還是直接去問你朋友的妻子好了。

陳木祺先生：工人回內地工作，他的家人在港生活，是可以申請的。……

延長工時要先申請

邱瑞蓮女士：……為各種人收入不同，也沒有一個標準。你要問廣州工作，去信廣州市勞動局詢問。

勞工法例對於工作時間是以原則，女工則上不能超過八小時，但也有例外，這也不是絕對不能更改的。比方在趕工時，廠方可以請求勞工處批准增加工作時間，但在增加工時之後，也須遵守勞工法例的規定，安排中間休息時間等等。勞工法例對於計算工作時間的規定是很複雜……

選購保養皮衣手套

……

保持皮膚柔滑

衛生知識

夏天人們常常洗澡，天一涼就不那樣了，其實人的皮膚是需要經常保持清潔的。

皮膚對人體健康關係很大，它是與外界環境接觸的「前哨」，關於冷、熱、觸、痛……的感覺，它也知道的最早。它能夠保護身體，抵禦各種有害物質對內臟的侵襲；而且有調節體溫、幫助肺臟呼吸等作用。如何使它這種功能能夠很好地發揮，那就看怎樣講求皮膚衛生了。

洗澡是可以保證皮膚發揮它的功能的一種辦法。它的好處有三點：

第一，清除泥垢，保持皮膚的正常分泌。我們的身體每時每刻都要從體內排出許多汗液和皮脂，這些物質積存到皮膚表層以後，它會刺激皮膚，尤其是皮脂經過細菌分解以後，對皮膚的刺激性更大，而且也有臭味。

第二，預防皮膚病。在我們日常生活中，與外界環境不時的在接觸，各種細菌侵襲皮膚的機會特別多。經常洗澡可以避免被細菌感染致病。

第三，促進血液循環，有利於汗液、皮脂的排出，而且也給人以舒服的感覺，使人精神煥發，消除疲勞。

洗澡不僅可以使皮膚清潔，也是鍛鍊皮膚的一個機會。在正常情況下，也可以每天洗一次；使用的肥皂鹼性不要太大。在家裏擦洗時，水的溫度目前不宜低於三十五度。（內）

服務版

招請

▲誠徵女工一名，洗衣、煮飯，工作時間上午九時至下午七時。有意者，到油麻地公衆四方街三十七號五樓找陳君面洽。

▲本號招請燙衣男工二名，合意請於每日下午四時後到香港上環四方街三十號地下巧億洗衣店面談。

求職

▲女，廿六歲，廣州助產學校畢業，願求產所助產工作。薪無拘，提拔者請函本港郵政信箱三八二四號。

徵求

▲徵小型德國ABC牌電風筒一架，七、八成新，約廿元為合。割愛者，請於每日下午二時至五時，電五二五一六黎志雄洽。

古典音樂

觀申先生：古代大音樂家所創作的器樂、樂器獨奏、樂器合奏，或管弦樂隊合奏的樂曲——交響樂、交響詩、協奏曲、間奏曲、奏鳴曲、歌劇、合唱、前奏曲、二重或多重奏曲等，現代作曲家所作已為羣衆所接受和認可的這一類形式的樂曲，都叫做古典音樂。古典音樂的特徵是價值高，它能使巧妙的形式和深刻的內容保持統一，使最高級的技巧和樸素性與誠和現實被了解的可能性溶合起來。至於形式和內容相結的自然主義音樂，同一般的古典音樂不相關的。（日）

白菜含哪些營養

答：白菜的營養很豐富，含有維他命、無機鹽（鈣、磷、鉀、鈉等）、纖維素、蛋白質、醣類、脂肪等，其中以維他命丙的成份最多（外葉比內部含量多）。維他命丙能起到增強體力、抵抗傳染疾病的作用。白菜中的纖維素成份也很多，可以幫助消化和促進腸的蠕動。其他營養成份，對人的身體健康都有好處。

白菜的吃法很多，炒、燒、蒸都行。在做菜時，應盡量保留外葉，因為它的營養價值比嫩葉的價值高。並且應當先洗後切，隨切隨下鍋，烹煮時間不宜過長，以免損失養份。煮白菜時不宜用銅鍋，因為銅器能破壞維他命丙。（丙）

掛錶盛行十五世紀
英女皇一隻古怪錶

掛錶是有些古老，不時興了，掛錶最流行的是在十五世紀，由德國紐倫堡名機匠彼得·金列與創出世界上第一隻掛錶。那時候各國的貴族老爺太太，除了身上要裝飾一隻金錶或銀錶外，甚至手杖和羽扇上都鑲嵌着小型的掛錶。

初期掛錶的外殼是雞蛋形、葱頭形、心形、花朵形、圓合形等。這些掛錶，大都能按時發出響聲，或動人的音樂。有的掛錶，只要一按錶殼上的按鈕，隨時都會叮叮咚咚地彈奏一支名曲，這種錶叫「打簧報時錶」。英國女王安娜的一隻報時錶就很古怪，它鑲在寶石戒指上面，每小時都能從錶裏伸出一把極小的錘子，敲打女王的手指報時。

朱石麟呼籲反對限制
廠商應一致禦外來壓力
盼港府對美國限制港貨有鮮明表示

【本報訊】香港中華廠商聯合會會長朱石麟，昨以「港貨不能再受限制」為題，發表書面談話稱：

「今日香港之社會經濟，與居民生活，只賴工業支持。在地方上，人道上，香港工業均應受到各方尊重，不容稍予摧殘。美國商務部助理部長祁恩斯此次來港，外間頗多揣測之詞，吾人認為美國在自由世界中，向以民主標榜，尊重國際間之自由貿易。香港向為美貨一大銷場，美貨輸港，既不須納稅，又絕無限制。相信祁氏為一聰明的政治家，當不致忽視香港民情，犧牲香港多數人的利益，而企圖與少數人成立限制港貨協議，以損害自由貿易之聲譽。

「不論任何行業的廠商，當知接受外國限額，不獨一個行業受打擊，而是整個香港工業受打擊。因為一個行業受到限制，其他行業亦必被援例陸續限制。至於憑『以往紀錄』配額之引誘，尤為害盡香港工業。假如某一國家來談限額，即可能與持有『以往紀錄』之少數廠商成立協議，則其他國家必接踵而來，要求限額。又假如某一行業的少數廠商受『以往紀錄配額』的引誘，其他行業的廠商亦將受同樣的引誘，其後果必招致每一國家皆限制港貨，而全港工業皆受外國限額，促成香港工業的總崩潰。致令投資者灰心，工人失業，社會不安。故港府與工業界對此嚴重之後果，均須同樣警惕，採取齊一步驟，抵禦外來壓力，保障香港工業。

「一九五八年十二月三十日香港政府為港英棉業協議發表聲明稱：『英國政府對其他國家單方面實施限制輸入香港貨物，將會繼續極力反對。』現在全港工業界正等候港府的鮮明指示。

「我工業界多為明達之士，更望站在香港整個工業立場，摒除自私心理，以免貽害香港整個工業。」

昨晤廠商 似洒後發瘋
祁恩斯屢施恫嚇 要全面限制港貨
製衣商發言也被限制 今決不與談判
要求港府維護廠商利益明確態度支持反對限制

【本報訊】祁恩斯昨天在歇斯底里的狀態下透露：香港各業產品輸美，將陸續遭受美國的限制，棉織品僅僅是開始。

昨天上午十一時，祁恩斯「邀約」製衣廠商會的「輸美業務協進小組委員會」十二名委員在港府合署會談。據目睹者稱，這位美國商務部部長助理在會上的狂妄、橫蠻的態度，已經達到不正常的程度。據目睹者稱：祁恩斯對待香港廠商，有如「大有錢佬對奴隸」；他像「飲醉酒」，也像「未開化的人」。

會談時間原定兩個上午，但由於祁恩斯的「超乎香港廠家意料之外」，今天上午的會談臨時取消，另改日期未定。不過，祁恩斯已經對香港廠家說：「我的時間只有二十日上午、廿一日下午、廿二日下午，你們想清楚就來吧！」

昨天會談中，祁恩斯一開始便說：「我不同意香港報紙對我此行的估計！」他說：「我來是為了『雙方的利益』。我上次到香港未有步驟，這次再來，已經與出口商、美國入口商商量好了。」

祁恩斯接着就說出美國向香港工業開刀的藉口：「我這次來，比起上次，香港貨須進美國多得更加厲害，美國被刺激，認為非限制香港貨不可，首先是限制港製棉織品！」

「你們要想想怎樣應付目前的環境。」祁恩斯講話的結束語是一時裂嘴而笑，一時怒目而視。他說：「好好利用美國市場，是有很多的好處，有很好的遠景的；你們應該自己提出辦法，而且要提得迅速，使市場得到存在；否則，港貨在美國的市場將受摧殘！」

祁恩斯既指實香港貨、棉織品，出席會談的廠商為尋求明白，於是提出詢問：「我們想知道美國棉織品的產量、銷售量，和與港製棉織品銷美數量的百分比，可以嗎？」

這是說道理。誰料這一問，竟惹起祁恩斯的脾氣來，他惡狠狠地說：「我不準備答這個問題！這些數字在美國是保密的！我也不在數字上和你們爭論！」惡得性起，祁恩斯竟大叫：「你們要絕對相信我！總之，香港貨令到美國貨減產！」「如果你們偏要談數字，」祁恩斯簡直像對「下屬」說話了：「今天的約會不如取消，我不如去逛街！」

意猶未了，祁恩斯還對香港廠商大施恫嚇，他說：「你們要知道，美國可以禁止一切外國貨入口，這是有法律根據的。今天我做的，是把現在情形告訴你們，你們自己想吧！香港方面有什麼意見，快點對我說，讓我回去傳達。」

好容易待祁恩斯稍為安靜，廠商說：「不作數字答覆也罷。那末，請告訴我們，我們怎樣做才能令你滿意？」

奇怪，這一問竟也使祁恩斯大為光火，他說：「我不是為教你們做生意來的，你們應該自己想！」他又提出「約會不如取消」的「威脅」。

「取消約會」的威脅他用了三次。第三次是廠商問另一個問題的時候。香港廠商問：「究竟那幾種貨品妨礙了美國工業呢？」祁恩斯答：「這也不能告訴你們，總之，你們輸美最多的貨品就是了。」於是他又「警告」廠商不要這樣問下去。

出席的廠商準備讓一步，說：「我們自動限制棉織品中輸美最多的幾種貨品，停止它的上升趨勢，其他貨品則自由輸往，如何？」祁恩斯一口拒絕，說：「一定要全面限制！」

談到這裏，廠商表示要回去商量。會談至此終結。祁恩斯於十二時十分離開會場。

製衣商會決定 今晚開緊急會

【本報訊】對祁恩斯的狂妄要求，製衣廠商會為商量對策，定今天下午六時在香港大廈會所舉行理監事緊急會議。該會的「輸美業務協進小組委員會」亦將為今晚會議的出席者。

短評
是談判，還是蠻不講理？

祁恩斯昨天，亦即開始活動的第一天，就很緊張。他的活動都是環繞一個主要目的——限制港貨輸美而進行的。在這些活動中，祁恩斯顯然在耍兩面手法，一面是對局外人（非製衣廠商，如記者等），得一「避」字，即油腔滑調，避而不提限制之事；另一面是對局內人（即製衣廠商及有關方面），得一「逼」字，即蓄意恫嚇，力逼製衣廠商不但要乖乖地接受限制，而且要迅即「自動」提出限制辦法來。這種陰濕發橫的態度，難怪製衣廠商、其他廠商乃至一般輿論，都極為氣憤不滿。

祁恩斯在「逼」製衣廠商方面，也有兩套手法，一則是對廠商所提問題一概不睬，根本不講道理，硬迫廠商就範，不給談判餘地，因此，製衣廠商不得不暫停今日的續談，以商對策；再則是以片面之詞，只籠統地說港貨輸美太多、增長太快、對美國有「威脅」等，絕口不提美貨在港傾銷之事，也就是不理整個港美貿易情況，只把問題局限於港棉織品輸美這樣一個狹小範圍內，且不加分析，不舉事實，一味蠻強，把港商往絕路上趕。

港棉織品輸美近年有增加，這是事實，廠商也無意否認。但如果祁恩斯講理的話，為何不提十年來美貨輸港較港貨輸美，總值多一倍半以上的事實？為何不提一九五六年以來的三年內，美棉輸港較港棉織品（當然是以棉為原料）輸美，總值多達近五千萬美元之巨？儘管港棉織品輸美有所增長，但美國去年進口棉織品總值，仍比前年下降，這些情況，祁恩斯為何不提？

其次，值得注意的是，祁恩斯明白表示，他不能保證對香港棉織品實施限制後，就不再限制其他行業之產品。這就正如廠商會會長朱石麟所說，「一個行業受到限制，其他行業亦必被援例陸續限制」，「接受外國限制，不獨一個行業受打擊，而是整個香港工業受打擊」！

所以，廠商們應估計到這種後果，某些大廠雖曾有「利用限制辦法以鞏固既得利益」之念，如今也應識大體、顧大局，和多數廠商攜手一致，反抗外來壓力，共渡時艱。

再次，正當祁恩斯力圖通過限制來打擊香港工業之時，廠商和各界人士，均盼英國及香港當局出而支持廠商。昔日英港間協議限制時，曾有言在先：其他國家不得效尤，如有效尤，應力加反對。丈夫一言，自應是駟馬難追。昨日，祁恩斯與製衣廠商會談，當局有人參加，未知作何表示。按理當局應當為廠商撐腰，反對祁恩斯之陰謀；否則，如對廠商作不利之表示，甚至施以壓力，則大背情理、盡失人心矣！

最後，祁恩斯此來，口頭大談旅遊事業，並且第一天活動就和旅遊協會有所接觸。傳聞他欲在旅遊問題上施以手段，以換取當局對他的支持，此說雖未經證實，然不可不警惕也。

港貨輸美要受限制 來港投資甚感興趣
祁恩斯在招待記者時透露陰謀
對限制港貨輸美問題欲蓋彌彰

這是祁恩斯的嘴臉

【本報訊】美國商務部部長助理祁恩斯昨天又向本港廠商提出警告，叫他們採取「有秩序的銷售程序」。叫他們對美輸出貨品時要「溫和」「而有節制」。

他並說：「如再躊躇而不採取有效步驟，勢將危及香港產品銷美機會。」

祁恩斯雖不承認他曾建議限制港製品輸美，但是他說：「如果沒有秩序的銷售程序，實行限制的機會是相當大的。」但假使香港廠商答應設立限制之後，他是不是可保證不會再有新限制呢？他說：這是美國國會的事，而國會是要根據「人民」的意見而反應的。他不能代表國會說話。他說：「我不作任何保證。」

祁恩斯昨天下午在美國領事館舉行記者招待會時，先簡單地說明了他來此並不是「硬叫香港接受條件，也不是簽訂任何合約」。只是來「討論」有些港製品輸美後在美國引起的「後果」。他也提到此行另一個目的，是研究「美國私人資本在港投資的可能性，因為美國的投資家對香港感覺興趣」。

接着，祁恩斯宣讀了一篇帶有恫嚇口吻的書面聲明。這篇聲明說：「本人前來此間之使命為擴展，而非縮小香港與美國間之經濟關係。以衣服而論，本人與香港製衣之磋商，本人與工業代表之意見，係以本人下列之堅強信念為根據，此即唯有建立可以持久與雙方均蒙其利之有規則性銷售程序，香港製造商始能保持在美銷場。據本人之意見，如再躊躇而不採取有效步驟，勢將危及香港製品銷美機會。

「因此，本人在此間之其他討論，亦為發展貿易與投資而打算。促進美國在香港之投資，與在此一地區鼓勵美國之旅遊事業，本人相信當有額外之可能性存在。

「身為一個美國商務部官員，我深信自由世界經濟關係之擴展係互相有利者。在進程中發生種種問題乃無可避免者，只要吾人能以坦誠了解及以政治家風度處理此等問題，則最終結果對吾人俱屬有利。」

在答覆問題時，祁恩斯說：「我沒有建議香港限制他們對美國的輸出，我只是建議香港產品對美國作有秩序的銷售程序，使這些產品在美國的市場得以保留。」他說，已經有跡象顯示有些香港輸美產品「沒有適當地照顧到正常的銷售程序」。這並不一定要減少輸出，但是需要「溫和」一些。

祁恩斯又說：他這次來港進行討論，「是為了香港的利益」。

祁恩斯承認三年來美國輸港貨物，遠遠超過港貨輸美數量，但是他說，美國原料輸港，「你們利用了這些來增加你們的經濟」，而有些港貨輸美，「在比較短的時間內，和美國工業發生了直接的競爭」。他說：為了不使這些港貨「毀壞我們的工業」，希望向美銷售這類貨品的人，一定要「使得影響溫和一些」。他說：「我們願意和別人分享市場，但是我們無意將市場給予海外的製造商。」

祁恩斯說，「保護主義份子」為了保護美國的工業，是會要求行動的，「尤其是對那些不考慮到我們的產品的競爭」，而他本人呢？他並不是來告訴這裏的廠商應該做些什麼，他只是把「事實提供」給他們而已！

當記者請他把那些據說是已經「擾亂」了美國工業的港製品列舉出來時，他說這個問題「應該由本港的工業和官員來處理」。又說：「我不準備把它列舉出來。」雖然他說他是心裏有數的。

當記者問他在香港「討論」時是否已遇到強烈的反對時，他雖沒有直接答覆這個問題，但承認確有「意見上的分歧」。又說，因為彼此的立場不同，所以觀點有差異。

關於美資在香港投資準備投在那一方面的問題，祁恩斯說，他只是作了一些原則性的討論，「不過，投資者通常總要看看他的資本投落以後是不是會有風險的」。

祁恩斯一再說他不曾建議限制港貨輸美，也未建議港貨減少輸美，同時「也不宜由我來提出限額」。但是他說：「明智」的話，應該注意到不使輸美產品「過份地」集中在一些「特別的路線上」，以致「毀壞」了美國的工業。

「輸美業務協進小組委員會」部分委員繼訪港府財政司。據一般廠商稱，希望香港政府維護香港廠商的利益，明確支持廠商反對「自動限制輸美」的態度。

今日天氣
今稍冷
和緩北風，下午風勢轉強勁。日間天色良好，黃昏後密雲，氣候較冷。

神經男子表演跳樓

【本報訊】疑為精神不正常的男子歐陽新，昨天跑到灣仔大三元酒家天台表演跳樓，事為警方發覺，急召消防車佈救生網戒備。後來該男子卒被多人制服。據說歐陽新前為灣仔某膠廠工人。

本報特稿

香港「毀壞」了美國工業？
駁斥祁恩斯的謊言謬論

謊話連篇 狐狸翹尾

祁恩斯的狐狸尾巴終於翹起來了！昨天，他要廠商對美輸出「有節制」，要採取「有秩序的銷售程序」。誰也知道，所謂「節制」，「有秩序銷售程序」，不過是「限制」之「雅稱」而已。

為什麼要「限制」？祁恩斯說：這是因為輸美的香港工業品「毀壞我們的工業」。這種解釋，並無新義；廠商也說之為「講來講去三幅被」。在答覆關於限制其他產品入口與否時，他還大談美國「人民」的反應，彷彿港貨銷美，不是對美國一般人民有好處，而是有壞處，因而非限制不可。

這顯然是謊話。

港貨銷美 有利美民

香港工業品銷美，可以肯定說是對美國廣大人民有好處的。

如所週知，美國由於經濟蕭條，市場購買力下降，以致許多人買不起高價貨，而適合當地購買力的貨品，則比較適應了美國一般人的需要。正是因為這個緣故，現時美國一般消費者，都歡迎從香港和台灣、南朝鮮等地輸入的一部分貨品。因為他們認為價廉宜的貨品，將有助於他們減低用於衣着方面的開支。前些時美國棉織品入口商和消費者的團體代表，曾促請美國政府拒絕「全國棉業評議會」關於限制棉織品進口的要求，也就是基於這個緣故。

港貨輸美 有利美商

香港工業品銷美，不但對一般美國人有好處，即使對於美國的入口商、批發商、零售商，也甚有利。據曾經到過美國考察市場的香港商人說，現在美國入口商由香港辦貨入口，通常可賺得三、四成的厚利，而這正是美商還願意販賣香港棉織品的一個原因。

試問：香港工業品銷美，對美國人民有利乎？不利乎？為適應美國人之所需？還是為美國大多數人所不滿？事實不是一清二楚嗎？

攻擊港貨 別有用心

年來美國散發出許多攻擊港製品銷美的謬論，這些所謂社會「輿論」，其實只是一些政客、議員、大資本家的代言人的叫囂，並非美國一般人民願望的反映。

這些政客，如祁恩斯之流，把香港工業品說成面目猙獰，非常可怕。就在這一次，祁恩斯在記者招待會上，還說香港工業品之銷美，嚴重至要「毀壞美國的工業」。事情真是這樣嗎？

既然美國大員把事情說得那麼嚴重，我們也就有必要把真相說個明白。

祁恩斯和美國的其他政客們一樣，攻擊去銷的香港工業品，主要是棉織品，其中又特別是衣服類的幾種棉織品。

港貨銷美 數量甚小

美國政客們強調說，這些工業品佔美國同類進口貨品總數「很大」。例如，他們會說，恤衫佔美國恤衫進口總額的二成，乳罩、睡衣又佔多少。但是僅以貨物進口佔進口額比例的大小，是不能判斷它對美國工業有無影響的。要分別影響之大小，還得要看這些進口的貨品，相當美國同類貨品產量的比例大不大，佔美國同類貨品的總消費量的比例大不大。

如果我們說的是有道理的話，那麼就可以說，港製品輸美，即使是衣服類，對美國工業也未發生什麼了不起的影響。理由是：

第一，香港各種棉織品輸美數值，只佔美國輸入同類貨品總值的百分之四（美國海關統計）。而且，去年美國紡織品的入口（八億九千萬美元），反比前年（九億八千萬美元）減少；這就是說，香港棉織品輸美之增加，並未引起美國的紡織品進口總額的增加，如此對美國棉織品工業，又何影響之有？

第二，香港輸美棉織品，只佔美國棉織品消費總量的百分之三而已，以這麼小的數量，又怎會「毀壞」了美國工業？

第三，輸美之香港棉織品，就以比較大類的說，與美國同類貨的產量相比，也是微不足道的。例如，一九五八年香港罩衫輸美為七十八萬八千打，還未及美國一九五七年產量八百七十五萬打的一成；港製運動恤輸美為六十九萬二千打，與一九五七年美國產量的一千五百五十六萬打相比，更不到百分之五；港製乳罩輸美為六十九萬九千打，只及一九五七年美國產量一千四百八十萬打的百分之四；港製睡衣輸美為十五萬九千打，與一九五七年美國產量的四百八十萬打相比，更佔不到百分之四。

毀美工業 胡說八道

由此可見，所謂香港棉織品輸美「毀壞美國工業」的說法，實在毫無根據，完全胡說八道。

美國紡織品工業，如果生產上有問題的話，由上述事實看來，它斷然不是由於港貨的去銷，而是美國國內部長久存在的經濟病態，與香港工業品的正常輸出無關。

由上可見，祁恩斯之排斥港貨輸美，迫人「自動限制」，所說種種，是不堪一駁的。美國排斥港貨，像排斥其他地區的進口貨一樣，完全是執行它一貫的損人利己的貿易政策的結果。

・警言・

台報揭露港台走私內幕
美軍航空隊任運輸
香港有人籍排球隊到台而走私

【本報訊】台灣消息：在最近破獲的一宗空中走私案中，揭發一個組織遍設港、台、日的走私集團，是由美國第十三航空隊的飛機載運私貨進口。據警方宣佈，該案牽涉甚廣，主從嫌犯共三十一名，除十名在香港或日本外，三名在逃，兩名在保，十五人在押。

美國第十三航空隊少尉通訊員魏慕特於今年三月上旬，在日本東京因私運毒品入口被捕。魏慕特供認這是一個國際走私集團，在漢城、香港和台北均設有聯絡站及負責人。他以美軍身份運輸毒品，每運抵東京一次代價四百美元，運抵台灣代價為六百美元。他說，在日本之負責人王漢勝、王滑和、另有美籍青年雷姆從中聯絡。後來王滑和及王漢勝均被捕。他和王漢勝被日本法院判處徒刑。台灣警方獲訊後即將魏慕特引渡至台作餌，拘捕了十八人。起出私貨金飾、衣料、珍珠、皮包等共值百餘萬元。至於魏慕特現已乘飛機回到美國。

台灣報紙在報道此一消息時的標題為：「私梟組織龐大，美兵擔任運輸」，「利用美機傾入私貨」。

據稱，該走私集團在九龍之負責人為馮×德、汪×煥、田×嵐、胡×媚、林×仁，其中有二人已為港警方拘捕。在台主犯為邱龍根。邱在一九五三年開始走私。一九五七年，香港走私犯田×嵐化名白玉麟，率領香港某排球隊到台，遂與邱龍根拍檔走私，又派胡×媚到台活動，通過美國軍機大量傾入私貨。後來，基隆金鈔黑市黃牛首領林新士又加入組織。

又訊：前破獲的港台間千萬元大走私案，警方又通緝六名逃犯。現已開始的第二階段偵查，又發現新線索，拘捕了三名主管海港指揮燈的信號台的三名職員。斷定大批私貨起卸地點為基隆港信號台。台灣「警備副總司令」李立柏稱：「最高當局對本案異常重視，對於基隆港有關方面之官員是否涉嫌包庇或勾結走私，該部正繼續進行查究。」

文匯周末版
明天爆新嘢

【本報訊】文匯報周末版明天又有大批精采新嘢爆出，包括有內幕性的專文、奇聞、新聞小說、滑稽小說等。

據悉，文匯報這次周末版主要內容有：美國議員別龍術，戴高樂拖延首腦會議內幕，美總統候選人爭奪戰，黑市手槍羈東京，愛情騙子現形記（新聞小說），瘋魂奪魄的斗室「一子」（新聞連環圖），「毋」與巧手妙製魚皮宴吞（香江食經）。東非搏獅記（驚險話題），八仙城寨的四妖（滑稽小說），飲咖啡的學問，遊樂場——拆穿魔術、怎樣騙錢、販頭豬牌遊戲等。

綠雲依舊無蹤跡
武裝警員恢復休班
大搜索行動告結束

【本報訊】警方大規模的武裝搜索稽槍傷警兇徒行動，昨日已經完全停止。自傷警案發生時開始的全港警員動員命令昨天已經取消，各警署的警員已於昨日上午八時開始恢復休班。

對兇犯的追緝已交由偵探人員進行。警方注意的重點仍在放在香港仔及其附近的山野偏僻處。便裝探員及其線人在這些地方的活動仍很頻繁。迄昨天為止，沒有警方人員入過赤柱與香港仔之間的神秘的張保仔洞。

大部分的檢查關卡已經取消。但在最主要的交通要道如柴灣口、香島道和薄扶林道，仍有三數持手提機槍的警員把守在馬路旁，檢查來往車輛。香島道上，常有兩輛無線電警車巡邏。

據一位警方高級人員表示，目前他們尚未掌握關於追捕兇犯的任何線索。一般相信，兇犯可能在肇事後的第一天，即利用討得飯吃後的一個多小時，翻山越嶺的逃進市區，與匪伴會合，匿於匪窩；另一個可能是仍匿於香港仔的附近山林石隙中。

又訊：深水埗荔枝角道麗豐金鋪劫案及其他四宗在半島區內發生的劫案，四名嫌疑劫匪及三名涉嫌接贓男女，昨日開始在香港裁判署作初級偵訊。

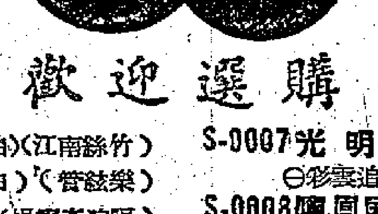
祁恩斯與西商密斟
談及在港投資與港貨輸美問題
據說未作決定也未安排再接觸

【本報訊】祁恩斯昨天下午二時半，到西商會與該會的十三名代表作會談。祁恩斯於三時五十分始偕同美國領事館兩名官員離去。其後西商會各代表繼續互相交換意見，直至四時半仍未散會。

據悉，西商會主席祁德尊上校昨天曾在會上發表了一篇「很是叫味」的談話。而這次會談所花的時間，亦遠比昨天上午祁恩斯與製衣廠商會「輸美業務協進小組委員會」代表的會談為長。

祁德尊昨晚在電話中對記者說，昨天的會談沒有結果，而當初也是不打算有結果的。他說，西商會代表昨天曾和祁恩斯談到美國在港投資的問題，以及香港對美國輸出的問題。但只是雙方面發表意見，而沒有作出決定。關於港製成衣限制輸美的問題，在會談中也沒有詳細談及。他最後說，昨天的會談是一次過的，並沒有再安排時間與祁恩斯接觸。

昨天參加與祁恩斯會談的西商會代表，有幾名都是在香港最有地位的英商。其中包括滙豐銀行總經理端納、怡和洋行總經理巴頓、域景洋行總經理奧雲·騎斯和天祥洋行經理等。

中國唱片
新片 到配

33⅓轉片　45轉片
歡迎選購

M-032 春江花月夜（樂曲）（江南絲竹）
M-033 山林之歌（樂曲）（管弦樂）
M-034 擊鼓罵曹（京劇）（楊寶森演唱）
M-035 捉放宿店（京劇）（楊寶森演唱）
M-036 生死恨・雷峯塔（京劇）（張君秋演唱）
M-038 捉放曹（京劇）（譚富英、裘盛戎演唱）
——續到——
M-010 搜書院・昭君出塞（粵曲）（紅線女演唱）
M-103 春江花月夜（民樂合奏）（合唱）
M-104 鳳凰展翅（笙獨奏）（器樂合奏）
M-105 嘎達梅林交響詩（絃樂合奏）
M-106 貴妃醉酒（京劇）（梅蘭芳演唱）
M-107 霸王別姬（京劇）（杜近芳、袁世海）
二進宮（京劇）（譚富英、張君秋）
香港代理處：華潤公司
香港中國銀行大廈
電話：35181

S-0007 光明行（民樂合奏）
⊖彩雲追月⊖關山月（民樂合奏）
S-0008 鳳凰展翅（笙、笛獨重奏）
⊖龍鳳錦⊖青山萬里長又長（民樂獨奏）
S-0009 二泉映月（小提琴齊奏、獨奏）
⊖四季調⊖旱天雷（管絃樂合奏）
S-0016 人民公社好（江浙民歌）
⊖繡花鞋⊖姑娘的心願（越劇曲調）
S-0017 夏龍茶（西藏民歌）
⊖阿久得（西藏民歌）
S-0018 賣菜
⊖打酸棗⊖賣菜⊖採棉花（山西民歌）
⊖開花調⊖十里墩⊖土地還家（山西民歌）
S-0019 酒水號子（領唱、合唱）
⊖比歌（湘西民歌）
香港經銷處：友聲行
香港干諾道中57號
電話：27585

本報專訪

十三年如一場大夢 南海十三郎病初愈

在醫院寫信及打電話給陳錦棠

一哥與肥波肥嫂準備接他出院

久已乎被人遺忘了的南海十三郎，最近忽傳精神病已經復原，不久即可回到粵劇編劇崗位。這個來得突然的好消息，始初使圈內人幾乎不敢置信。直至這兩天經名伶陳錦棠證實，方知其事果然不假。

因圈內人都知道陳一哥與江十三關係甚深，過去只因江十三瘋瘋癲癲，愛莫能助，才讓他四處流浪。據一哥說，這回南海十三郎入了精神病院，連他都不知道。但一個月前突然收到一封奇怪的書信，後面署名江十三，大意謂：「近期精神復原，需要人擔保外出」云。一哥半信半疑，首先懷疑這封信非十三郎手筆；同時也懷疑他精神病是否痊癒。終於着家人陳添前往精神病院探病。那陳添與江十三細談數十分鐘，果然見對方有紋有路，與從前判若兩人，遂欣然向一哥回報。說江十三已能回憶他於一九四六年從香港乘火車赴穗時，途次羅湖洞附近，被人一掌推落車下，從此神經失常，十多年來像做了一場大夢一般。現在一切都好了，他可以重新做人，繼續編劇為活，只要圈中人肯拍心口保他出來。陳一哥聞訊亦大喜過望；本欲就去接他，但轉一念江十三未知是否康復斷根，如若不然，非但一場空歡喜，連病者亦有不利；便索性讓他多留醫一段時期再說。

不意一句之前，又有一個怪電話打到陳家，對方自稱為南海十三郎，欲找一哥一談。其時恰巧陳錦棠未在家，仍由陳添接電話。這回對方言談更加有條有理了，他說出一套出來之後，應如何如何工作的計劃。一哥聽到這項訊息，立與肥波商量，波嫂拍心口認為接他出來絕無問題，江十三個人生活費，最多由一哥與肥波雙雙負起，何況他已康復，將來自能有作品產生。一哥一嫂都認為對極，但剛巧此時第四屆大龍鳳劇團在大舞台演出，圈內人暫時無暇理會這件事情，一拖經旬，昨天聽陳錦棠說，他準備一、二天內親赴醫院會江十三一次，屆時如江並無異態，也許立即就可以出院了。

江十三這回「偶然」康復，的確是出乎任何人意料之外的。因為過去大家費盡許多心機，總拿他沒辦法。先是薛覺先、唐雪卿夫婦見他四處流浪，一身污穢，於心不忍，就迎他返大坑道覺廬居住，又讓他洗浴，更換新衣，但稍不留神，又給他逃跑了。他終日拿了一個包袱，無所事事在街上行走。肚子餓了，便跑到戲人常到的茶樓酒館裏，老實不客氣坐下來吃點心。但所吃不多，略飽，即離座而去。夜後，找個樓梯口隨地睡覺，又有一次，他被圈內人送進醫院治療，江不慣幽居寂寞，數日間便溜出外面。

江十三精神不正常，是大家一致承認的。不過他有時談話一本正經，且帶有極深的諷刺性，如某次，他未戴眼鏡，朋友問他看不看見眼前景物。他一笑回說：這社會亂紛紛，看不清楚比看得清楚還好，當老友廖俠懷、伊秋水等人逝世時，江十三也不神經，他一本正經前往執紼，使圈內人嘖嘖稱奇。

一九五五年影劇界籌款救濟失業戲人時，早預定給江十三留下一千元，以便他入私家醫院留醫。可是當事人克四處尋不到他的下落，這筆現在一千元還留在銀行裏。大約半年前，這名老牌編劇家又神奇地出現人前，繼續流浪。湊巧被一名西人警務聽見，乃當作一般神經病處理，把他送入西營盤精神病院。由於精神病院看管嚴密，他逃不出來，竟又「偶然」地治癒了，根據最近的消息，南海十三郎已毋需看管，住在準備離院的病房裏面。但唯一的限制是不能戴眼鏡，不能留下鋼筆。因怕他一戴眼鏡就要看書報，一拿鋼筆就要寫東西，而這兩項活動都並非初癒的病人所宜。

南海十三郎從今而後，可以正式回到戲劇崗位上嗎？聽一位醫生說，他初出來仍不宜用腦，最好暫時休養數月；到三個月後，如精神病不再復發，就證明他永遠康復了。

江十三雖虛度留華一十三年，好在他今天並不太老。朋友計算他僅五十開頭，影劇界正需要這樣有才能的老編劇家呢！

純叔

三院九十歲 放煙花聯歡

天上星光四射 地上歌聲悠揚

▲東華三院昨日下午七時，假座海灣花園慶祝九十周年紀念暨歷屆總理聯歡會，約七時許歷屆總理便陸續到會，舉行聚餐聯歡，席間有抽獎助興。

▲開會前，許多總理在海灣花園的露天茶座傾談，欣賞海景，在談笑間，郭贊忽然笑着對他周圍的總理說：「今晚個個都沒有帶太太來，如果有帶太太來的，也要將她收藏了。」

▲昨日筵開數十席，席上每一位來賓都有一張菜單，富肅十味精美菜式。席設於露天茶座，甚為雅緻，同時也利便總理們欣賞放煙花。

▲海灣花園的音樂台上設了歌壇，並邀請紅伶唱粵曲助興，舞池上擺滿了座位，許多總理都坐在那裏欣賞粵曲及廣東音樂，約九時許才入席，席間總理們頻頻舉杯暢飲。

▲昨晚銅鑼灣吉列島海上有一艘輪船，船上標着「東華三院九十周年」八個字，用燈泡裝成，每個字長約一丈，燈飾輝煌，使遠近居民都看得很清楚。昨日附近居民一早就圍在吉列島的海邊觀看煙花，九時半開始大放七彩煙花，海上艇家也坐在船上欣賞，情況熱鬧。

今晚義播點唱節目公佈

▲東華三院為籌建新廣華醫院第二期工程，今晚七時三十分，在香港電台舉行義播點唱籌款，並在東方戲院招待各界人士參觀。麗的呼聲金色電台同時轉播。今晚點唱秩序有：（一）李寶瑩唱董小宛，（二）鍾雲山唱楚江秋，（三）鳳凰女唱龍鳳燭前驚弄蝶主題曲，（四）蘇少棠唱洛神之祭宓妃，（五）董小霞唱出一分力救蒼生，（六）黃金愛唱一代天嬌，（七）林鳳唱請伸出同情之手，（八）林家聲唱學羅訪豔，（九）何非凡吳君麗合唱雙仙拜月亭主題曲，（十）鄧碧影唱情淚心聲，（十一）鄧碧雲唱請君積善，（十二）羅劍郎冼劍麗合唱希望在人間。凡捐款點唱多贈東方戲院參觀義唱免費入場券一張。各界人士可致電東方戲院七七四一一四、七七四一一五、七七四一一六、七七四一一七、七七四一一八、七七四一一九、七四九〇七，及香港電台三一六二八、二三五四五各號電話或向港九各區點唱代理站點唱。

煙花吐艷，酒香情濃，三院總理祝壽。（本報攝）

屠狗大兄被控 食病狗罰三百

【本報訊】屠狗大兄究，宰狗之後，正擬拔毛時，為巡值警員所見，將之拘控，昨晨解屏山法庭審訊，屠狗大兄對法官辯說：「該狗已生病，恐命不久矣，怕一旦狗死去，便要棄之，因此乃乘狗未死之前，將之吊死，俾能宰之作食，但只係供自己享用，並非售與他人。」

此一段「屠狗論」發表之後，李扶連法官大不以為然，即斥責被告謂：「狗生病，而你卻應該請醫生治療，假如當你生病時送牠去死，別人以同樣方法對付你，又將如何？」被告無語。法官重判被告入獄三個月。

下午，被告向法庭申請覆判，法官考慮被告人年輕，且屬初犯，准予所請，改判為罰款三百元。

該屠狗大兄名何偉棠，十九歲，被控十一月十七日下午十二時二十分，在元朗舊墟長勝街無門牌木屋藏有一隻死狗，被告認罪。

主控胡榮賀辦申述案情稱：駐屏山警署之警員，當日巡經被告人之住址，發現被告人將一條狗屍吊起，正擬拔毛宰，被告承認係以硬物將狗擊死者，遂將之拘控。

社團備忘錄

十一月二十日

中華總商會
（下午五時半）在會所舉行常務會董會議。

大學婦女香港協會
（下午五時半）假座西洋會所歡迎港大本屆女畢業生。

東華三院
（下午七時半）在東方戲院舉行紅伶影星義唱籌款。

旺角街坊福利會西醫診療所
（下午六時至八時）今起增設夜診。

十四歲女懷孕八月

男子被控昨認罪願娶此女為妻

少女唔嫁因「佢好牛精慌佢打」

【本報訊】二十五歲男子陳木水，昨晨在九龍裁判署被控與一名十四歲未成年之女子發生關係，控方指出該女子被驗出約有三十六個星期身孕。

控方指出：被告與女子同在一間屋居住，由今年三月至十一月十六日，被告與女子連續發生關係多次，女子已有三十六個星期身孕，不久且臨盆。

此事之發現，由女子之父最近見其女腹大便便，查問之下，始知是被告經手，乃向警署報案，將女子送醫院檢驗，證明已有身孕。

昨晨被告在法庭對法官稱：願意娶女子為妻，此事發生之前且曾派人向女子父親說項，但未得其父允肯，法官遂而又詢問女子之父之意見，據其父稱：「我非不肯，但我事前未知有此事。」

少女在法庭對法官表示不願嫁與被告為妻。法官問其為何不願意？女子答稱：「佢好牛精㗎，我慌佢打我。」

至此，法官乃宣佈將案押候一星期，待社會局人員調查被告之身世後宣判；並准被告以二百五十元現款擔保出外。

鮮蝦被禁運美國 上季收穫量減少

【本報訊】港府漁農管理處處長布力奇宣稱，本年第三季鮮魚收穫數量大增。漁民在海中所獲魚類共十八萬二千七百三十四擔，比去年同期增加百分之三十一點二。

漁獲增加的原因，係由於池仔、公魚及魷魚仔等，均值旺月時期，以及晉仔漁艇捕獲甚多之故。機動近岸漁拖又捕獲豐盛數量之魷魚。

鮮魚平均價格，低跌百分之五點八，由去年九月底每擔六十九元跌至今年第三季末每擔六十五元。

在同季內，因為鮮蝦輸往美國所需之來源證暫時停止簽發，以致價格較高的鮮蝦，收穫數量也減少。

是季醃製用之漁獲一萬八千三百一十八擔，較去年同期平均價格增漲百分之二八點二。

港大象棋會 辦校際棋賽

【本報訊】香港大學象棋會為使象棋藝術普及學界，與及聯絡各校同學之友誼，特舉辦全港校際象棋賽，歡迎各校參加，每校限派一隊，每隊正選兩名，後備兩名（比賽員年齡要在廿五歲以下）。今日開始報名，十二月四日下午五時正截止。報名地點及時間：香港大學學生會（普通辦公時間）及香港蓮香茶樓（晚上六時至十時）。初賽由十二月十二日至十六日，複賽由十八日至廿二日，每晚七時至十時半在香港大學舉行。

前副警司貪污疑案續審 法官昨問證人讀過邏輯學未

【本報訊】前銅鑼灣警署署理副警司華爾孫夫婦及女子李莉莉被控串謀向德記公司俱樂部「收規」案，昨繼在維多利亞地方法院作第五日審訊，仍由德記俱樂部之侍應生周振光作供，整日由辯方余叔韶大律師向之盤問。

周振光昨在作供中，主審法官祈理頓曾向之詢問謂：「你袋裏有五百元否？」周答：「差唔多。」法官隨向之警告作證供須小心及注意禮貌，否則有被罰五百元之處。昨在審訊中，法官又曾問周謂：「你讀過邏輯學否？」周答：「未。」法官問：「哲學呢？」周答：「亦未。」

在答覆余大律師之盤問中，周振光透露該德記俱樂部僅有會員廿名，該俱樂部之樓宇（璇宮大廈十三樓）乃租賃者，月租為一千一百五十元。此外另有待應生九名。該案押候今晨續審。

官塘工業區擬建新碼頭

【本報訊】港府工務局擬訂計劃在官塘新工業城市新填地海邊石壆處，興建一座公共碼頭，將供小型船隻碇泊，並為港府改善官塘交通之一部分計劃。

工務司在一項公報中，請各界留意上述建議中的計劃，並請對該計劃表示反對及擬提出私人利益請求之人士，於兩個月內以書面提出反對意見及請求。

新界婦女會將改選 廿六召開會員大會

【本報訊】新界婦女會定期本月廿六日下午二時，假座大埔七約鄉公所召開會員周年大會，改選下（第三）屆新委員及各部門主任。據悉：改選辦法，除該會九名創辦委員為當然候選人外，並增加荃灣、大埔、元朗及離島等區各兩名候選人。

兒童服務訓練班 昨舉行結業典禮

【本報訊】社會局及各社會福利機構合辦的初級兒童服務人員訓練班，昨日下午四時半在小童群益會禮堂，舉行結業禮。

首先由主席社會福利署署長華璐桐致詞，繼由社會福利署副署長張景耀女士報告該班的情況。她說成立該訓練班的目的，主要想加強兒童福利工作人員的水準，及訓練新的工作人員，以應全港兒童福利機構的需要，繼由香港社會服務聯會總幹事紐琴女士講話，最後由華璐桐夫人頒發文憑給三十六位畢業生，學生代表向華璐桐夫人及紐琴女士獻花。

凡高中畢業生或同等程度，廿一歲以上的男女，均歡迎參加受訓。

昨日到會來賓有保良局主席夏傑榮，首總理馬鏡明，教育司署鄭何艾齡博士等百餘人，結業禮完後，並舉行茶敘，情況熱烈。

鱷魚恤派送贈品 已定本週內停止

【本報訊】鱷魚牌恤衫廠在秋末換季時舉行買恤衫送鱷魚襪，受到顧客歡迎。昨聞該廠負責人稱，所贈出的鱷魚襪數量至為龐大，並擬於週內停止贈送，欲購從速。

矢野馬戲移港島

【本報訊】日本矢野大馬戲團日內將移至港島北角健康村側場地

馬騮擠籠虐畜官司 老闆坐牢家人飲泣

要求複判免刑月底開審

【本報訊】因虐待馬騮有罪而被判處囚刑兩月兼罰款五百元的中環利源東街二十九號樓下慶樂鳥獸公司持牌人葉漸耀，前日由一位律師代表向中央裁判署第四庭法官莫禮士申請複判免刑，該項申請經獲法官接納，並定本月三十日上午開庭聆取申請人陳辭關於請求複判理由。

前日此項申請向法庭提出時，被告人由一名獄吏從域多利監獄帶上法庭犯人欄內，被告人之家屬包括男女老幼，上庭旁聽，黯然神傷，其中兩名婦女，不斷飲泣。

兒童音樂獲好評 短期內再次演出

【本報訊】本屆藝術節極受歡迎之兒童音樂會，曾一連上演三次，每次演出都獲觀眾的好評，該會將於短期內再開一次大規模的音樂會，使觀眾普遍欣賞。

該組現擴大組織，徵求組員，凡對音樂有興趣之兒童，而年齡不超過十五歲者，均歡迎參加，可電七七三六七八王拾。

公演，並添換精采新節目。

陪審員登記 主婦也有份

【本報訊】高等法院經歷司亞利瑪打昨日再提請各界人士注意登記為陪審員之責任。經歷司最近曾經發表公告，促請未登記的陪審員，於十二月六日前，儘速登記。經歷司稱，家庭主婦並不獲免擔任陪審員。她們有登記的責任，此種責任並非由彼等的丈夫承擔。又稱，各業僱主如不申報所需資料，係屬一種犯罪行為，得依陪審員條例予以處罰。

美舞蹈團將來港

▲本港娛樂界巨子歐德禮最近往美國考察娛樂事業，曾在紐約參觀美國舞蹈團演出，並聘請該國於明春新正後（陽曆二月四日及五日）來港表演，地點港大陸佑堂，每晚九時正開始，票價十五元、十二元八角、十元二角、七元六角及四元二角五種。現已開始定座，地點雪廠街荷蘭行二樓萬國影片公司（電話二一八三二及三一四八八）。

西環街坊福利會 辦失業工人登記

【本報訊】西環街坊福利會，前曾成立就業輔導委員會，負責辦理失業工人登記及介紹職業等事宜。即席推定譚伯鴻、陳凌峯、李振雄、李炳琳、黃國鴻、關海籌、伍金等七人為委員。目前該會先行辦理失業工人登記，並擬定辦法如下：

（一）凡屬本區之失業坊眾，品行端方，無不良嗜好者，不論年齡、不分性別，均可來會依照表式登記，聽候介紹工作。

（二）凡已登記之失業坊眾，本會當就其技能，介紹工作，不收任何費用，對勞資雙方亦不負任何責任。

金漢夜總會 新擴充設備

【本報訊】金漢酒樓夜總會為適應社會人士需求，擴充六樓，設備華麗，經於十五日開放營業。連同原日四五樓地方較前更為寬闊，今後對於任何數以百計之盛讌均可盡量供應。又該樓電話亦已加張裝備，其號碼為六六〇三〇一至三及六〇〇〇〇號。

癆病威脅着人們！

癆病威脅着我們，每人都知道清楚。香港防癆會做了不少對抗癆病的工作。本月二十一日（星期六）防癆會舉行售旗籌款，請各位盡力幫忙踴躍買旗，多出善款。

——香港防癆會

良園枇杷膏

專治：傷風咳嗽 支氣管炎 潤喉潤肺 化痰治喘

港九各大藥行 國貨公司均售

經銷處：泉昌有限公司 電話：四四一五八一

慶祝一九五九年秋季中國出口商品交易會開幕

中國礦產公司

CHINA NATIONAL MINERALS CORPORATION

經營黑色金屬、有色金屬、非金屬礦產及煤炭、水泥等出口業務。

EXPORTERS OF FERROUS AND NON-FERROUS METALS, NON-METALLIC MINERALS, COALS AND CEMENTS, ETC.

中國礦產公司
總公司：北京寶禪寺街三號 電掛：3810

天津分公司
天津河北南路永德里二號 電掛：4342

青島分公司
青島堂邑路九號 電掛：4349

上海分公司
上海中山東一路十六號 電掛：4349

福建省公司
福州東街外貿大樓 電掛：4349

廣東省分公司
廣州西堤大馬路五十六號 電掛：1155

廣西分公司
南寧濟南路一〇四號 電掛：3635

香港代理處：華潤公司 電話：35181

HEAD OFFICE:3, Pao Chan Sze Chieh, Peking, China.
Cable Address: "CHIMINCORP" Peking.

Tientsin Branch: 2, Yung Teh Li, Hopei South Road, Tientsin, China.
Cable Address: "CNMCTBO" Tientsin.

Tsingtao Branch: 9, Tong E Road, Tsingtao, China.
Cable Address: "CMNC" Tsingtao.

Shanghai Branch: 16, Chung Shan East Road (1). Shanghai' China.
Cable Address: 'MINERALS" Shanghai.

Fukien Branch: Foreign Trade Building, East Street, Foochow, China.
Cable Address: "MINERALS" Foochow.

Kwangtung Branch: 56, West Bund, Canton, China.
Cable Address: "CHIMINCORP" or "1155" Canton!

Kwangsi Branch: 104, Tsinan Road, Nanning, China.
Cable Address: "CNMCKB" Nanning.

慶祝一九五九年秋季中國出口商品交易會開幕

日用刷
選用純粹豬鬃製造
品質優良
經久耐用

中國畜產出口公司上海分公司
地址：上海中山東一路23號 電報掛號："BYPRODUCTS" SHANGHAI
香港代理處：華潤公司 中國銀行大廈 電話：35181
香港經銷處：天彩榮毛刷子公司 地址：軒尼詩道414號 電話：772546

慶祝一九五九年秋季中國出口商品交易會開幕

骨筋壯・濕風卻
暖四肢運行・血氣和調

潮陽蕭廣豐承
長春藥酒

香港代理處：德信行有限公司
干諾道西37至39號 電話：41231
各大酒行、食品公司、國貨公司均售

聽「香煙大王」話舊

高唐

國慶節那天，一位華僑朋友約我去吃午飯，席上，遇見了陳楚湘先生。陳先生以前是上海的名商，出產全國聞名的美麗牌、金鼠牌香煙的華成煙公司，他是總經理，也是創辦人。因為辦事業有魄力，當時上海人稱他為「香煙大王」。

近年來，他是上海市的政協委員，還在人民廣場觀禮後，因為路上人擠，無法乘車，所以徒步來到華僑朋友家裏的。他說，他現在常常走路，走多了，走累了，就坐三輪車或搭乘公共車輛。而每次走路，總有一種親切的體會，覺得解放以後，走起路來也感到特別安詳。不比當初，即使坐着自備汽車，也常常擔着怵怵然不自寧的心情。

陳先生說到這裏，他給我講了一個故事：

他是二十七歲那年當華成公司總經理的。到二十九歲，就遭到匪徒的綁架，已經綁去了，又從匪徒手裏逃脫回來。但一回來，他的精神就失了常態，一天到晚，老是戰戰兢兢。因為業務在身，又不能不出門，出門自然得戒備森嚴，他買起保險汽車來，還雇了四個保鏢，車前車後、人左人右的「押」着他去辦公。但即使這樣，他依然安定不下來，當他一坐上汽車，心頭上，眼睛裏，隨時好像在發生着險事，前面又在綁架人了；後面又有匪徒來，朋友們看他如此情形，怕長此以往，對他的健康將大有損害，因而勸他把公司的事托人代理，自己搬到杭州去休養。在西湖葛嶺買了一所住宅，足足療養了五年，才下山回到上海。但綁票畢竟把他生平最喜愛的三件事，剝奪了兩件：他喜歡騎馬，此後他不敢一個人馳騁於虹橋路上了；他喜歡旅行，也怕招來禍事，不敢再向山水之鄉，亂投蹤履了。

現在，他已過六十歲了。雖已沒有據鞍自雄的興趣，卻還保留着兩種愛好。他經常出外旅行，也經常到杭州小住。另外，則健飲如故。這一天，他同主人就盡了一瓶白蘭地酒。他笑着問我說：「你還記得二十年前，我們訂交的那一天，不是在一家夜花園裏一同喝酒嗎？那時候，我可以吃一二瓶白蘭地，不過要醉了；如今天天喝酒，卻從不縱量，故也從未醉過。」

王湘綺罵舊廣州

靜寧

[illegible]……（六）刑獄村的私門。「省中錄囚，日屠百人，皆無辜之窮……」[illegible]……廣州的風俗，痛心疾首的，如癡如狂的盛行，為例。（二）淫。「凡娼樂隱蔽，獨……水師行營之法」。（三）「俗好烹炙，恣意飲食，物喜生割……乞人持肉食而瓷，賓筵以多殺為榮。婚禮燒猪，輒列數百」。（四）官吏的媚事洋人。（五）鄉……[illegible]

……老，受錢而代死（看來香港某些偏門行業的用『替死鬼』，倒是古已有之的）。子貢其死，如犬羊然。「輕命嗜貨，三綱絕矣。」人誰不愛惜生命？受錢而代死，實是為窮困的生活所迫，得錢以養家。湘綺不明個中的真相，責備他們「嗜貨」，未免太不……了。他因此而慨嘆道：「若非猛厲廉正，先教禮讓，後賤商，則伊川之野，不百年而為戎乎！」王湘綺所痛詆的廣州，當然有大部份是實況，並非無的放矢。但他只看到廣州壞的一面，好的一面絲毫未提及，我就不能不疑心他挾有成見和觀察不周了。他的這篇文章是寄給他夫人的信，報告旅粵情況的。照理，家信是不尚詞藻而求真實。但我們知道若干中國文人，寫家信或日記，仍是著意在做文章，詞藻美矣，但真實性卻差了。湘綺這篇寄歸書，有人讀他詞必「極貌以寫物，窮力以追新」。一封信，要極貌寫物，窮力追新，就不免有誇張或歪曲的地方（以真實來遷就文詞）。

大蘇（風高物燥）

吉叔作

雪竇山攬勝

謝宏明

[illegible]……個處於懸崖側壁、飛瀑流勝，從寧波乘汽車去，只……山泉邊聳立着的入山亭……土壤卻極為肥沃。全國聞……毛竹也是這裏特產之一……河裏，它們將流送到寧波……林前，首先看到有南宋趙……此山，後來，由於金人入……夢中所見竟有些相象，因在。趙構是個毫無民族氣……主，不夢中原夢此山」的……好的地方。從這裏憑欄遠望去，只見對面岩壁上掛下的一股飛泉，洶湧……馬般的奔騰，一片吼聲……沿石級下潭，依水聲……

懸崖側壁上的雪飛亭，……望，四面青山起伏，亭下萬丈深淵，淹沒在茂密的竹林樹海裏。千丈岩就在亭子斜對面，雄偉的瀑布像一條白色巨龍，從山崗上撲向岩底深淵，水花四濺，飛珠迷漫，山澗裏瀰漫着一片迷濛的白霧。當金黃色的陽光照耀着山崗時，自白的水花中，映出一條弧形虹彩。這七色彩帶，把山野點綴得似神話中奇景一樣。

雪飛亭前面就是挺拔的妙高台。轉身北望，在疏疏的樹林裏，有幢淡黃色的廟宇，這便是雪竇寺。

雪竇古剎，它聳立在蒼翠的山麓裏，它的屋上金漆的顏色和壯偉的建築，都說明這個古寺在以前香火的旺盛。現在，這個雄偉的古迹是勞動人民賞玩遊憩之處了。為了招待遠道遊客來此賞景，寺裏還備有美味豐盛的客飯，清靜雅致的房間，供遊客膳宿。每逢佳節，這裏遊客更是絡繹不絕。

臘潭在寺西山上。它是四進山中的一口深淵，也是這裏的奇景之一。探首下瞰，見潭中似滾滾的飛瀑奇泉在野……

古今聯話

火災瞭望台聯

姚敬

汕頭外馬路瞭望台建成於一九二三年，專為瞭望市區火災而設，台門有聯云：

四面江山都在眼；
萬家煙火最關心。

淺顯恰切，別處移用不得。

雪竇山上的妙高台

黎耕辛

……的從岩縫中噴出來。狹窄的岩縫口外，對峙着似兩扇半開門戶般的岩石，飛泉就從這二岩石咆哮發怒，衝得水珠四散。好像在潭中下着迷濛濛的細雨。經過撞擊的山泉，出了泉口，就馴服的沿着潭裏溪縫曲折蜿蜒的流去。在陰氣森森的潭底仰首觀天，朵朵的白雲在潭口飛過，人在潭裏，宛如井中之蛙。

……下，幾個主要勝迹，也得玩一天。清晨上去，傍晚下山。這時候夕陽斜照，倦鳥歸林，遠處隱約飄來雪竇寺的清脆的鐘聲，似乎在催促你，可以回去休息了。

世界珍聞

下沉的陸地

英國的一部分土地正在下沉。在東部，由蘇格蘭的約翰高魯特斯南下至根德郡，正傾入北海中。這種傾斜現象並不顯著（大約每百年傾斜十吋），但已繼續了幾百年。而且，由於北極逐漸溫暖，使年代久遠的冰山溶化，增加了它的傾斜率。

英國當局曾成立一個新部門，進行研究這種逐漸高漲的潮水與慢慢下沉的海岸的趨勢。

倫敦從帕丁敦至地下中國街也在下沉中。

聖保羅大教堂已有輕微的傾斜。七十年來，英倫銀行幾乎下沉了七吋。

許多國家都有類似的情形。墨西哥的情形最嚴重，下沉率是每十年二十呎！有不少大酒店的走廊，一度跟地平線看齊的，現在都變成「地底火車路」了。

打油集

祁恩斯來港

但求有補利源長，毆涉何辭到十方。
輸入既然加限制，投資何以要商量。
眼紅自想嚟分利，口滑誇他有幾張。
商務大員今駕到，心驚膽跳慎提防。

稿約

一、本園歡迎讀者投稿：

1、凡適合本園性質和風格的文字，包括人物、某一種社會現象、某一行業的生活等特寫、以及文史方面以及自然科學的知識和各種趣聞趣事，都所歡迎，體裁及文體不拘。

2、本園原有的各種專欄，亦均歡迎投稿。

3、翻譯文字請附原文。

4、漫畫和照片（除自己創作外，轉介外國報章雜誌的漫畫亦可，但請詳細註明出處）

二、篇幅所限，我們特別歡迎短小精悍的文字，如非特殊例外，最好每篇不超過一千五百字。

三、來稿請用稿紙書寫，並註明作者的真實姓名和詳細地址，發表時筆名聽便。

四、如需退稿者，請附寫好姓名地址的信封。

五、來稿如合用者盡可能在十天之內刊出，若因故在這個期限內未能刊出而又準備留用者，我們當去信通知。

六、來稿請寄干諾道中一二三號大公報大公園編輯室。

•最新名局介紹•

王嘉良惡鬥楊官璘

鬥後手順砲王有新穎着法

評介者：屠景明 王晉宏

在全運會棋類比賽的給獎大會上，中國象棋冠軍和亞軍獲得者，廣東楊官璘與黑龍江王嘉良作了一場精彩的對局表演。這一局棋楊執黑子先行，王以對攻性的順包橫車局應戰，開局以後即見劇鬥。由於王平素對這一路戰略戰術有充分的準備，所以在臨局時走出了幾步別出心裁的着法，爭得主動。中局時王作砲打悶宮的威脅而破楊雙象。進入殘局時王有一車一砲一兵士相全，楊剩一車一砲雙士。在此形勢下，王如穩步緊逼，本已大有取勝希望。但王急於求勝，為搶挺邊兵而主動放棄一士，以後又被楊巧妙地運用車砲雙士，將王的士相全部吃掉。至此，王雖仍全力攻殺，但由於主帥缺乏護衛，已有後顧之憂，終於被楊巧妙地逼兌砲而成和。現在我們將這局棋的實戰過程介紹如下。

(1)砲二平五 砲八平五
(2)馬二進三 車九進一

王用順砲應戰，準備對攻。第二回合王不動左馬而搶出橫車，目的是避免下一步楊方可能走車一進一的變化。又下一步如楊走砲五進四去兵，則王補右士，以後王有跳馬捉砲的先着。

(3)車一平二 馬八進七
(4)車二進六 兵三進一
(5)車二平三 馬二進三
(6)馬八進九 …………

第六回合楊跳邊馬使左右翼子力平均發展，如改走車三進一去馬，則砲五進四。叫將抽車，楊方吃虧。

(6)………… 車九平四
(7)士四進五 馬三進四
(8)卒三進一 車四平六

王方的九路車在平四以後再平六路，這是一步別出心裁的着法，看似吃虧，其實並不失先，因為楊方補已右士，這步車可以控制將門，有利於以後協助中砲攻殺。

(9)砲八平六 馬四進六
(10)馬三進四 …………

第十回合楊進馬吃兌，這樣中路防守力量趨弱，不如改走車三平二，局勢較穩。

(10)………… 車六進四
(11)車九平八 砲二平三
(12)車八進六 車一進一
(13)砲六進五 砲五進四
(14)砲六平四 兵五進一
(15)車八平四 車六退二
(16)車三平四 車一平八
(17)車四退三 砲三平五
(18)卒三進一 車八進二

經過以上這一番爭逐，楊方中路受制，但三路卒乘機渡河，對王亦有威脅，局勢趨於複雜化。

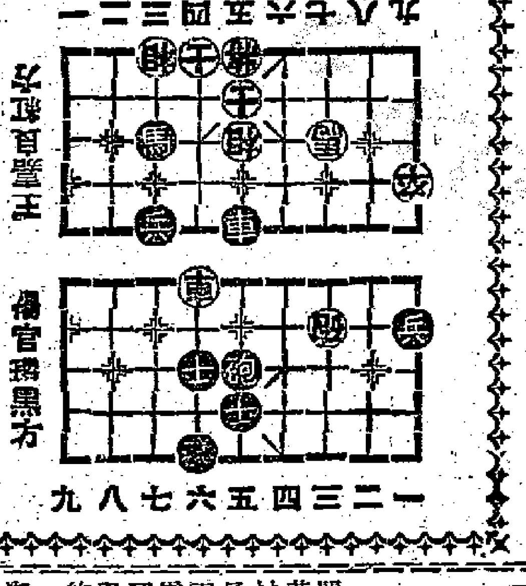
(19)卒九進一 士六進五
(20)砲四退一 兵三進一
(21)卒七進一 後砲平三
(22)砲四平七 車八平三
(23)車四平五 車三平五
(24)士五進六 相七進五
(25)車五平三 砲三進七

這一段王方攻殺緊湊，終於得象而佔優。

(26)士六進五 車五平二
(27)車三平五 …………

第二七回合楊平車捉中兵，是一步正着，如改走卒三進一，則馬七進五，卒三平四，馬五退三，王方馬路較活，更佔先手。

(27)………… 砲三平一
(28)將五平六 車二進六
(29)將六進一 車二平七
(30)車五進二 砲一退四
(31)士五進四 砲一退一
(32)馬九進八 砲一平七
(33)馬八進九 車七退一
(34)將六退一 車七退三
(35)馬九進七 車七平四
(36)士四退五 砲七進二
(37)卒七進一 …………（如圖，上）



單車、小孩與拖鞋

•孟園•

香港有三多：待業的女子多，失業的人多，與麻雀耍樂者多。這是我個人的定論，或許會有人否定這個事實，那與本文無關。

馬來亞也有三多，它與香港完全不同。它的「三多」是單車多，小孩多，拖鞋多。講下去，香港人或許會拖着嘴巴在竊笑，但這是事實，且聽筆者絮絮道來。

早上六時至八時，馬來亞的大街、小巷、公路上都是單車行列，有的綿延一兩里，老的、幼的、男的、女的，人各一車，他們都是日出而作，日入而息的勞動者（包括勞力的與勞心的）。

馬來亞汽車多，單車更多。幾乎每個家庭都有一輛以上的單車。香港乘單車的人只有兩種：一是青年學生，另一是送貨的工友。馬來亞就不是這種情形，一位太太或小姐，穿着很時髦，她們會乘單車上街購物或看戲。每家戲院的鄰近都有單車停車處，看完每場戲，車主付兩毫或一毫憑條取回單車，保管不會遺失。這些都是私人營業的，戲院雖設有汽車停車場卻不負責看管單車。

馬來亞的地勢平坦，不像香港有許多斜坡，因此坐單車不費力。其次馬來亞單車價格便宜，又可以分期付款，先付五十元，以後每月付五元或十元就可以有一架新單車可用了。

小孩子多的原因是兩種因素造成的；一是社會變化少，人口流動性不大，二是氣候關係，日中如夏，夜晚若秋。這也是人口繁殖的主要因素之一。此外，馬來亞華僑喜歡「丁財兩旺」，即不旺財，亦不以旺丁為苦，不像西人的講究「節育」。一對夫婦結婚五年，甚少會沒有子女的。少的三四個，多的每年一個，也很平常。因此每個家庭小孩多過大人。如遇節日慶典，只見小東西攢來攢去，熙來攘往，熱鬧非常。

至於拖鞋多，卻另有一說。馬來亞人不喜穿皮鞋，即使穿皮鞋，也不喜穿襪子，這是特徵。每一個男女，他們可能沒有皮鞋或高跟鞋，卻至少每人有兩三對拖鞋——木屐一對，皮拖鞋或膠拖鞋各一對，考究的女士還備有意大利草辮拖鞋或珠仔串的拖鞋各一對。「拖鞋世界」名符其實。

馬來亞人着拖鞋一如日本人，到門口就除掉，即使是家人也是如此。因此一到晚上，好像拖鞋展覽會，一行行，一列列拖鞋排着家家戶戶門口，如果你要知道那一家人口多少，請數一數門口的拖鞋，便有一個大概的數目了。

椰風蕉雨

最大的脚

紀錄上最大的一雙脚，是一個叫羅伯特的美國人所有的。他身高八呎十吋，脚的號碼大至三十九，所穿的鞋，足有一呎九吋長。

江湖俠影錄

梁羽生著 雲君圖

第十九回 十載重來 芳心傷往事 兩番邀鬥 平地起疑雲

[illegible]

廣府隨筆之述

坪洲考

坪洲近發生駭人聽聞之灶底埋屍案，街談巷議，乃多以坪洲為題材，然常有人誤坪洲為長洲者，蓋兩島相鄰，面積均不大（坪洲面積尤小），故每滋誤會耳。坪洲位置，當香港與大嶼山之間，距香港約四哩，距大嶼山則僅一哩。其島四面環海，海岸線彎曲殊甚，東面大灣稱曰「東灣」，然非長洲之東灣也。西面之大灣，則稱「坪洲灣」，小輪以此為寄泊點，島上市集亦聚於此，其最熱鬧之馬路曰「永安街」，灶底埋屍案，即發生於此處。街上商店林立，且有火柴廠、牛皮廠、灰窰、天后宮、食物店、學校、醫局皆在焉。聞坪洲商店，生意亦不惡，永安街之繁盛，僅次於長洲之大新街，蓋不惟供給島上居民，且需供應海上漁民也。坪洲之開發，當稍後於長洲，據寶安縣志，有長洲而無坪洲，縣志長洲一條下，有平洲條，初疑平洲即坪洲，然細閱其紀述，則云：「平洲在七都下沙村前洋海中，長一二里，橫亘海面。」按新安（即寶安）沿海圖，則六都與七都，均在深圳之西北，長洲山則在深圳之南，坪洲與長洲鄰，則亦當在深圳之南，而不在深圳西北之七都前也。惜未能考下沙村所在，倘深圳之南而有下沙村者，則縣志可能有誤，否則寶安縣當更有地名平洲者，而非長洲鄰近之坪洲也。

小說林

擔大日記

夢中人

是日也 震叔攞入伙酒

震叔今日有出街，在家中招待佢個班合山老友，帶埋我地幾伙人擺一餐，皆大歡喜。唔講得人出錢我出命，乃因一時高興，飲酒太多，現在執筆寫日記，有些暈陀陀也。今日有幾件事情值得一記，試以醉筆述之。

今朝震叔拉我入佢間房，話有一件事情與我商量，要求同屋幾伙人合作者。我重估震叔住得唔舒服，料是對同居不滿之類，要求我約束幾伙人也。殊知不然。震叔曰：「等陣有一班朋友來探我，大約有五六人之多，我間房梳仔都冇張，係私叫起首買唔切，你可否替我借幾張椅來呢？借枱借櫈……」我通點話得得。個心覺得好笑，……震叔又曰：「……事，何須講到要求同屋合作咁緊張呢？」震叔又曰：「我唔係孤寒，因為在家時間不多，無謂私耳。今日來呢班朋友，係我嘅鄉里，平日我得人多，今日輪到我請食飯矣。今晚呢餐飯，一者是禮尚往來，二者是乘機攞入伙酒。無疑我來左成個禮拜，現在至攞入伙酒，似乎過晒秒矣，好在大家咁熟有計，志在聯絡感情耳。多煩代我通知幾伙人，尾房徐先生闔府統請，床位二姑六婆呂先生，以及憺叔你兩公婆，至緊賞面。」於不是志在食人一餐，難得震叔咁賞面耳。

是我以二房東的資格，代表幾伙三房客多謝震叔。至此，震叔始說出他的所謂要求合作，震叔曰：「有件事要求咁多位合作，希望在我的朋友之前，你地叫我做屋主公，呢層樓，當如我係業主。」我打個突，失聲問曰：「震叔老實之人，事實上亦買得起呢層樓有餘，既係相熟朋友，何必充撐呢？照計震叔亦唔使充也。」震叔速忙解釋，笑曰：「唔係充撐，我呢層樓我買得起有餘，乃不充撐者。學你話齋，呢層樓我買得起，一向因香港地的人，不是人人學我咁老實，大家都知我在金山番來，如果有物業就唔似樣矣。平時朋友問起我，邵老震在香港有物業冇呀？我費事多解釋，隨口答話有。……其實有樓做業主好巴閉，咁我個班朋友，有錯係相熟，覺得做業主算得乜嘢呢？香港人眼光淺窄，認真講起來，你憺叔先想買樓，理由講過你知。並非知己也，我暫時不至係我嘅知己也。」

然後我至明白震叔用心。香港地實在有此情形，好多時你唔願去充，而環境迫到你非充撐不可者。自然震叔不是充撐，只因講開左，慣得向朋友解釋耳。」雖得震叔引為知己，真有些少受寵若驚也。我一口應承佢。於是，將震叔攞入伙酒的消息，向同居幾伙人宣佈。反應熱烈，不在話下。二姑尤為緊張萬狀焉。（一五二四）

千鈞一髮

王香琴

五十、把財產給歐陽德

「是歐陽德說給你知道嗎？你怎知有這樣的事呢？」胡玉葉很驚奇地問：

[illegible]

中年心事

史得

五十：女兒比兒子好

李念茲說用不着客氣了，又說：「家人不多，沒有麻煩人，李太太一個人料理，可以幫點小忙。」林保生因為在城裏唸書，回來得晚，只做點零碎的家務。「你們的家庭真好，又溫暖，又幸福！」林保生說。

「我女人倒真吃得苦的，幾十年來，沒有一句怨言。」林保生接過真真手上的雪梨，拿小刀和碟子出來。李念茲便叫棣思在內面應了一會，她拿了一把菓刀，一個小盤子，走出騎樓，交給林保生，笑着說：

「要不要我替你削雪梨的皮？」林保生謝了她，她便又回到內面去幫忙收拾東西了。林保生一邊跟李念茲談話，一邊不斷的誇讚棣思，李念茲謙遜一番，告訴林保生他本來還有一個大兒子，要是活着，現在也有十七歲了。他比棣思小兩歲，在他十二歲那一年，跟同學去游泳，在水裏溺斃了的。林保生當時不禁非常惋惜，可是李念茲倒沒有什麼，他只說：

「當時我很難過，後來覺得這是上帝的意旨，也就想開了。我太太喜歡有一個男孩子，所以她比我傷心。其實兒子跟女兒有什麼分別？這個時代，似乎不該有這種思想了。可不是？」

「你們笑什麼，這樣開心，爸又在講道理了？」

林保生笑說：「我自然也贊同了。」

「我只有一個女兒。」李念茲也笑着說：「我常常在說笑話，說女兒比兒子好。許多朋友們說我自己解嘲。我說，如果能夠兒子做大事固然好，否則也得是個努力向上的青年吧！可是有什麼把握？兒子不好，比女兒壞更叫父母操心，女兒可以挑別人的好兒子做丈夫，將來她可以管束，更好了，有了女兒，那不是比有一個好兒子更便宜嗎？」

林保生也忍不住哈哈大笑起來。李念茲說：「自然這只是說笑話，不過近來的男孩子長大了，總比對父母親得多，他們出去做事，或早熟。在戀愛時期，大家早就看不見他的影子了，……女兒倒不然，有了孩子來找她。」林保生又在笑，想想也有幾分道理。李念茲又說：「倘若兒子成家立室了，總是組織小家庭，跟女兒出嫁了有什麼分別，還不是一月半月才見見老頭子的面，女兒卻還是喜歡回娘家的，見面的機會反而多呢！」

戰火促柯德莉夏萍還俗

空門遁跡，塵緣驚未了；淨地龍瘟，仙法恨無靈！

「艷尼傳」（原名「修女的故事」），是根據曾入修道院十七年而後來還了俗的嘉芙蓮・哈爾美（KATHRYN C. HULME）的同名小說改編的。這部影片告訴觀衆，入空門做尼姑並非易事，她要遵守天主教的種種清規戒律，犧牲自己，獻身教會。

柯德莉・夏萍飾本片的尼姑，她在剃度之後，經過好幾個階段的訓練，而在醫學訓練期後，被派送到比利時的首都布魯塞爾去，幾個月之後又被派到非洲的剛果去。在那裏，她面臨宗教的信仰的引誘，心中發生劇烈的鬥爭，但對宗教的信仰終於佔了上風，把「俗念」壓下去了。這時，歐洲戰雲密佈，她被派帶一個病人回到比利時去。接着，戰爭爆發，修道院的院長警告各修女說，她們必須繼續工作，當作沒有戰事發生一樣。但是不久，她知道她的父親已慘死在德國的納粹分子手上。在敵愾同仇之心的驅使下，她不能再忍受下去了。她對神父說：「我不再屬於修道院了。」說完後，她簽署了還俗的文件，脫下袍服，改穿了藍衣和白襪衫，頭也不回地步下修道院的石階，向街上走去，參加抗敵的工作去了。

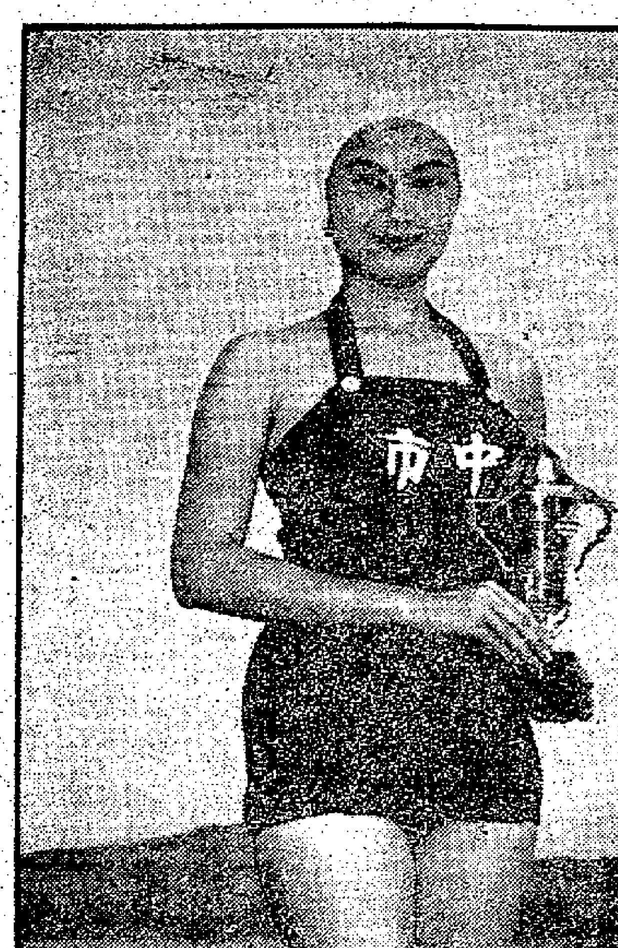
夏萍在這部片子中的演技很好。本片於今年六月中旬在紐約的「無線電城音樂廳」首次放映，隨後又在美國其他城市放映，都很賣座，博得好評。

今年九月中旬，這部影片在新加坡上映，曾受到當地天主教神父和修女的攻擊，說這部影片「使人看了覺得修女的生活太苦」，「會把少女們嚇得不敢參加宗教生活」；又說「修女的生活並不像影片裏所描寫的那樣」。

由這部影片引起的另一件事是，今年十月十三日意大利「奇觀週刊」報道，柯德莉・夏萍「將改信天主教了」。該刊繪聲繪影地說，她是因爲拍攝「艷尼傳」時，受了兩個黑袍教士的神甫的影響，而作出這個決定。對此，居住在瑞士布根斯托克的柯德莉・夏萍，同一天從她在山頂上的住宅打電話告訴美國合衆國際社說：「我是信奉基督教長大的，我將仍舊是基督教徒。」

柯德莉・夏萍在一九二九年五月四日出世，地點是布魯塞爾，現年三十歲。她一九五三年因主演「金枝玉葉」而獲得了奧斯卡金像獎，隨後又拍攝了「龍鳳配」、「戰爭與和平」和「巴黎春戀」。在今天「肉彈」滿天飛的西方影壇上，柯德莉・夏萍的地位能夠經久不衰，並不是一件簡單的事情。看過她的影片的觀衆都有這樣的感覺：雖然她說不上怎樣美，但卻能給人以一種美的印象。她的另一部新片是與畢・蘭加士打及奧迪梅菲合演的「不能原諒的人」（The Unforgiven），已經在墨西哥拍攝完成。佛烈・仙納曼（「龍城殲霸戰」）是本片的導演，他將導演另一部新片「夏威夷」。（流金）

出水芙蓉聞已慣 還虧泳賽銀杯得
新聽出水紫羅蓮 魚腹葬身恨怎填



在「兩丈夫」中，紫羅蓮被吳楚帆狠施毒手，推下海中，企圖使她葬身魚腹！可是，他忘記了，紫羅蓮是游泳冠軍的呢！

妙舞連場心已醉 健康娛樂願常瞻

・丁羊・

十五日上午，在普慶戲院看了一場豐富多采的民間舞蹈。那是學友社中西舞蹈研究社演出的。愉快的笑聲和熱烈的掌聲，觀衆們一致歡迎這些富有地方色彩的舞蹈。

舞蹈演出的範圍相當廣闊。巴蕾舞的片段演出有古諾的「浮士德」，蕭邦的「林中仙子」，「天鵝」和聖桑的「垂死的天鵝」。毛妹表演「垂死的天鵝」時，她表現出天鵝臨死的掙扎和對生命的熱愛，給觀衆以一種勇敢和美的印象。挪威舞是根據格里格的樂曲而表演的，有愉快的情緒。燭光舞的音樂是舒曼的夢幻曲，由大提琴和鋼琴奏出，很美。「在公園裏」是很有教育性的舞蹈，表現兒童的志願，希望將來能夠成爲科學家，水手和藝術家，爲人羣謀福利。「廚中樂」非常諧趣，全部只靠動作來表示廚子們在打水、淘米、煮飯、捉鷄、殺鷄和炒菜，很多小朋友欣賞得十分開心。「瑤台仙子」、「鳳山下牡丹開」、「啞子背瘋」、「草原舞」、「彩綢舞」，都有濃厚的民族色彩。雖然演出，未能非常熟練。但這次認眞和熱情的演出，給觀衆留下了難忘的印象。

除了舞蹈外，還有音樂節目兩項。混聲合唱和國樂合奏，相當精采；尤其是最後加奏的「金蛇狂舞」，使人很是滿意。

最後，希望各位演員繼續努力，爲我們的娛樂生活添增更多的光彩。

美國青年歌星 保羅安卡上銀幕

在過去兩年來，在美國最受歡迎的歌星不是法蘭仙納杜拉、艾維斯普利士萊（貓王歌星）、歷奇尼路遜（「赤膽屠龍」），或尊尼麥浮（曾在「花都春夢」出現），而是能唱歌也能撰曲的十七歲歌星保羅安卡。

這位加拿大出生的小伙子，是「飛女營」所介紹的新人，他在這部影片中不單唱歌，而且在處女作中還演戲。保羅安卡在這部影片中所唱的歌包括：「我不過是孤獨的孩子」、「哭號的時間」、「女子」、「聖母頌」、「女子本營」（影片主題曲，跟女主角瑪蘭雲多倫合唱）。其他幾支曲包括「我愛你」（嘉菲歌羅士比唱，她是永歌羅士比的姪女）、「喂媽媽」（瑪薇唱）、「希望那是我」。所有這些歌曲，除了「聖母頌」和「希望那是我」外，都是保羅安卡所撰的。

在香港歌迷中，保羅安卡是受人歡迎的歌星之一。他錄的唱片「戴安娜」，有民歌的風格；這張唱片早在前就連續暢銷了廿週，已賣出八百萬張。在他那個年紀，當其他年青人還在中學或大學的時候，

十兄弟續集 華僑昨開拍

華僑電影企業公司昨（十九）日在青山黑石角開拍神話故事片「十兄弟」續篇「怒海除魔」。「怒海除魔」是「十兄弟」的續篇，是一部奇情故事片。其中心人物千里眼，順風耳，大力三，皺皮四，飛天五，鐵頭六，高脚七，遁地八，大口九，大嫂十，蝦哥，蝦嫂等角色，仍由張瑛，石堅，羅艷卿，葉萍，鳴龍，司馬華龍，金雷，高魯泉，梁淑卿等前集原班人馬飾演，吳回擔任導演。

「一夜蝶」中的三星：京町子、船越英二和藤美惠子。

出家非善法

——談「艷尼傳」（利舞台、普慶）

頭輪影談

一個少女成了女修士，她從未能達到她心內的「平靜」，不時起着激烈的矛盾。這矛盾是深刻無比的，但是在她外表的掩飾之下，卻只像微風吹動了一下湖水，只露出一絲絲的波紋。這部影片也像是平靜地吹了一下的湖水，沒有驚人之舉，沒有巨大的戲劇性，但是它所說的卻是人生的一個大問題；人信奉了宗教，是否可以獲得精神上的滿足？人要接近生活，還是脫離生活？

本片的答案是：「信奉宗教不能獲得精神上的滿足」。全劇約分四個部分，頭一部分是柯德莉夏萍離家入修道院，開始學習過修女生活的情形。第二部分是寫她初步發生矛盾，但是她的精神要做成一個完美的修女。第三部分寫她到非洲剛果去做護士，與男醫生彼德芬治產生了很好的情感，但是這情感夏萍從來不敢去想它，也不敢去表達它。終於他們不得不分手。第四部分是寫她的苦悶，覺得生活與工作的苦悶，再加以戰爭爆發，德軍的殘酷，她抵受不了，終於下了決心，脫離修道院，重新投向火熱的生活中去。

本片的特色就是從正面去描寫宗教的生活，是完全與世隔絕，違背了生活的規律。想想看，年紀青青的婦人，她們也覺得那種生活不舒服，但卻教你自然地起了一種感覺，說出禁慾、修心，那就使人心中不舒服。你看戲時或許會覺得本片沉悶，但，你若有些人卻覺得沉悶，其間消磨了成功了。……一生一世的光陰呢！

柯德莉夏萍固然演得出色，導演也出色。導演過「龍城殲霸戰」的佛烈辛納曼，在本片中表現了很好的含蓄與節制。許多鏡頭拍得甚美。而拍攝本片那樣的事情，本身就需要很大的勇氣，因爲它不能有一言一語開罪宗教，否則在西方社會上就難於上映了。（在戲劇性上，本片不及英國片「思凡」，但在主題意義上，兩者都很相近）。

・林勉・

情義兩難容

——談「龍虎山生死門」（娛樂、樂宮）

兒子犯了罪，父親把他捆綁去受處分，這戲劇性的矛盾是十分強烈的。我國舞台劇中，採用也相當普遍，前些時候放映的「彩蝶一雙飛」中的「二堂放子」，就是極好例子，因此電影中雖然只有一個片段，但是也很動人。

普天之下，父子之愛都是一樣的，除了極少的例外，誰也珍惜骨肉的性命。但是當兒子犯了殺人之罪，做父親的就面臨最嚴重的考驗。

「龍虎山生死門」，因此經常保持緊張，但是導演者在基本上道義的感情，以中國觀衆的觀點看來，有些不順眼。……

……格拉斯合夥，而他卻說出了臉上疤痕的事，兩人絕非槍口相對，但卻自有一種使人喘不過氣的力量，布顏赫頓在幾尺之間，居然會錯手打死匪寇，簡直難以使人信服。

・沐信・

堪憐一弱女

——談「千面女郎」（麗都、仙樂）

故事發生在已經過去的那個社會，……一個大學生，與一個女戲子相戀；他那守舊的母親，卻以爲無異是丟自己家門的醜；不容許自己的兒子與女戲子的心，要她忘掉自己……動了，她不是反抗，而是歎息。可以說，故事並不新鮮，劇情顯得太沉悶或者太庸俗。……戲子的女兒投考電影演員開始，以出門教書而結束，中間的節目……以演技爲目的，這是可以說是事實，她在本片分飾兩角都有不錯的演出。只是，故事太使人倒胃口了。……演出中規中矩。

・崔凡・

古腔粵曲 楊六郎罪子（上段）

（八大曲本之二）

夏少庭整理紀錄

（梆子首板）（楊延昭武生喉）楊延昭。坐寶帳。怒沖天外。（滾板）駡聲不肖小奴才。爲父命你巡查邊外。誰叫你奔山東私配裙釵。叫焦贊。將畜生綑綁在轅門外。午時三刻斬下頭來。（楊宗保小生喉）一出將令如山倒。叫一聲穆小姐快下山來。（佘太君老旦喉）聽說罷斬宗保把我嚇壞。行一步險些兒跌下塵埃。擡頭看見宗保綑綁在轅門外。問孫兒你犯何罪要把刀開。（宗保唱）都只爲穆柯寨把親招了。老爹爹聞此言要把刀開。（太君唱）小孫兒你且把愁眉放開。待爲婆講人情把你恕饒。怒沖沖坐只在白虎帳外。待延昭來問我才把口開。（首板延昭唱）耳邊廂。又聽得老娘親到。（慢板）急得我。殺人心。如同。火燒。離寶帳。見娘親。躬身下拜。（過板）問娘親。進寶帳。所爲何來。（太君唱）娘進帳。難道是。兒你不解。反把那。假意兒。問我。何來。（延昭唱）老娘親。坐寶帳。愁鎖眉梢。莫不是。爲宗保。不肖。奴才。（太君唱）小孫兒。並沒有。爲非作歹。爲甚麼。綁轅門。要把口刀開。（延昭唱）三六九。兒命他。巡查北裔。又誰知。奔山東，私把親招。臨陣上。招了親。王法何在。問娘親。兒斬他。該也不該。（太君）我估道。小孫兒。何罪。犯壞。卻原來。奔山東。私把親招。臨陣上。招了親。姻緣。邊寨好。看在他。年紀小。把他。恕饒。（轉中板）（延昭唱）老娘親休說他是個孩童氣概。待孩兒。把古人對娘說來。小甘羅十二歲身爲太宰。石敬塘。十三歲拜將登台。三國中。周公瑾名揚四海。七歲上學道法人稱有才。十五歲，掌東吳水軍元帥。曹孟德。猶把他當作嬰孩。赤壁湖。用火攻神鬼難解。燒曹兵。八十三萬無地安排。這都是。父母生並非鬼怪。難道是小畜生禽獸投胎。（太君唱）聽一言。不由我銀牙咬壞。駡一聲。楊延昭不肖奴才。我楊家。投宋皇名揚四海。父子們。一個個爲國良材。你父親。撞李陵死在北塞。兄弟們。爲國家死得哀哉。今日裏。只讓得宗保後代。誰敢把。小孫兒頸上刀開。（延昭唱）老娘親。休把你孩兒氣壞。待孩兒。把前事對娘說來。昨日裏。斬八將頭懸在轅門外。並不見老娘親慈悲放開。今日裏。斬宗保娘把兒怪。難道是。別人家應有禍災。（轉滾板）叫焦贊。將寶劍掛在轅門外。若有人。來講情。斬下頭來。（太君唱）見寶劍掛轅門將我嚇壞。不由得年邁人淚如雨落。見焦贊和孟良珠淚雙流。虎堂外。只得跪在塵埃。（延昭唱）見娘親跪寶帳把兒嚇壞。孟他一言提醒我年邁。無奈何我只得跪在塵埃。（轉中板）曾記得。蕭太后與兵犯界。宋營中無計安排。老娘親。奉王命與兵掛帥。我爹爹。作先行要把路開。來到了。兩狼山安營扎寨。我爹爹打一陣敗轉營來。老娘親。鄉門要把刀開。楊延昭。聞此言怒沖天外。將爹爹綁轅門要把刀開。言三魂不在。帶八姐。和九妹跪在塵埃。老娘親。准了情王法還在。將爹爹四十棍出營來。娘當初。並沒有夫妻恩愛。兒今日。那有個父子情懷。勸娘親。休講情請出帳外。（轉滾板）我這裏。一定要斬不肖奴才。（太君唱滾板）那畜生做的事情性古怪。不由得年邁人無計安排。眼睜睜小孫兒不能救解。（上段完）按此曲明日下午三至四時在香港中文台播放，請讀者留意。）

今日廣播娛樂貼士

香港商業電台

……曲。八時卅分粵劇精選「梁……」。……時歷史傳奇「華堂鏡秀」。卅分小說「春滿人間」。……二時小說「留兒亭」……「梁天來」；粵曲。五時兒童……「虎奇緣」。六時粵海綠星……歐西流行曲。七時小說「天……」雜談。八時故事「泰山野人」。九時廣播劇「骨肉情」。……「人間慈母」。十一時粵曲……

……播昨晚兒童節目。十二時故事「唐祝文周四傑傳」；……播紅伶紅星義播大會。

逃婚新娘

苗萍文 棃水圖

（一四八）「……他用私家車把我載到南灣的海邊別墅。原來他是當地的富翁徐雄伯。他把我帶進豪華的大廳，和我細談家世，他知道我家庭簡單，知道我不願早婚，很同情，他願意幫忙我們母女二人的生活，還留我在他家裏住到現在，當我提出要走的時候，他突然向我求婚……」

（一四九）居太太聽女兒說到這裏，不禁失聲問道：「你答應了？」居玉亭俏皮地說：「這是最後一次的表演，以後一切都由你作主好了。」居太太怒道：「玉亭，你不是神經有毛病吧？爲什麼要開這樣的玩笑？」玉亭轉變爲很正經地說：「媽，你不是喜歡我嫁有錢的人？」

（一五〇）居太太一屁股坐在椅子上嘆道：「錢是要緊，可是人更要緊，你不能嫁一個老頭子，而且你再不能演逃婚的把戲，這頭親事我不喜歡，快寫信去退掉。」她說得斬釘截鐵，並且從這天起，把玉亭鎖在房裏，不許她再東奔西跑的亂闖。

七天完偵探小說 彩虹酒

羅森亞

六：秘密保險箱

星期六的下午，菲臘事務所中，每一個人都離開了，只有南絲還繼續在打字機前工作着。她是故意把應做的工作，延緩下來，以便單獨留在這裏的。當她把最後的一封信打好後，壁上的時計，正指二時。她把桌上的文件收拾好，便匆匆走向菲臘的辦公室去。

辦公室的門是鎖着的，那是普通的自動鎖，南絲很容易便把它弄開，閃了進去，並且把門關上。然後用百合匙開了菲臘的鐵文具箱，把裏面的文件檢查了一遍，這裏頭並沒有關於山度士的。她把文具箱鎖好，然後再去開那保險箱。

保險箱相當穩固，幸而南絲以前在寫偵探小說的時候，曾經向專家請教過保險箱的秘密，各種類型的構造，她全部明白。是以她還能夠把它弄開。但因技術經驗不足，單是開這一扇門，已費了她足足三十分的時間了。

保險箱裏藏着一些契據簿籍，山度士的遺囑也在這裏面，南絲把遺囑取了出來細看，那上頭果然寫着，死後的遺產全部贈給珍妮，如果珍妮不肯接受或不能接受，則由菲臘律師承受。

珍妮再翻閱箱中的文件，發現一冊賬簿，那是山度士的來往賬，代存銀行和代購股票的賬目，都在這冊賬簿上開列得很清楚。

南絲大致估計，山度士名下的各種股票，存放銀行的款項，也有六萬鎊，可是，在保險箱裏，就沒有這些股票，只有南本銀行支票和存款簿的存根，最後的一次存入是二千鎊，那是兩月以前的事了。支票簿的存根，最後的一張支票是上週末，所取的只五百鎊。

南絲核對賬冊上，存入和提取的日期，都登在上面。教南絲詫異的是，這裏面卻沒有菲臘自己的賬冊，根據伊羅德說，他在股份市場是一個大戶，照理不會連賬冊也沒有的，他放在什麼地方呢？

正在躊躇思索的當兒，南絲聽見事務所的大門，有人用鑰匙開啓的聲音。南絲吃了一驚，急忙把辦公室的門掩好，然後迅速地將保險箱裏的文件放回原處，剛剛關上了保險箱門時，已聽見菲臘的步履聲音，在外間走進來。南絲早已找定了藏身之地，她把自己藏在梳化椅背後，那張大梳化椅，剛好把她的嬌小身軀遮住，屏着呼吸，不敢弄出一點聲息來，她知道如果讓菲臘發覺，那不獨珍妮活不了，便是她自己也不免於坐牢的。

菲臘走進辦公室來，關了窗子，寬了衣服，把它掛在梳化旁邊的衣架上，假如他在這時候低頭一看，那便可以看見椅後藏着的南絲了。

菲臘掛好衣服之後，並沒有坐下，他走到文具櫃旁，推開了文具櫃，牆上原來還有一個鐵箱在那裏的秘密保險箱。菲臘掏出鑰匙，把箱門打開，取出一疊單據和賬冊來，嘆了一口氣，捧到桌上去計算。南絲聽得計數機的聲音，間歇地響着。一會又見菲臘開了那大保險箱，取出山度士那本賬簿來核算，十分忙碌。南絲只得忍耐着，直到四時後菲臘才離去。

南絲待菲臘去後，走出來，把箱上那本保險箱取出來，取出一本菲臘自己的賬冊，細看之下，恍然大悟……

流光

朱元不能再矜持了。他猛可的一怔。一個經常健康不太好的人，突然病倒，那一定是很沉重的了。「她在家裏還是……」他不敢深信地問。

「聽說可能要進醫院去。」陳麗瓊微笑着。「何必這樣緊張，去看看她吧。」

這好像是一個提示，他立刻離開了那個狹隘的辦公室，獨個兒直奔出來，趁車到了林家。開門的女傭，引他走進客廳。端茶奉客的時候才說：「小姐在房間裏，醫生剛來了，請你坐一會兒。」

「好的。」朱元環顧四周，覺得這兒的空氣也彷彿凝重起來。片刻，他坐不住了，就站將起身，輕輕地走過餐廳那邊望着裏面。

裏面一片悄寂，只聽到什麼碰擊着玻璃杯的微響。他很有耐性地佇立下來。隔了半晌，房門開處，走出來一個高視闊步戴着粗邊眼鏡的中年人，那大概是醫生，他背後還跟着個挽住手提包的護士，以及林舒玉的表嫂王師奶。

那醫生跟朱元打個照面，可是並沒有理睬他。「休息，充份的休息！」醫生除下眼鏡，從左邊口袋上把那條多半作爲裝飾的絹巾，抹拭着。「你得隨時忠告她，」他轉身戴上眼鏡，盯住王師奶：「假如她還要上什麼熱鬧的地方，譬如跳舞吧，可能一邊跳一邊猝然發倒。」

「我會的。」王師奶送走了醫生，便坐到朱元的對面，以一副惶恐的神情瞧着他。「你也許知道，這兒就只有我一個親人。可是舒玉並不聽我的話。萬一出了什麼岔子，我就不知道該怎麼辦，也對不起她死掉了的母親。」

她一臉莫展的蹙着。「神經衰弱，加上感冒，或者就是這樣的。她有發熱嗎？」朱元問道。

「沒有，什麼也沒有。但醫生卻悄悄地告訴我，這樣下去，她的壽命挺多是一年。」王師奶壓低着嗓子，衝口而出說到這裏，就哽住了。此刻，她的眼眶裏湧現了淚光。

朱元大吃一驚。這剎那間，他全身都發着一種奇異的劇烈的顫抖。活像他裏邊的什麼東西，給一隻無形的巨掌攫奪了去。「但是這麼危險嗎？」

「醫生說的。」王師奶在嗚咽。「她患的是什麼病啊？」

「不知道。」

是癌症吧？朱元煩亂地思忖着，他想說一句安慰的話，可是，那個女傭已經走出來。「小姐請你進去。」她說。

朱元向她點點頭，他覺得這個是天下間最好的用人。（五〇）

小說林

雪山神女傳

雷子著 夏云圖

二、連環陷阱

當她到了平台的左邊進口處，忽聽得一陣細碎的琴聲，淙淙錚錚的亂響，彈的曲調，醫音帶點淒愴，雲裳更是納罕，在這荒僻的地區，有煙火已是怪事，還有這閒情逸致的人，更是意料不到，把身形一縱，早上了平台，瞥眼看見一個小丫頭，從正中的屋子裏，一步一跳的跑出來，一派天眞的神氣。雲裳年紀輕輕，頭上梳了兩個小髻子，一回身便跑，入了屋子裏不久，琴聲歇了，雲裳把少年扔在地上，懷疑居住在屋子裏的，不是什麼高人隱士，恐怕又有什麼事變發生。向屋子裏望去，果然有人來了，出乎意外的，不是什麼英雄豪傑，而是一個千嬌百媚的女郎，年齡和自己差不多，穿了一身很華麗的衣服，風鬟霧鬢，冰肌玉骨，一片婀娜的姿容，有點像初放的牡丹花，眞是人見人愛。

那女子見了雲裳，也怔住了，正要說話，那邊跑在後邊的小丫頭，忽然驚叫起來道：「小姐，她拿了二爺了，你看，二爺倒在地上。」那女子面色一變，突然跑上前，跪在雲裳面前道：「姊姊，你救救我吧！」雲裳心裏明白，那少年和她，有很大的關係，把她扶起，女子很親熱的道：「姊姊，我們屋裏談談。」把雲裳讓進屋內，雲裳一看，心頭便是一凛，屋子裏雖然收拾得很雅緻，有琴有書，還有一些清供的東西，可是正中掛了一柄大刀，鞘子有點殘舊，露出寒光照眼，氣氛顯見得並不尋常。小丫頭送上香茶，紅瓷的杯子，造工很是工細，茶香陣陣，當然是名種。雲裳心裏更是納罕，向左旁的屋子裏看去，大吃一驚，那一間屋裏有一排窗子，光線比正中的強得多，子……」雲裳大聲道：「你是什麼人？」女子很……雲裳本道：「我名夏金枝，姊姊，你一定是聖雲裳，一劍飛去，聽了她的話，又覺很奇怪，喝道：「究竟你是什麼人？」夏金枝站起來道：「我帶你看一些東西，你便明白了。」把雲裳扯向西邊的屋子裏，屋內佈置得更爲黑。夏金枝推開了一度小門，小門內便是一個小廳，卻很昏……（六）

在陽光輝照下，一個女子捲伏在地上，受了重傷，手脚反綁着，正是她的姊姊錦霞。

雲裳忙把女子一抓，女子慌慌手脚，雲裳把她一提，到了東邊屋子裏，看錦霞時，早已奄奄一息，身上受了箭傷，三個箭簇，還在身上，左右兩肩傷了，左腿也傷了，血肉模糊，已是出氣多，入氣少。雲裳忍不住勃然大怒起來，把手裏的寶劍，向女子的臉上，便是一晃，女子像明白雲裳的意思，忙道：「姊姊，有話慢說，這個受傷的女

條件不算高 成行有希望
愛皆甜蜜東來 索價廿一萬元
香港負擔九萬另洽越印馬三地

足球總會會長雷瑞德月前赴英，曾受英國足球總會秘書羅斯爵士之托，替英國黑池隊及丹麥愛皆甜蜜隊聯絡東遊事宜。

雷瑞德返港後，即將上述事件通知足總，由足總連續召開過幾次執委特別會議後，議決由足總代該兩隊聯絡東遊事宜，分別去信西貢、吉隆坡、加爾各答各票房紀錄較佳的地方，代為接洽。

足總在前晚執委特別會議中，原則上決定接納秘魯聯隊、丹麥愛皆甜蜜隊、英國黑池隊三個外隊來訪，並議決去電秘魯隊促其作切實答覆，限該隊於本月廿一日覆實（因前次的覆電僅是陳參維代表），否則改請丹麥愛皆甜蜜隊於明年農曆新年訪港。

關於聯絡丹麥愛皆甜蜜隊東遊之事，足總曾給電足總前主席而現在在英之史堅拿，請他順便代為接洽一切，聽說昨天足總已接到史堅拿覆電，大意說丹麥愛皆甜蜜隊是可在明年一月至二月廿五以前，可抽出六個星期的時間作東遊之舉，如果足總確有誠意邀請，直接去電與該隊接洽可也。

聽說丹麥愛皆甜蜜隊所提條件是：到遠東方面比賽九場，只要求包限二千五百英鎊、機費及住宿費，概由邀請方面負責。

昨據足總有關人士透露，丹麥愛皆甜蜜隊所要求[illegible]雖不多，但機票及住宿費為數甚鉅，所以，足總方面除了預定該隊三場比賽費用約九萬餘元外，同樣數目想接洽西貢三場，吉隆坡兩場，加爾各答一賽。預算全部費用二十一萬元左右，[illegible]，其他之數由西貢、吉隆坡、加爾各答[illegible]就可以成事了。

所以，足總方面認為最好是秘魯[illegible]年期間訪港，否則以丹麥愛皆甜蜜隊[illegible]，看情形，該隊東來希望甚高。

·展鐘·

銀牌足球下週抽籤 下月十一拉開戰幔
甲組隊全部參加乙組隊未彙齊

足總主辦的本屆特別銀牌淘汰賽，將於下星期四舉行抽籤，並準備在十二月中旬揭開戰幔。

昨天，根據足總的首腦人士透露：原訂本月廿四日召開的執委月會，已經決定延期到二十六日始行開會，在這次月會上，本屆特別銀牌淘汰賽將進行抽籤，編訂甲、乙組的秩序，並加緊籌備有關此項淘汰賽的事情。

據悉，由於宇哥登剛在港表演完畢，而本月份足總執委月會又延期舉行，本周又有傑志、陸和東華對九巴等較具號召力的球賽上演，足總有關的委員，已經準備把本屆特別銀牌淘汰[illegible]也。

現在，甲組十二支球隊均已全部報名參加比賽，但乙組報名者尚未齊全，足總將依往例，在下周開會以前截止報名，預料將有超過廿隊參加乙組銀牌角逐。

由於銀牌賽採取淘汰制，負者便要出局，所以作賽時特別緊張刺激，一般認為較強的勁旅，常會在陰溝中翻船，而實力相差不遠的球隊，有時又會殺得難解難分，如上屆九巴與東華碰頭，便曾經歷三百多分鐘大戰，才能分出勝負，所以在下月中旬，球迷不愁沒有去處也。

·白勝·

宇隊今飛西貢
奧路臣受傷認對手無意 史格林被踢則甚表不滿

瑞典宇哥登足球隊，在港結束賽程後，昨天休息，球員自由活動，今天中午十二時卅分乘機轉往西貢作賽。

[illegible]前往西貢的入境手續及兌換銀幣，因此，他們兩人整天忙個不了。

昨天上午記者於雲華餐廳內與客軍秘密教練阿奇與遠臣、阿活臣、史格林與奧路臣等談論前晚華聯的一場比賽的感想。

門將阿活臣表示：香港打夜波的燈光，光線十足，雖然近大鐘的一邊較為暗一點，但是並不影響比賽的視線，他希望將來能夠有機會再次來港。他又說：前晚他本來準備休息一場，因身體不適，結果只踢半場而已。他對前晚臨完場的不愉快事件，表示遺憾。

奧路臣及史格林兩人都曾受傷出場，奧路臣前晚被撞傷舊患，一拐一拐地走着，他表示當時華聯衛將是無意踢傷他的。至於史格林則憤憤不平地說：在該場比賽中，他先後被「二號仔」踢傷了好幾處，右腳膝蓋整個紅腫，右腳脛也有好幾處被踢損。最後他對林尚義的一下動作表示萬二分的抱歉。

秘密教練阿奇與遠臣說：當天的一場比賽無可否認是一場精采的比賽，雖然臨完場有不愉快事件發生，但是仍然不失為一場「好波」。他對華聯的左翼梁偉雄及正中衛高保強二人讚不絕口，他認為香港足球水準確是比六年前有了顯著的進步，他希望今後有機會再來香港暢遊一番。

·金具子·

馬來球將加盟陸軍

巴隆（左）、高巴星（右），昨天兩人均有參加東[illegible]之友誼賽。

最近加盟陸軍的馬來亞球員[illegible]

雁過留聲之類

「人過留名，雁過留聲」，宇哥登足球隊訪港留下什麼？最顯見的是給足總有限公司留下五、六盤草，至於在技術方面，雖則圈內多數人認為緊密的短傳推進，所謂「硬囱式」的森術，都足以為香港球人[illegible]，仍有少數人認為客隊的[illegible]，這是見仁見智，只有由讀者——球員自行去判斷客隊究有多少值得效法的地方了！

球員闡釋茅波

[illegible]說宇隊球員愛踢「茅波」，[illegible]的別球員是有些拉手、推人甚或[illegible]而欲有所行動的表現，這是不是「本色」，不得而知，但他們[illegible]所闡釋。領隊洛特、會長柏格夫都一再表示過，認為以身體撞人是合法的衝撞，而在相撞下，由於他們的健見的「噸位」重，吃虧的必然是港隊球人，其實並非他們有意撞倒人云；又指出有個別球員脾氣欠佳，容易動火。

另外，宇隊的球員對此亦有所表示，他們說：在香港作賽比在歐洲大陸各地受到更大的困難，因為後者只是在技術上被壓倒或被對手以充沛的體力、速度緊迫，所有這些都無損於身體，所以較少受傷；而在香港雖然三仗都獲全勝，但這要有些球員卻專門踢腳脛，首兩仗還以為他們求勝心切之故，但第三仗後，這種想法顯然沒有根據。

他們又說：在歐洲大陸各地，拉手等動作是常見的，因為球賽講究形勢，如果對己方不利時，出現技術犯規的動作是在所難免的。

宇隊表演後言

老生常談之事

香港有些球人是否犄於踢腳脛，讓公眾評定好了；客隊球員所說是否恰當，先不作定評，也讓球迷們參考研究一下。

香港三個聯隊出戰宇哥登，至少有兩點是非常明顯的，第一，士氣不高、鬥念低沉難以發揮本身的威脅力；第二，體力不足，耐力奇弱，雖說可作九十分鐘的比賽，但一鼓作氣直「放」到底，確是有「有心無力」之感。有等球員鬥志昨今不同，冷暖無常，這是提高足球水平的障礙之一；而忽視體力、長力的鍛鍊，更是「老生常談」的問題了。

這兩個問題在球員本來不設法加以改善和提高，確乎休想跟歐洲一流勁旅爭一日之雄長。

墮後中鋒可為

香港的足球戰術近年來沒有多大變化，「四二四」的運用是比較新的一種。此次華聯隊採取了墮後中鋒的打法，這是針對第三後衛防守的較為有效的戰術。

「墮後中鋒」這一打法源自匈牙利，中國的足球隊在過去幾年內效法匈隊，多採取這種打法（最近有些隊針對不同的對手而踢MW式），其名稱叫作「四前鋒制」。這一戰術的特點：一則是希望把對方中堅引前一點，再則是使補鋒與翼鋒配合得更密，加強翼鋒推進的威力和兩輔埋門的威脅。

香港各個球隊，中鋒進攻的威脅力普遍比兩個補鋒低，讓補鋒有更多的時間在前方發揮威力；也針對香港慣用的第三丙衛踢法，不妨讓中鋒踢其「墮後波」，當然踢墮後的中鋒需要具備的條件很多，氣力、傳遞功夫等等，但這些都可以培養也！

·武侯·

蘇聯足球隊與武漢拉平

【據新華社武漢十八日電】蘇聯「托木斯克人」足球隊今天下午在武漢體育場同武漢足球隊舉行的友誼比賽中，以零比零踢成平局。近兩萬觀衆觀看了這場不分勝負的精采球賽。

客隊今天防守嚴密，雖然不斷受到主隊的進攻，但總未失去一分，特別是守門員表演出色，救出了好幾次險球。

蘇聯「托木斯克人」足球隊是十七日由北京到達武漢的。十九日他們將去廣州，預定二十二日在那裏同廣州足球隊舉行訪華最後一場友誼賽。

蘇聯斯巴達隊遠征巴西等國
將戰去屆亞軍菲林明高隊

【法新社莫斯科十八日電】蘇聯斯巴達足球隊於今天乘機前往南美洲的巴西，在巴西境內開始作遠征南美洲六場比賽的第一場比賽。

該隊在里約熱內盧將與當地的名勁旅、去屆亞軍菲林明高隊作賽；接着前往烏拉圭、哥倫比亞、委內瑞拉等國比賽。在崇特維多將遇尼加瀨隊，出戰美多尼加斯隊於波哥大。

斯巴達在蘇聯全國聯賽中，廿三年來曾獲得冠軍七次之多，最近一次是去年一九五八年。該隊在七十五場國際比賽中，曾與二十二個國家的球隊作賽，該隊勝六十二場，負二場和八場。

一九五七年蘇聯聯賽第十一名的狄那摩足球隊，曾遠征南美洲。

甲組籃球賽 公民戰北角

籃球聯會主辦的本屆公開聯賽，今晚在修頓球場有三場甲二組比賽上演，七時起，港大對中健，北角對公民，傑志對自力黃。

昨晚有三場女子賽，結果如下：鯉城勝凌風「五十七比卅九」，中青勝[illegible]卅二比八，海濤勝自力「南華」卅四比廿二。

郭秋明把關接而復失圖

宇哥登前晚與華聯之戰，在先負兩球的情形下，反敗為勝，圖為宇隊扳回第一球時的情形，當時奧路臣射球非勁，郭秋明在門前抱個正着，不料竟甩手入網，有人說華聯「軍計敗在秋明手」，郭在賽後也請求原諒，並謂甩手原因是該球有「西」，從圖片看來，球勢若「西」，帶確不會是甩手的。

陸軍又有一批新兵
馬來球人兩名登場 右翼畢巴星將代替屈臣

陸軍球場再度舉行集訓，擴大兵源。同時，最近更獲得由馬來亞調防來港的馬來亞「居加」族的兩名「好手」助陣。陸軍為試用新將，使他們得到多些臨場經驗，昨天特別與東方作友誼比賽。

陸軍自從以七比二大勝警察後，聲價大增。昨天約戰東方，比賽結果，東方以一比〇淨勝。是役，兩名馬來亞「居加」族球員畢巴星及高巴星，前者是馬來亞聯邦的著名右翼，個子矮小，但是奔跑迅速，一傳一射都有獨到之處，曾被遴派往英國受訓多月，這次調派來港，將來陸軍右翼屈臣返國後，他將出任陸軍右翼；高巴星曾多次代表新加坡陸軍出賽，體力充沛，肯拚硬拚，但昨天比賽時，未見有突出表現。

昨天之戰，陸軍是希望由有經驗的「舊將」帶動一班新將上陣，陸軍的一貫作風就是鬥志旺盛，同時，陸軍近況奇佳，個人技術雖不及東方，但最近勤練不輟，體力又有顯著的進步。

東方亦因對方是一隊有氣有力、鬥志旺盛的隊伍，因此，昨天也傾全力與陸軍週旋。同時更重要的是試驗整隊作戰能力及聯絡工夫。兩隊工力悉敵，故踢來異常精采。

開賽後，雙方均由甲組與預備組球員混合成軍，東方由何應芬領軍作戰，由崔毅國掛帥，陸軍則集中進攻力在屈臣身上，雙方展開激戰，十五分鐘，崔毅國中場得球推進，先經過遲巴將球傳交站在近門的何應芬，「大黑」一記勁射破網，東方遂賴此球而贏得友賽的勝仗。

在這一場友賽中，陸軍除了上述的畢巴星和高巴星兩人外，初次上場的還有門將法蘭嘉士頓和左後衛列治、中鋒馬士頓和左輔密拿，他們踢來為技平平，比不上現在一班舊將。

·展揚·

分隊操練夠認真 南華本週變陣
梁永許曾榮漢代替李莫 劉袖傷勢好轉復出在即

南華明日對中巴，擬調整陣容，以嶄新姿態出現，近況甚差之李德煒降落預備組，而試用「牛孖筋」梁永許擔任後衛，曾榮漢則替跌斷手骨未愈之莫振華左輔位置，左翼是否仍由何志坤擔任抑以梁金耀則尚未作最後決定。

少林子弟兵昨日在嘉山舉行大規模操演，甲組與預備組球員全部參加，劉志炳、唐相、鮑景賢、趙楚永等都有作分隊賽。

分隊賽由教練朱國倫親自在場中主持，甚為認真，凡有失誤地方，均以高聲叫喊指導糾正。姚卓然上山探看老友莫振華的傷勢，也坐在場邊與劉建中、黃志強等傾談球事。

梁永許、曾榮漢兩員小將踢得不錯，速度、體色均佳，頗具台型，朱國倫以及何祥友、鮑景賢等都以為他們如果臨大戰不會怯場，可能演出會比李德煒為佳。

南華已失了四分，對於奪標前途是略有影響，幸而本周對中巴，下周對愉園都不是什麼大戰，有希望取得勝利，試用新將正其時也。

劉建中腳傷漸告復原，本周雖仍未能上陣把關，但為了早日恢復體力與技術，昨日亦與黃志強兩人在場邊作單對單操練，高接低撲，以輕快的步伐應付牛屎的左右叩關。

南華明日抱全力以鬥中巴，不敢鬆懈，誠恐陰溝裏翻船，便難以迎頭趕上了。

·雲長·

宇隊隊長滿腹牢騷
指出粗線條不是茅 認為末仗的裁判太苛責

在宇哥登足球隊離港前夕，記者與客軍領隊洛特及隊長提威寧於雲華餐廳會作一次茶敘，臨別談話，他倆先來一番牢騷語，對前晚與華聯作賽的一場洋球證之執法，表示「反胃」，他並拿出昨天的兩份西報之專論，指出當場球證之對「瑞典腳」處置過份苛刻，以致客軍「以牙以牙」，弄到球場上充滿火藥氣味，幾於不歡而散。這一點，當場的球證是應負一定之責任的。

他們還反問華籍對他們的批評又如何？記者答：「此則見仁見智，有些說你們踢『茅波』的。」

對於踢「茅波」之問題，客軍隊長認為不必否認。但他說：粗線條與打茅波並不是同一件事，我們線條雖粗，茅卻不敢！跟着他拿出了那份西報的一則體育評論指給記者看，那位洋球評家說：「昨天這一場球賽之所以砲火連天，應負最大責任的，無疑是那位球證，他對於瑞典腳的裁判，未免過於苛刻了。由於他此一作風，首先便助長了一部份主隊球人之放膽大踢其辣辣波了。」

提威寧接着說：「我們的左翼史格林於下半場曾受主隊二閘狠狠的一腳，險些『拆了祠堂』，痛不可耐，他是年少氣盛的『乙組仔』，不能容忍，在接二連三被踢腳眼之後，一時沉不住氣，就以手肘撞傷了華聯的一個球人的眼睛，這真是多麼不愉快的事情啊！」

·中吉山奴·

在蘇聯連續慘敗 美國冰球冠軍隊

【據新華社莫斯科十九日電】美國冰球冠軍隊布羅克頓隊在莫斯科連遭兩次慘敗以後，十八日晚間又以〇比十七的比數敗下陣來。取得這場絕對勝利的是莫斯科聯隊。各節比數是六比〇，七比〇，四比〇。

昨晨操人丁零落
東華大牌戰意低落
週日戰九巴不容樂觀

東華週日出戰九巴，登記領購預售票者甚少，恐怕是宇哥登隊訪港所致，所謂「一節淡三墟」也。

但東華方面對於這場球賽的號召力不強，不認為是宇哥登之影響，卻說是號召力不夠，認東華如號召力強，前週對傑志一仗能敲響勝鼓的話，這一仗當可爆場。

昨日本為東華晨操之期，東華各大牌參加演出者寥寥可數，預備組球將亦然，統計全部十一個球將而已！姚卓然、羅國泰、陳輝洪、郭秋明、杜永權、吳偉文均缺場，只有張子岱、鄺演英、區彭年、黎展球、黃志光等幾員球將參加，東華對於郭秋明、羅國泰、陳輝洪前夜代表華聯出賽，不參加應當諒解，姚小黑雖然腳傷，但沒有到場指引新秀，這對於東華的士氣，無疑是個大影響也。

這大牌們戰志的消沉，對於東華本週的演出，實未許樂觀。圈內人對這一戰，多數是看好九巴。

·千歲·

鄭鳳榮 五項全能創新成績

【中國新聞社武漢十八日電】著名的山東選手鄭鳳榮在今天結束的一九五九年全國冬季田徑運動會的女子五項全能比賽中，以四千三百零二分的優異成績打破了劉正保持的四千零二分的全國紀錄，而且超過了她在今年八月創造的四千二百九十六分的全國新成績。

在這次為時四天的運動會中，共有十二名男女運動員十六次打破了七項全國紀錄。除鄭鳳榮外，還有三名選手創造了全國最高成績。他們是：劉正的女子八十米低欄，十秒八；陳家全的男子一百米，十秒五；高濟橋的男子一百一十米高欄，十四秒二。

早來福將位穩 謝謝得法內闊

昨晨早課，情況冷淡，本季的大都留在今天才作最後準備。至下週出賽的，大可留在下週作準備。「佐治渡治」陸仲庭試半哩，五八秒三，末段廿七秒，但有多少脾氣，只能冷敵。「美麗華」余錦倫試半哩，五七秒二，末段廿七秒二，與「[illegible]」同到，輕鬆，位置甚穩，贏則難說。

「璧之珠」告魯士試半哩，五七秒，末段廿八秒，狀態保持，但遇交勁手較强，要贏，不像前次容易了。

「早來」布林利試半哩，五九秒三，末段廿七秒，質態都不弱，路程又適宜，有一門實力。

「旋轉輪」布林利試半哩，五八秒三，末段廿八[illegible]

工廠杯籃賽 道生對太古

中青會主辦的工廠杯籃球賽，今晚有一場補賽在青支會球場舉行，七時開賽，由道生對太古，不收門票。

昨晚原定有四場賽事在青支會球場舉行，由於D組亞靈頓、乘艦及道[illegible]

慶祝一九五九年秋季中國出口商品交易會開幕

鹿胎補丸

適應 月事不調 神經衰弱 氣血虧損

露杷枇貝川 露仁杏貝川 主治

濟衆水 適應

廣州聯合製藥廠出品

香港代理商：德信行有限公司 電話：41231

各大藥房、國貨公司均有出售

新金國國明新 昨天狂滿 八院續映 大驅神奇譽世巨片

雙孝子劈棺救母

請看 為什麼「騙婚」案件層出不窮

騙婚

麗都 仙樂 昨天兩院早座滿 謹此致謝 今天續映 預售戲票

美國戰前歸來第一部歌唱巨片 千面女郎 葛蘭 張揚 歐陽莎菲 主演

高陸 長江大橋

九龍公民健身會 香港公民康樂部 招收新術班學員 太極班、健身班

招生

美華琴行名廠樂器 鋼琴 廉價現金 分期一律歡迎

本報澳門總經銷處 南光公司

大公報分類廣告 電話四八一〇一八

在中國出口商品交易會上 港商訂入冬用皮製品

海口和汕頭海味陸續運到且有售出 鹹魚新貨多商人擬再赴穗做生意

【本報訊】港商初步向廣州交易會訂成不少皮鞋和皮箱，訂入的皮鞋以多季貨爲主，首批將於春節前抵港。日內續將有商人前往洽談其他皮革製品的生意。

據從廣州交易會返港的商人說，這次該號在交易會買入不少男裝、女裝和男、女童裝皮鞋和拖鞋，其中則以男裝和童裝的多季貨爲主。男裝貨除各種款式的黃、黑皮鞋外，更有幼羊仔黑臘皮鞋、咖啡臘皮鞋、全黑臘皮鞋和全咖啡臘皮鞋。這次在交易會訂成的男裝皮鞋和臘皮鞋，款式都很新穎，鞋頭較尖，鞋踭則比前改進，穿起來既舒適又美觀。

童裝鞋的品種也很多，有睡裝皮鞋、綁帶皮鞋等等，女裝的則以薄踭平底鞋居多，貨式分黃、黑皮和黃、黑臘皮的。

皮箱新產品港商也有訂成，其中一種上海新款皮箱，外形美觀，分軟蓋和硬蓋兩種，全用鹽皮製成。另一種小學生用的皮箱，構造堅固，皮質柔軟，規格分長十五吋和十六吋，這種貨下月初即可運來應市，至於以騾皮製成的天津新款公事包，港商也成交不少。

又悉，港商前向內地訂下之皮衣和皮手套，最近陸續運到。今年運來之皮衣都比前續有改進，尺碼大小更適合一般廣東人穿着，而做工頗見精細。皮手套改進得比較顯著的就是指形大，穿來頗感貼切。因此，當貨到後，即被百貨商吸入不少。

【本報訊】此間海味商日前在廣州交易會中購到的海味，已經有一部分運到，並已脫售。據海味商說，日前在廣州交易會中購米魷魚等貨，已有一部分海口、汕尾貨運到，日已成出。一級汕尾枝蝦成每擔八百至八百五十元，魷蝦成每擔六百七十元。在半個月前、前者每擔七百餘元，後者每擔五百四十元；特級魷魚最近成每擔五百餘元，湛江和北海貨每擔三百餘元，一級貨每擔漲數十至一百元。由於此間海味市價……故商人在大會訂入的海味，最近運到的貨利潤可觀。

泰商扯購舊蔴包突增加

港舊蔴包外銷漸活躍

【本報訊】舊蔴包外銷漸轉活躍，日前去銷呆淡的泰國市場，近來扯去貨量突增。

據蔴包商消息，本月來舊蔴包外銷生意逐漸好轉，估計本月來銷往外地的各種舊蔴包近三十萬個，比上月同期的外銷數字約增四分之一。上月泰國商人向港扯購舊蔴包一度異常冷淡，本月來情況大變，泰商來單訂購驟轉增多，估計泰商所扯去頭水舊蔴包已逾十萬個，比上月同期增一倍多，歐洲及非洲客幫購貨量保持上月水平，扯去十多萬個，此外，南越客幫和內地客幫扯去二水舊蔴包亦保持相當數量。舊蔴包外銷轉活，主要原因在於泰商購量突回增。

由於外銷生意稍好，舊蔴包出口價格續提升，目前頭水綠線舊蔴包每個爲一元二毫七仙，比兩週前舊價再升兩仙，二水綠線舊蔴包每個爲八毫八仙，比兩週前舊價升三仙。

印度二磅半新綠線蔴包訂盤久無成交，最近有港商訂入五十件，每個訂價爲一元五毫六仙。

西貢商擬買藥材 近向港探盤頻密

有增加採辦港市藥材可能

【本報訊】西貢市場藥材等貨存底空虛，當地入口商向港探盤頻密，似有增加採辦的跡象。

據辦莊消息，南越在過去數月來向港扯購貨物平淡，目前除藥材和生果仍繼續有銷去外，其他貨物銷去陷於癱瘓。不過最近一週來南越入口商向港探詢藥材生果等價格比前頻密，業務雖還未有顯著增加，但有將增加採購的意向。據南越商人來信說，目前西貢市場藥材存貨疏薄，有少數貨品有缺市之虞，所以去貨有厚利可圖。

此間貿易商認爲南越入口商有增加購買藥材的可能。不過南越入口商向港買藥材主要採用易貨方式，過去兩三個月從南越運易貨的貨物少，目前存港的易貨外匯不多，即使南越商人有意向港增購貨物，一時也不可能大量增加。

南越的銀行近日雖有少量自由外匯出售，但其中英鎊及港匯售出極少，所以近來南越商人以自由外匯向港買者依然極少。

尼日利亞棉 廠商復訂入

【本報訊】西非尼日利亞棉花，最近廠家恢復訂入一千五百包，明年三、四月份付船；纖維長度可紡二十至廿四安紗的貨色，每磅訂成價爲二十三便士。

巴基斯坦NT棉，現訂價漲至每雙包九百八十巴盧比。東非AR棉每磅價爲二十五點五便士。

據棉花商估計，本月來廠家訂入美棉約六千包，巴基斯坦棉一千包，東非棉五千包，西非棉一千五百包。

星膠價再漲

上月星膠外銷比九月多

【本報訊】據膠商消息，星洲樹膠市又告上升，昨天下午三時半星洲樹膠商報來各號膠片十二月份花貨每落水價格如下：一號膠每磅爲叻幣一元三角五分，二號膠每磅爲叻幣一元三角三分，三號膠每磅爲叻幣一元三角。比前天每磅上升三叻分。

【星洲十七日航訊】據官方十七日發表的統計，今年十月份馬來亞（新加坡與馬來亞聯合邦）輸出各級樹膠有十萬九千四百六十七噸（其中自新加坡輸出者佔六萬一千四百六十四噸，自馬來亞聯合邦輸出者佔四萬八千零零三噸），比九月份的輸出數字增加五千六百八十九噸，本月份輸往蘇聯及中國的樹膠共達二萬六千噸。今年首十個月馬來亞輸出樹膠總計九十九萬七千二百八十四噸，比去年同期數字增加一十一萬一千六百七十一噸。

食用油 昨日成交數宗

【本報訊】食用油市情昨天有數宗成交，市情穩定。內地炎花籽油，油……

經濟新聞

英喉訂價提高

比利時有五金新盤放來

交易會商品

硫化青

硫化青 硫化藍 氧化鋅 之文

……二道冷水，二道溫水（50°C）否則氧化就不完全而造成染斑和不鮮艷現象。

五、在染色時應與一般硫化染料一樣需避免與銅接觸，否則會致使色澤發暗。染色設備不宜使用銅製品。

六、不適用於毛、絲織品。

七、注意存放時必須嚴密蓋閉。

大型染色配方：

使用原料	初染用量	續染用量
棉布	84.5公斤	84.5公斤
染料	1950克	1560克
硫化碱62%	2925克	2210克
小蘇打	600克	600克
水	200公升	200公升

氧化鋅

氧化鋅在工業上用途很廣，如油漆、橡膠製品、油墨、玻璃、火柴、陶器、搪瓷、塑料、醫藥、以及化粧品等製造業，均有大量需要。

中國生產的氧化鋅，近年來品質日益提高，頗受國外用戶的好評。

目前中國進出口公司上海分公司出口的氧化鋅有百分之九九·七及百分之九九·五兩種規格。

氧化鋅百分之九九·七爲製造油漆和橡膠製品等主要原料，是以電解純度極高的鋅錠爲原料，採用科學方法提製而成。質量優良，色澤潔白，粉末細，比重小，體積大而均勻，用於油漆，使漆膜堅固度和穩定性高，遮蓋力大，對氣候變化有卓越的抵抗力。同時分子結構完全一致，沒有參差。可以保證油漆的質量，氧化鋅百分之九九·七具有很好的白度與光澤，所以作爲顏料，原料及使用於印花布花紋染術方面都很適宜。

氧化鋅百分之九九·五是採用直接法生產，適用於橡膠製品的特殊要求，品質高度純淨，微粒細勻，放在密封的BAXBUNG混合機中與橡膠混合時，容易散開，不含鋁質，爲橡膠硫化時的優良活化劑。又由於它的性質爲非酸性，十分接近於中性，是一種合乎理想的硫化加速度劑。

輸入外滙續發出

老撾客增購棉紗雜貨

……，現在老撾商人向港買貨雖轉活，但以目前去貨數量與去年同期比較，仍大爲遜色。

近日老撾銀行繼續有外匯出售，每一港元對十四老撾元，所以老撾入口商在外匯取給方面沒有困難，只因現在銷……只限供當地消費，不像去年那樣，除了供當地消費外還有轉銷入泰國和南越，所以老撾入口商是依據當地市場胃納來訂貨，當地市場一般購買力比去年低落，因此更不敢放膽多訂新貨。

美鋼要恢復生產 須經過六個星期

金鈔市靜

……高低差額均不超過〇·一二五。菲幣市牛皮帶慢。

K金開市二五〇·六八七五，收市二五〇·六二五，整日價位無大起落。息平。牌下交收四千二百兩。

菲幣開市一五二·二五，市收一五二·七五；最高開市價，最低收市價。去息五毫。

美鈔開市五六九·八七五，開市後不久曾升至五七〇，算是全日最高價，但旋又回降至五六九·八七五，收盤仍企此價位。去息三毫。

美匯全日企住五七二。金單則呆定住五七一。

最近美鈔與美匯的價位相隔兩點多，寄鈔者稍有化算，但實際銷路少，買盤不多，故鈔市一片靜寂。

內地紅桔早桔登場

蘋果梨子沙田柚續到港

【本報訊】內地蘋果、梨子、沙田柚等陸續上市，多即告清盤。紅桔和早桔也開始登場。

據果欄商消息，港欄商本月初在廣州中國出口商品秋季交易會訂下的應時水果如蘋果、梨子、沙田柚、甜橙、柑和桔子等，最近已開始分批運到，但來貨多即成出，經營者均能獲利。

近日各種內地水果大盤成價多穩定，如青島青香蕉蘋果每箱（重二十公斤）分成九元五毫、十元五毫和十一元五毫。國光蘋每箱成七元五毫、八元及九元。一級梧州沙田柚每百個成五十二元。香蕉成價則稍告參差，各口岸貨成價都不同的，昨天平均每擔約成十三元和十四元。

桔子也開始上市，日前首次運來的是湖南紅桔和上海早桔，貨到後甚爲搶手。

加瑞西德滙價調整買賣價

【本報訊】加拿大匯、瑞士匯和西德匯銀行買賣價，昨日同時調整，其中加匯每百港元比前多兌〇·〇六二五加元，瑞匯每百港元比前多兌〇·〇六二五瑞士法郎，西德匯每百港元比前多兌〇·〇六二五馬克。以下是該三種外匯調整後的買賣價：

加拿大匯賣價：每百港元兌一六·五九三七五加元；買價：電匯一六·八四三七五加元，匯單一六·九〇六二五加元。

瑞士匯賣價：每百港元兌七五·四三七五瑞士法郎。

西德匯賣價：每百港元兌七二·五馬克。

美黃豆價續升

本年度美黃豆產量估計爲五億蒲式耳

【本報訊】據商人接到消息說，美國市場上黃豆價格繼續上升，十二月份在美國裝船運來的二級黃豆，港商近日訂購約二百噸，每擔三十六元五毫。

又據華盛頓十一月十日消息，美國農業部在本月十日發表估計數字，美國一九五九年度的黃豆產量約爲五億三千二百九十九萬三千蒲式耳，比一九五八年度的（五億七千四百四十一萬三千蒲式耳）減少四千四百六十二萬蒲式耳。

美國農業部在本月十日也發表了美國其他農產品生產估計數字：粟米：一九五九年度約四十四億零二百一十七萬六千蒲式耳，一九五八年度三十七億九千五百八十四萬四千蒲式耳。大米：一九五九年度約五千二百一十一萬一千城（每城一百一十二磅），一九五八年度五千二百五十五萬三千蒲式耳。

港紙商在穗訂多種紙張

【本報訊】港紙商在穗中國出口商品秋季交易會訂入了紙張，品種亦很多，除黃板紙在本月份起交貨外，大部份都在明年一月份才裝船的。

據紙商消息，這次紙商在交易會訂入的紙張有捲筒白報紙、平版白報紙、牛皮紙、灰底盒咭紙、色、白有光紙、白雞皮紙、道林紙、招貼紙、郵封紙、蠟油紙、薄頁紙、黃板紙、令裝爆仔紙和白打字紙等十餘個品種，而且每種紙張成交的數量不少。

據商人說，由於內地紙張年來在此間市場銷路暢，經營者能獲利。因此港紙商在這次交易會訂貨信心甚大，交易也很順利。現訂成之貨，絕大部份是在明年一月交貨，馬頭牌黃板紙則在本月份起開始交貨。

紙張生意仍旺

外客本地買家均落場

【本報訊】昨天此間紙張市銷生意仍旺，外客採盤多。

昨天外客在市上活動，擬吸購白打字紙、道林紙和盒咭紙，貨主雖將貨盤放出，但因要價較硬，而買方出價不到，未聞成議。瑞典二百二十磅盒咭紙每令要一百二十五元，奧國十六磅白打字紙每令按十五元，日本六十格蘭以上道林紙每磅叫六毫四仙。

本地用家昨買入黃板紙三、四十噸，日本八至十六號貨每噸成四百八十五元，內地龍嘜貨成四百二十五元。赤雞皮紙成約五十令，奧國四十磅貨每令成二十七元五毫，瑞典五十八磅白廣告紙每令以三十八元成約一百令。

揸家見利回吐 股票多告跌價

【本報訊】昨天股票市場交易成交減，同日交易總值一百八十八萬六千元。由於揸家見利回吐，股價多告跌價；但九龍倉、屈臣氏和太古船塢等，卻例外，如九龍倉成價繼續上升，倉又比前漲了三元，最高成至一四四元。據說，昨天九龍倉依然最受到買家的注意，因爲九龍倉的地後又傳着新倉的消息仍陸續相建。此外公用股和信託公司也不乏買家問津。

股價上漲的：九龍倉初成一四二元，到收市再成高至一四四元，比前日收市起三元，先後成交一六四八份；屈臣氏成交二四六〇份，價成二十元七至二十三，比前成高七毫、十三元三毫不等；太古船塢由三十七元升至三十七元五，先後成交五四九〇份；信託公司權股以每份一毫三仙半成交一一四六五〇份，比前起一仙。

股價下跌的：會德豐除息股以每份五元五成交七五二五份，比未除息前低二毫；黃埔船塢跌五毫，以每份五七元五成交七百份；大酒店由三二元七五降至三二元五，成三千八百份；置地成一六三七份；由三八元五跌至三八元二五；港燈舊股以每份十三元五和十三元四成交二六九三份，比前成低一至二毫；會德豐紡織成三千份，分成九元、一毫半到二毫；南洋紗廠由十五元一降至十五元，成三千份；樹膠信託成九〇九二份，最低價會成四元九五，到收市雖回升至四元九七五，但仍比前市回跌二仙五。

股價企定的：均益倉十五元六，成二一五七份；油蔴地小輪成一千一百份，分成一二三〇元；電車以每份三一元七五和三一元五成二千一百份；九……燈成八千三百份，分成二十元一和二十元二；電話以每份三十元和三十元二五成三千七百份；青洲英泥三八元二五，成三千五百份；樹膠成一六五〇〇份，分成三元七七五和三元八；港燈新股以每份二元八成千一六百份。

中聯公司最新出品「鍍」後又一部大雜燴傑構
毒丈夫
吳回 大導演 傑作 精心
朱紫貴 製片
故事奪人心魄 劇力雷霆萬鈞
（出場序）吳楚帆 紫羅蓮 黃曼梨 李清 羅敏 夏萍 馮寶寶 聯同主演
陰風陣陣 鬼影幢幢 午夜魂歸 疑神疑鬼 屍浮海上 似幻似眞
每一秒鐘 充滿緊張 個個鏡頭 提心吊膽
富家女橫刀奪愛 毒丈夫辣手摧花
一部波譎雲詭充滿神秘性的影片
利慾薰心殺妻 奪產 屍上床 變妻海
愛情搏鬥 情慾相爭

大環北域油麻地 皇后 多利 河城 全能
請早購票 避免擠擁
中聯出品 好嘢係

今天四場 都城
日本大映公司全力攝製巨片
京町子 山本富士子 主演
夜蝶

全部七彩 中文字幕 上片
夜笙歌紅綠燈酒
今早場 德情片怡 皇后艷

新平 豪華 景星 今天繼續獻映
新華 二點半 五點半 七點半 九點半
景星 二點 五點 七點九 九點九
美高梅公司 別開生面緊張巨片
瑪雲 蔑倫 多 感性 冶艷 女皇 大出 演前 空
熱辣刺激空前未見！

GIRLS TOWN 中文上片
加安羅保 歌星 青年 銀幕 初上
月黑風高 飛仔 强姦 女飛 危崖 搏 扎飛仔 失足 慘死
下期獻映 人海情潮 美梅 高 宜 獻
兩院早場十二點三 新華 木偶 奇遇記 景星 無兵 司令

紐約 中央 大世界 好世界 光明 龍城 金星
今天盛大聯映 龍城 星下 加入映 期金
立達公司出品：女俠黃家三姐妹又一鉅製
于素秋 鄔麗珠 任燕 再度攜手落力演出
女俠黃鶯
擒兇記
林蛟 李香琴 李鵬飛 劉家良
監製 許立齊 導演 任彭年

快樂 第十五天獻映
戰爭愛情彩色片
靜靜的頓河 下集 大結局
頓河大戰
放映時間 兩點半 五點四 八點十

國泰 獨家四場獻映
袁雪芬 領銜 范瑞娟 全部 魯迅原著 越劇巨片

祥林嫂
梁祝原班人馬主演 全新印本發行 片上逐句印明唱詞

眞光 今天明獻映 蘇聯 名唱 歌 片
情淚 特藝 七彩 片上 中文
心聲
隨票贈飲華河豆

京華 昨天滿座今日公映 聯法公司發行
浴室情殺案
今早 金礦浴血戰

百樂門 即日獻映 特藝七彩 片上中文
胭脂虎
今早場四點二十分 七彩片 金枝玉葉

皇都 北角英皇道 今天四場
童軍教練

大華 即日隆重獻映
警匪龍虎鬥 片上 中文
黑吃黑 硬碰硬 惡鬥！
今早：飛來艷福

東方 即日只映兩點半場 美高梅緊張鉅片
奪魄驚魂

利舞台 普慶
今天 兩點半 六點正 九點三 獻映
柯德莉夏萍
艷尼傳

THE NUN'S STORY
特七彩 上片中文
票價元七至四元七

樂聲
連日滿座今天續映
慾海春潮
FLESH AND BLOOD

娛樂 宮
今天請早！
龍虎山生死門
LAST TRAIN FROM GUNHILL
特藝七彩 片上中文 超視綜藝體

山打根大木近千噸 興立輪明天將運到

部分定期船載沙勝越大木來港運費續升

【本報訊】[illegible]

巴沙三千包 長浦丸昨到

美棉三千包月底來

[illegible]

相模丸廿三開美 接貨六百噸

[illegible]

熱海丸廿三開歐 接貨已近一千噸

棉織品膠鞋佔數較多

[illegible]

汕頭貨八千件 大中山昨運到

有生豬蛋菜箱板等

【本報訊】[illegible]

內地貨五百噸 順威輪明載到

內有冷藏貨逾百噸

【本報訊】[illegible]

三雲丸不來港

[illegible]

飛機時刻

今日到港班機

[illegible]

今日離港班機

[illegible]

利來由澳來

預定廿二日可抵港 載來貨物約二千噸

【本報訊】振盛行代理的「利來」貨輪，預定本月廿二日可抵港[illegible]

柴炭一批 福生即到

【本報訊】振盛行[illegible]

截郵時間

今日空郵（星期五）

[illegible]

明日空郵（星期六）

[illegible]

火車時刻表

九龍開	羅湖到	羅湖開	九龍到
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
下午 1時22分	下午 4時17分	上午 8時20分	上午11時15分
下午 4時05分	下午 8時35分	上午 9時50分	下午 2時22分

入口船期預告

船名		開來港口	月日	公司
星洲怡美利	RUTHEVERETT	日本	11月22	福來
參魯士	DELOS	日本	11月22	天祥
萬達喜根	VAN DER HAGEN	日本	11月22	渣華
相模丸	SAGAMI MARU	日本	11月22	洛士利
利來	NELLORE	澳洲	11月22	鐵行
熱海丸	ATAMI MARU	日本	11月22	天祥
百億士泰	BAYERNSTEIN	日本	11月22	捷成
關東丸	KANTO MARU	日本	11月22	東方
西雅圖丸	SEATTLE MARU	馬尼拉	11月22	東方
寶樹雲	BOISSEVAIN	日本	11月22	渣華
海順	HELIOS	曼谷	11月22	多利順
蘭妃嘉麗	NINNY FIGARI	紐約	11月23	巴拉多
福生	BLISSFUL	哌嗜新加坡	11月23	振盛行
蘇律	SURAT	英國新加坡	11月23	鐵行
湖南	HUNAN	神戶	11月23	太古
碧干些亞	BRECONSHIRE	英國新加坡	11月23	渣甸
羽黑山丸	HAGUROSAN MARU	日本	11月23	東來
永光	EVERGLORY	新加坡曼谷	11月23	華夏
島原丸	SHIMABARA MARU	日本	11月23	天祥
東方幸運	EASTERN LUCKY	橫濱神戶	11月23	聯華
夏利隆	HERMOD	斗湖	11月23	多利順
大安美	DIOMED	日本	11月24	太古
磨鋒	PIONEER MILL	紐約	11月24	美輪
福安	HOCK ANN	哌嗜新加坡	11月24	振盛行
亞那地馬士基	AGNETE MAERSK	日本	11月24	捷成
日京丸	NIKKYO MARU	日本	11月24	巴拉多
芝信吉	GIESSENKERK	歐洲新加坡	11月25	渣華
沃爾那	URLANA	孟買新加坡	11月25	鐵行
天瑪利	TEMERAIRE	紐約	11月25	多利順
天拜山丸	TENPAIZAN MARU	日本	11月25	巴拉多
亞洲	ASIA	意大利新加坡	11月25	天祥
勝那露	SINALOA	歐洲新加坡	11月25	寶隆
快富	FRANKFURT	歐洲新加坡	11月25	捷成
佐治亞丸	GEORGIA MARU	美國	11月25	巴拉多
刁多	TUDOR	菲律賓	11月25	多利順
寶根華利	BOUGAINVILLE	美國馬尼拉	11月26	銀行
美中美	MICHAEL JEBSEN	仰光	11月26	新興行
金熊	GOLDEN BEAR	舊金山	11月26	美輪
奧沙打	OZARDA	日本	11月26	鐵行
永恒	EVERLIFE	天津秦皇島	11月26	華夏
沃馬利亞	UMARIA	日本	11月26	鐵行
利加安	LYCAON	英國新加坡	11月26	太古
好威利	HOPEVILLE	美國	11月26	多利順
海娜	HERO	山打根	11月26	多利順
愛華麗	AVALA	新加坡	11月26	華林
長崎丸	NAGASAKI MARU	日本	11月27	東方
邊來約	BENLOYAL	倫敦	11月27	邊行
亞魯士	AROS	澳洲	11月27	天祥
濟洲	CHEJU	曼谷	11月27	福來
	INCHSTUART	日本	11月27	新興行
民尼科	MINIKOI	釜山	11月27	太平
泗水丸	SURABAYA MARU	日本	11月27	巴拉多
澳威利	OAKVILLE	洛杉磯舊金山	11月27	多利順
文農	MEMNON	日本	11月27	太古
顯生	HIN SANG	婆羅洲	11月27	渣甸
宮島丸	MIYAJIMA MARU	日本	11月27	巴拉多
當娜拉地	DONA NATI	菲律賓	11月28	美邦
白根山丸	SHIRANISAN MARU	日本	11月28	巴拉多
峯島丸	MINESHIMA MARU	東加拿大	11月28	巴拉多
山菊丸	YAMAKIKU MARU	日本	11月28	萬國
馬來怡美利	BRADEVERETT	日本	11月28	福來
泰萊總統	PRES. TYLER	馬尼拉	11月28	總統
寶利華利	BONNEVILLE	馬尼拉	11月28	銀行
彰德	CHANGTE	神戶	11月28	太古
福建	FUKIEN	曼谷	11月28	太古
海島郵	ISLAND MAIL	馬尼拉	11月29	福來
東星	EASTERN STAR	澳洲	11月29	渣甸
德黑爾	DALHEM	馬尼拉	11月29	太古
雅打總統	PRES. ARTHUR	美國日本	11月29	總統
芬谷	FERNDALE	美國太平洋口岸	11月29	多利順
海明	HAI MENG	日本	11月30	多利順
海多	HALLDOR	哌嗜	11月30	多利順
胡佛總統	PRES. HOOVER	舊金山馬尼拉	11月30	總統
麗都	LENATAL	日本	11月30	法郵
紐嘉素城	CITY OF NEWCASTLE	日本	11月30	銀行
有明丸	ARIAKE MARU	日本	11月30	東來
瑞陽丸	ZUIYO MARU	日本	11月30	洛士利
亞比吉	ABBEKERK	歐洲新加坡	11月30	渣華
越南	VIETNAM	馬賽	11月30	法郵
夏蓮麗斯	HELEN LYKES	美國	11月30	總統
安娜	ORNA	喀喇蚩孟買哌嗜新加坡	11月30	鐵行
永乘丸	EIKEN MARU	日本	12月1	洛士利
芝萬捷	TJIBANTJET	非洲新加坡	12月1	渣華
美國郵	AMERICAN MAIL	美國日本	12月1	福來
辰國丸	TATSUKUNI MARU	金邊	12月1	福來
曉生	HEW SANG	婆羅洲	12月2	渣甸
忌蓮些路	GLENSHIEL	英國新加坡	12月2	渣甸
約翰馬士基	JOHANNES MAERSK	馬尼拉	12月2	捷成
偉伯奇馬士基	VIBEKE MAERSK	日本	12月3	捷成
飛行企業第二	FLYING ENTERPRISE 2	新加坡	12月3	和捷
利雲士泰	RAVENSTEIN	歐洲新加坡	12月3	捷成
邊雲路治	BENVANNOCH	歐洲新加坡	12月3	邊行
錫蘭	CEYLON	歐洲新加坡	12月4	太平
大安	TARN	歐洲新加坡	12月4	多利順
安達丸	ANDES MARU	日本	12月4	東方
高沙達	SARGODHA	歐洲新加坡	12月4	寶隆
安順	ANSHUN	神戶上海	12月4	太古
湖北	HUPEH	神戶	12月4	太古
芝萬宜	TJIWANGI	印尼	12月4	渣華
蘇頓	SOUDAN	英國新加坡	12月5	鐵行
芬西	FERNSIDE	馬尼拉	12月5	多利順
東懋	EASTERN TRADER	上海	12月5	渣甸
神川丸	KAMIKAWA MARU	日本	12月5	太平
攝津丸	SETTSU MARU	日本	12月6	天祥
法斯威利	FRANCISVILLE	美國	12月6	多利順
旭丸	ASANI MARU	日本	12月6	太平
太平	TAIPING	澳洲馬尼拉	12月6	太古
天星	STAR ALCYONE	日本	12月6	福來
馬尼拉丸	MANILA MARU	日本	12月6	天祥
愛蓮碧琪	ELLEN BAKKE	菲律賓	12月6	鐵行
富達那	FULTALA	新加坡	12月6	鐵行
芝利華	TJILUWAH	新加坡	12月6	渣華
忌蓮加利	GLENGARRY	新加坡	12月6	渣甸
萬利	MADRI	歐洲	12月7	法郵
力吉	NIJKERK	日本	12月7	渣華
菲島怡美利	NOREVERETT	加爾各答新加坡	12月7	福來
華星	STAR BELLATRIX	波斯灣新加坡	12月7	福來
太原	TAIYUAN	澳洲馬尼拉	12月7	太古
漢陽	HANYANG	神戶	12月8	太古
平洋丸	HEIYO MARU	日本	12月8	天祥
娜斯馬士基	LARS MAERSK	日本	12月8	捷成
士打麥高漢	STRAAT MAGELHAEN	日本	12月9	渣華
芝班拿士	TJIPANAS	日本	12月9	渣華
海興	HAI HING	日本	12月10	多利順

出口船期預告

歐洲線

船名		開往港口	月日	公司
熱海丸	ATAMI MARU	倫敦阿姆斯特丹鹿特丹	11月23	天祥
百億士泰	BAYERNSTEIN	歐洲	11月23	捷成
烈娜些亞	RADNORSHIRE	倫敦漢堡	11月24	渣甸
亞洲	ASIA	意大利	11月27	天祥
大安美	DIOMED	馬賽利物浦	11月27	太古
文農	MEMNON	倫敦	11月28	太古
民尼科	MINIKOI	安特衛普漢堡奧斯陸	11月29	太平
雅打總統	PRES. ARTHUR	馬賽熱那亞	11月30	總統
紐嘉素城	CITY OF NEWCASTLE	倫敦漢堡鹿特丹	11月30	銀行
邊來路	BENLOYAL	利物浦漢堡	11月30	邊行
麗都	LENATAL	倫敦鹿特丹漢堡	12月1	法郵
北佐諾士	PATROCLUS	英國	12月6	太古
攝津丸	SETTSU MARU	利物浦漢堡安特衛普	12月6	天祥
邊雲諾	BENVANNOCH	西德比利時	12月6	邊行
漢堡丸	HAMBURG MARU	倫敦漢堡安特衛普	12月7	東來
力吉	NIJKERK	安特衛普鹿特丹漢堡	12月8	渣華
忌蓮路芝	GLENORCHY	倫敦漢堡	12月9	渣甸
勝拿	SIENA	歐洲	12月10	寶隆
利雲士泰	REIFENSTEIN	歐洲	12月11	捷成
古力治總統	PRES. COOLIDGE	馬賽熱那亞	12月11	總統
越南	VIETNAM	馬賽	12月12	法郵
大科路加	TRAFALGAR	歐洲	12月12	多利順
里穀城	CITY OF RIPON	倫敦漢堡鹿特丹	12月13	銀行
邊古泉	BENCRUACHAN	倫敦鹿特丹	12月15	邊行
泰芬哥	TRAVANCORE	安特衛普鹿特丹奧斯陸	12月15	太平
利加安	LYCAON	英國	12月15	太古
高達吉	GROOTEKERK	馬賽安特衛普漢堡	12月16	渣華
文珍	MUENCHEN	歐洲	12月17	捷成
廣州	CANTON	倫敦	12月17	鐵行
邊羅文	BENLOMOND	歐洲	12月21	邊行
蘇律	SURAT	歐洲	12月21	鐵行
快富	FRANKFURT	歐洲	12月23	捷成
安天娜	ANTENOR	馬賽利物浦	12月28	太古
安尼亞士	AENEAS	倫敦漢堡荷蘭	12月28	太古
維多利亞	VICTORIA	意大利	12月29	天祥
施連拿	CELLINA	意大利	12月31	天祥

印・巴・中東線

船名		開往港口	月日	公司
德生	TAK SANG	加爾各答	11月22	渣甸
山照丸	YAMATERU MARU	孟買喀喇蚩	11月22	萬國
星洲怡美利	RUTHEVERETT	加爾各答吉大港	11月23	福來
羅施馬士基	LAUST MAERSK	蘇彝士	11月23	捷成
熱海丸	ATAMI MARU	亞丁塞得港	11月23	天祥
百億士泰	BAYERNSTEIN	科倫坡	11月23	捷成
日京丸	NIKKYO MARU	科倫坡	11月24	巴拉多
烈娜些亞	RADNORSHIRE	蘇彝士	11月24	渣甸
裕風	CLYED BREEZE	科倫坡	11月25	太平洋
天拜山丸	TENPAIZAN MARU	科倫坡	11月25	巴拉多
亞洲	ASIA	科倫坡孟買	11月27	天祥
大安美	DIOMED	亞丁塞得港	11月27	太古
奧沙打	OZARDA	孟買	11月28	鐵行
沃馬利亞	UMARIA	孟買喀喇蚩	11月28	鐵行
文農	MEMNON	亞丁	11月28	太古
白根山丸	SHIRANISAN MARU	科倫坡	11月28	巴拉多
民尼科	MINIKOI	亞丁塞得港	11月29	太平
馬來怡美利	BRADEVERETT	加爾各答吉大港	11月29	福來
雅打總統	PRES. ARTHUR	科倫坡孟買喀喇蚩	11月30	總統
邊來路	BENLOYAL	亞丁蘇彝士塞得港	11月30	邊行
紐嘉素城	CITY OF NEWCASTLE	亞丁塞得港	11月30	銀行
麗都	LENATAL	科倫坡孟買	12月1	法郵
北佐諾士	PATROCLUS	亞丁	12月6	太古
馬尼拉丸	MANILA MARU	近東	12月6	天祥
邊雲諾	BENVANNOCH	亞丁塞得港	12月6	邊行
攝津丸	SETTSU MARU	蘇彝士	12月6	天祥
漢堡丸	HAMBURG MARU	亞丁蘇彝士塞得港	12月7	東方
天星	STAR ALCYONE	孟買喀喇蚩波斯灣	12月7	福來
力吉	NIJKERK	亞丁塞得港	12月8	渣華
東懋	EASTERN TRADER	加爾各答	12月9	渣甸
忌蓮路芝	GLENORCHY	亞丁塞得港	12月9	渣甸
勝拿	SIENA	亞丁塞得港	12月10	寶隆
利雲士泰	REIFENSTEIN	科倫坡	12月11	捷成
古力治總統	PRES. COOLIDGE	科倫坡孟買喀喇蚩	12月11	總統
柯馬拉	ORMARA	孟買喀喇蚩	12月12	鐵行
大科路加	TRAFALGAR	亞丁	12月12	多利順
越南	VIETNAM	孟買	12月12	法郵

東南亞線

船名		開往港口	月日	公司
德生	TAK SANG	新加坡	11月22	渣甸
順盛	SHUN SHING	新加坡巴生	11月22	捷順
恒德	AEOLUS	馬尼拉	11月22	澳洲
山照丸	YAMATERU MARU	新加坡哌嗜	11月22	萬國
星洲怡美利	RUTHEVERETT	新加坡哌嗜	11月23	福來
合生	HOP SANG	山打根	11月23	渣甸
羅施馬士基	LAUST MAERSK	曼谷	11月23	捷成
關東丸	KANTO MARU	新加坡	11月23	東方
島原丸	SHIMABARA MARU	西貢曼谷	11月23	天祥
參魯士	DELOS	山打根	11月23	天祥
熱海丸	ATAMI MARU	新加坡	11月23	天祥
百億士泰	BAYERNSTEIN	新加坡	11月23	捷成
東方幸運	EASTERN LUCKY	曼谷新加坡	11月24	聯華
日京丸	NIKKYO MARU	新加坡哌嗜	11月24	巴拉多
湖南	HUNAN	曼谷	11月24	太古
寶樹雲	BOISSEVAIN	新加坡	11月24	渣華
亞那地馬士基	AGNETE MAERSK	印尼	11月24	捷成

（左接出口船期預告）

船名		開往港口	月日	公司
新安	SUN ON	婆羅乃	11月25	華商行
天拜山丸	TENPAIZAN MARU	新加坡哌嗜	11月25	巴拉多
恒信	JUNO	馬尼拉	11月25	澳洲
美西美	JACOB JEBSEN	曼谷	11月25	振盛行
興立	HENRIK	古晉詩巫山打根	11月26	多利順
天瑪利	TEMERAIRE	曼谷	11月26	多利順
寶根華利	BOUGAINVILLE	新加坡巴生	11月27	銀行
大安美	DIOMED	新加坡	11月27	太古
亞洲	ASIA	新加坡	11月27	天祥
宮島丸	MIYAJIMA MARU	新加坡	11月27	巴拉多
美中美	MICHAEL JEBSEN	新加坡馬六甲哌嗜	11月27	振盛行
奧沙打	OZARDA	新加坡	11月28	鐵行
泗水丸	SURABAYA MARU	新加坡印尼	11月28	巴拉多
文農	MEMNON	新加坡	11月28	太古
白根山丸	SHIRANISAN MARU	新加坡哌嗜	11月28	巴拉多
澳威利	OAKVILLE	曼谷新加坡	11月28	多利順
亞美蘭	AMIRA	山打根	11月28	德和
馬來怡美利	BRADEVERETT	新加坡哌嗜	11月29	福來
民尼科	MINKOI	新加坡	11月29	太平
邊來路	BENLOYAL	新加坡	11月30	邊行
紐嘉素城	CITY OF NEWCASTLE	新加坡	11月30	銀行
芬谷	FERNDALE	西貢	11月30	多利順
雅打總統	PRES. ARTHUR	西貢新加坡哌嗜	11月30	總統
顯生	HIN SANG	山打根	12月1	渣甸
麗都	LE NATAL	馬尼拉西貢新加坡	12月1	法郵
海娜	HERO	曼谷	12月1	多利順
海明	HAI MENG	曼谷	12月1	多利順
有明丸	ARIAKE MARU	新加坡	12月1	東來
瑞陽丸	ZUIYO MARU	新加坡	12月1	洛士利
亞美列打	AMARITA	金邊	12月1	德和
美國郵	AMERICAN MAIL	西貢	12月2	福來
辰國丸	TATSUKUNI MARU	金邊	12月2	福來
芝文定	TJIMENTENG	新加坡印尼	12月3	渣華
曉生	HEW SANG	拉寶安山打根斗湖	12月3	渣甸
日產丸	NISSEI MARU	新加坡	12月3	巴拉多
安達丸	ANDES MARU	新加坡	12月5	東方
隱捷達福	INCHSTOFFA	新加坡	12月5	集豐
邊雲諾	BENVANNOCH	新加坡	12月6	邊行

汕頭・上海・天津線

船名		開往港口	月日	公司
芝文定	TJIMENTENG	上海天津	11月22	渣華
東韻	EASTERN MUSE	上海	11月22	渣甸
萬華盛	VAN WAERWIJCK	上海天津	11月30	渣華

基隆・釜山・日本港口線

船名		開往港口	月日	公司
力高蓮馬士基	NICOLINE MAERSK	日本	11月22	捷成
日本怡美利	DONEVERETT	沖繩釜山日本	11月22	福來
萬靈好頓	VAN LINSCHOTEN	日本	11月22	渣華
東韻	EASTERN MUSE	日本	11月22	渣甸
四川	SZECHUEN	基隆	11月22	太古
興立	HENRIK	高雄	11月22	多利順
安慶	ANKING	釜山日本	11月23	太古
安天娜	ANTENOR	基隆釜山日本	11月23	太古
西雅圖丸	SEATTLE MARU	日本	11月23	東方
海順	HELIOS	日本	11月24	多利順
夏利陸	HERMOD	日本	11月24	多利順
利來	NELLORE	日本	11月24	鐵行
蘭妃嘉麗	NINNY FIGARI	日本	11月25	巴拉多
碧干些亞	BRECONSHIRE	日本	11月25	渣甸
岳蘭那	URLANA	日本	11月26	鐵行
快富	FRANKFURT	日本	11月26	捷成
飛鷗	FLYING GULL	基隆釜山日本	11月27	和捷
濟洲	CHEJU	日本	11月28	福來
	MUNESHIMA MARU	日本	11月29	巴拉多
胡佛總統	PRES. HOOVER	日本	11月29	總統

非洲線

船名		開往港口	月日	公司
熱海丸	ATAMI MARU	卡薩布蘭卡	11月23	天祥
萬達喜根	VAN DER HAGEN	西非	11月23	渣華
關東丸	KANTO MARU	東南非	11月23	東方
寶樹雲	BOISSEVAIN	南非	11月24	渣華
民尼科	MINIKOI	卡薩布蘭卡	11月29	太平
有明丸	ARIAKE MARU	西非	12月1	東來
安達丸	ANDES MARU	西南非	12月5	東方

美洲線

船名		開往港口	月日	公司
力高蓮馬士基	NICOLINE MAERSK	美國	11月22	捷成
市鋒	PIONEER MART	美國	11月22	美輪
相模丸	SAGAMI MARU	美國	11月23	洛士利
關東丸	KANTO MARU	南美	11月23	東方
西雅圖丸	SEATTLE MARU	中南美	11月23	東方
羅施馬士基	LAUST MAERSK	美國加拿大	11月23	捷成
寶樹雲	BOISSEVAIN	南美洲	11月24	渣華
刁多	TUDOR	美國	11月26	多利順
磨鋒	PIONEER MILL	紐約波士頓	11月26	美輪
金熊	GOLDEN BEAR	舊金山洛杉磯	11月27	美聯
當娜烈地	DONA NATI	美國	11月29	美邦
寶利華利	BONNEVILLE	美國	11月29	銀行
泰萊總統	PRES. TYLER	美國	11月29	總統
胡佛總統	PRES. HOOVER	舊金山	11月29	總統
達林	DALHEM	美國	11月30	太古
海島郵	ISLAND MAIL	加拿大美國	11月30	福來
約翰馬士基	JOHANNES MAERSK	美國	12月3	捷成
神川丸	KAMIKAWA MARU	美國	12月6	太平
佐渡丸	SADO MARU	美國	12月6	洛士利

澳洲線

船名		開往港口	月日	公司
東后	EASTERN QUEEN	澳洲	11月22	渣甸
參魯士	DELOS	澳洲	11月23	天祥
長崎丸	NAGASAKI MARU	新西蘭	11月28	東方
彰德	CHANGTE	悉尼墨爾本	12月1	太古

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船名		開來港口	停泊地點	公司
寶康	PO HANG（下午）	日本	B	福來
芝沙丹尼	TJISADANE（上午七時）	新加坡	A3	渣華
東后	EASTERN QUEEN（上午九時）	日本	A10	渣甸
佳巴	KHYBER（下午）	英國新加坡	九龍倉橋	鐵行
東韻	EASTERN MUSE（上午九時）	加爾各答新加坡	A12	渣甸
合生	HOP SANG（中午）	婆羅洲	B21	渣甸
高麗熊	KOREAN BEAR（下午）	舊金山	A5	美輪

今日出口船隻

船名		開往港口	停泊地點	公司
高定丸	KOTEI MARU（上午八時）	美國	B23	美邦
明星丸	MEISEI MARU（上午十時）	亞庇山打根斗湖	油蔴地	華成
長浦丸	NAGAURA MARU（上午六時）	日本	B10	巴拉多
嘉泰治	CARTHAGE（下午五時）	新加坡科倫坡亞丁歐洲	九龍倉橋	鐵行
忌蓮那尼	GLENARTNEY（晚上）	新加坡歐洲	A9	渣甸
柴可斯基	GENERAL SIKORSKI（下午）	日本	A4	華夏
蒙大那丸	MONTANA MARU（下午）	日本美國	A16	太平
北海丸	HOKKAI MARU（下午）	日本	A18	東方
浙江	CHEKIANG（上午十時）	曼谷南太平洋	B12	太古
大中山	TAI CHUNG SHAN（上午八時）	汕頭	油蔴地	順昌
來利碧琪	LLOYD BAKKE（上午六時）	新加坡哌嗜澳洲	A1	鐵行
海皇	HAI WONG（下午）	新加坡哌嗜	九龍塢	捷成
浩生	HO SANG（上午十時）	新加坡加爾各答	B14	渣華

明日入口船隻

船名		開來港口	停泊地點	公司
興立	HENRIK	山打根	B	多利順
萬靈好頓	VAN LINSCHOTEN	非洲新加坡	B17	渣華
日本怡美利	DONEVERETT	加爾各答仰光新加坡	B	福來
羅施馬士基	LAUST MAERSK	美國基隆	A	捷成
安天娜	ANTENOR	英國新加坡	太古橋	太古
順盛	SHUN SHING	華北	B	捷順
恒德	AEOLUS	婆羅洲	油蔴地	澳洲
安慶	ANKING	澳洲馬尼拉	九龍倉橋	太古
山照丸	YAMATERU MARU	日本	A	萬國
市鋒	PIONEER MART	紐約	A	美輪
光和	KWANG HO	高雄	油蔴地	大信
四川	SZECHUEN	基隆	西環碼頭	太古
力高蓮馬士基	NICOLINE MAERSK	馬尼拉	A	捷成
烈娜些亞	RADNORSHIRE	馬尼拉	A	渣甸

明日出口船隻

船名		開往港口	停泊地點	公司
沙丹拿	SIRDHANA	新加坡哌嗜加爾各答	九龍倉橋	鐵行
金馬來	KARMALA	澳洲	九龍倉橋	鐵行
高麗熊	KOREAN BEAR	沖繩日本美國	A5	美輪
亞美莉	AMELIA	金邊	B8	德和
邊域奇	BENVRACKIE	新加坡歐洲	A2	邊行
芝沙丹尼	TJISADANE	日本	A3	渣華
佳巴	KHYBER	馬尼拉	九龍倉橋	鐵行

惠刊廣告請撥　電話四八一〇八

N.Y.K. LINE
日本郵船株式會社
天祥洋行總代理
熱海丸 "ATAMI MARU" 準於十一月廿二日抵港 廿三日開行
星加坡 亞丁 蘇彝士 熱那亞 馬賽 卡薩布蘭卡 倫敦 安得活 鹿特丹 漢堡
島原丸 "SHIMABARA MARU" 準於十一月廿三日抵港 即日開行
西貢 曼谷
攝津丸 "SETTSU MARU" 準於十二月六日落貨 即日開行
星加坡 檳榔嶼 蘇彝士 熱那亞 安得活 鹿特丹 漢堡 利物浦 丹吉爾
天祥洋行華人船務部啓　電話：五六二二三
南洋貨載代理處 合記公司　德輔道中二九二號二樓　電話：四四一五五一

香港興輪船有限公司
HENG SHIPPING CO. LTD. HONG KONG
S.S. "EASTERN LUCKY"
東方幸運
由橫濱及神戶來
預定十一月廿三日到港廿四日開往
曼谷、新加坡
請收貨人速來本公司辦理提貨手續
香港代理 聯華船務公司啓
李寶椿大樓五一二八室　電話：四四二八七八、四四二七四九號

輪船停泊處

船名		停泊地點	公司
高風	KEMBLA BREEZE	吐露港	僑利
邊古泉	BENCRUACHAN	九龍倉橋	邊行
芝文定	TJIMENTENG	A8	渣華
德生	TAK SANG	B18	渣甸
興中	HSING CHUNG	油蔴地	德和